AMENDED IN SENATE JUNE 14, 2016 AMENDED IN SENATE APRIL 26, 2016 AMENDED IN ASSEMBLY APRIL 8, 2015

CALIFORNIA LEGISLATURE—2015–16 REGULAR SESSION

ASSEMBLY BILL

No. 685

Introduced by Assembly Member Irwin

February 25, 2015

An act to amend and repeal Section 10160 of, to amend, repeal, and add Sections 6742, 10001, 10003, 10007, 10008, 10009.5, 10010, 10011, 10012, 10013, 10014, 10015, 10016, 10023, 10024, 10026, 10027, 10050, 10074, 10080.9, 10082, 10131.01, 10132, 10133.1, 10136, 10137, 10140.5, 10142, 10143.5, 10144, 10158, 10159, 10159.6, 10159.7, 10161.5, 10161.8, 10164, 10166.03, 10176, 10177, 10178, 10179, 10186.2, 10232.3, 10238, 10243, 10509, 10561, 11212, and 11267 of, to add Sections 10015.1, 10015.2, 10015.3, 10015.4, 10018.01, 10018.02, 10018.03, 10018.04, 10018.05, 10018.06, 10018.07, 10018.08, 10018.09, 10018.10, 10018.11, 10018.12, 10018.13, 10018.14, 10018.15, 10018.16, 10018.17, and 10018.18 to, and 11212 of, and to repeal Section 10017 of, the Business and Professions Code, to amend and repeal Sections 1102.14, 1103.14, 2079.18, and 2079.20 of, to amend, repeal, and add Sections 1102, 1102.1, 1102.2, 1102.3, 1102.4, 1102.5, 1102.6a, 1102.6b, 1102.6c, 1102.9, 1102.12, 1102.155, 1103, 1103.1, 1103.2, 1103.3, 1103.4, 1103.5, 1103.8, 1103.9, 1103.12, 2079, 2079.6, 2079.7, 2079.8, 2079.9. 2079.10, 2079.10.5, 2079.10a, 2079.13, 2079.14, 2079.15, 2079.16, 2079.17, 2079.19, 2079.21, 2079.22, 2079.23, and 2079.24 of, to add Section 1103.1.5 to, and to repeal and add Article 6 (commencing with Section 1086) of Chapter 1 of Title 4 of Part 4 of Division 2 of, the $AB 685 \qquad -2-$

Civil Code, and to amend, repeal, and add and to amend Section 31210 of the Corporations Code, relating to real estate.

LEGISLATIVE COUNSEL'S DIGEST

AB 685, as amended, Irwin. Real Estate Law: sales of real property: real property disclosure requirements. *Law*.

(1) Existing

Under

Existing law, the Real Estate Law, provides for the licensure and regulation of real estate brokers and salesmen by the Real Estate Commissioner, the chief officer of the Bureau of Real Estate. A willful violation of the law and other related real estate provisions is a crime.

(1) Under existing law, a real estate salesman is a natural person who is licensed and employed by a licensed real estate broker to do specified acts. Under existing law, whenever the word salesman is used in specified provisions of law, it means salesperson. However, existing law authorizes a licensee to refer to the licensed status as real estate salesman, real estate saleswoman, or real estate salesperson.

This bill would redefine the term "salesman" as a "salesperson" who is retained by a licensed real estate broker. The bill would also define various terms to describe the relationships between real estate brokers and salespersons. The bill would require a real estate broker to immediately notify the commissioner whenever a licensee affiliates or is retained by a real estate broker, if that affiliation is terminated or if the licensee acquires a new business address. Because a willful violation of these reporting requirements would be a crime, the bill would impose a state-mandated local program. rename the licensed status of "real estate salesman" as a "real estate salesperson" and would make numerous conforming changes in this regard. The bill would also recast the provision authorizing a licensee to refer to his or her licensed status as described above.

(2) Under existing law, if the commissioner has cause to believe that a person who does not possess a real estate license is engaged or has engaged in activities for which a real estate license is required, the commissioner or his or her designated representative is authorized to issue a citation to that person. Existing law prohibits a license from being renewed if an unpaid fine remains outstanding or the terms of a citation have not been complied with.

-3- AB 685

This bill would additionally prohibit a license from being issued under those circumstances.

(3) This bill would make various nonsubstantive changes.

This bill would define various terms to describe the parties involved in the sale of real estate transactions, including, but not limited to, seller, buyer, seller's licensee, buyer's licensee, dual broker, and dual licensee. The bill would also define various other terms for purposes of carrying out the law.

Existing law makes it unlawful for any licensed real estate salesperson to pay any compensation for performing specified acts to any real estate licensee except through the broker under whom he or she is at the time licensed.

This bill would authorize a licensee to enter into an agreement with another licensee to share compensation provided that the compensation is paid through the responsible broker.

Existing law requires a notice containing certain information to be filed with the commissioner within a specified period of time after the first transaction and within that same time period if there is any material change in the required information. Existing law requires the broker or the designated officer or corporate broker to sign the notice.

This bill would require the responsible broker, as defined for purposes of the law, to sign that notice. Because a willful violation of that signature requirement would be a crime, the bill would impose a state-mandated local program.

Under existing law, when a real estate license is issued to a corporation, if it desires any of its officers other than the specified designated officer to act under its license as a real estate broker, it is required to procure an additional license to so employ each additional officer.

This bill would authorize a corporation, in the event of death or incapacity of a sole designated broker-officer, to operate continuously under its existing license if notice is provided to the bureau within a specified period of time of the death or incapacity. Because the willful failure to provide that notice would be a crime, the bill would impose a state-mandated local program.

Under existing law, each officer of a corporation through whom it is licensed to act as a real estate broker is, while so employed under that license, a licensed real estate broker, but is only licensed to act as such for and on behalf of the corporation as an officer.

AB 685 —4—

This bill would not preclude a designated corporate officer who has a separate individual license from conducting licensed activity for another entity if the entity for which he or she acts is clearly disclosed and apparent to any member of the public using his or her services outside the corporation. When a corporation wishes to act as a real estate broker, the bill would require the corporation to be licensed by the Bureau of Real Estate through qualified broker officers, as provided. The bill would provide that an officer of a corporation through whom it is licensed to act need not maintain an individual broker's license, but would provide that the officer is subject to all duties and responsibilities of a licensed real estate broker. Because a willful violation of these requirements would be a crime, the bill would impose a state-mandated local program.

(2) (A) Existing civil law governing agency listings for the transfer of certain property, which includes real property and mobilehomes, prohibits a listing from being placed in a multiple listing service (MLS), as defined, unless authorized or directed by the owner in the listing.

If an open listing is placed in the multiple listing service, existing law requires the total compensation that the owner is to pay to go to the selling agent who procures an enforceable offer from a ready, able, and willing buyer on the terms accepted by the owner. Existing law does not require an open listing to specify compensation to the selling agent, but authorizes the open listing to state that the compensation is to be negotiated between the selling agent and the owner. Existing law authorizes an open listing to contain an agreement by the owner to pay the listing agent compensation in any amount, at any time, and for any services, other than for selling the property or procuring or finding a buyer, as the agreement may specify.

This bill would delete those provisions relating to an open listing and would revise and recast those provisions to make the definitions in the Real Estate Law, as described in paragraph (1), applicable to these provisions.

(B) Existing civil law governing disclosures upon the transfer of residential property requires the transferor of any real property to deliver to the prospective transferee a specified written statement disclosure subject to specified requirements. If any disclosure, or any material amendment of any disclosure, is delivered after the execution of an offer to purchase, existing law requires the transferee to have a specified period of time to terminate his or her offer by delivery of a written

5 AB 685

notice of termination to the transferor or the transferor's agent. Existing law requires these disclosures to be made on a specified form.

This bill would make the definitions in the Real Estate Law, as described in paragraph (1), applicable to these provisions. The bill would provide that disclosure is complete when the 3 sections of the disclosure form are completed and delivered. The bill would also authorize a real estate licensee to complete his or her portion of the form using a comparable form that includes all of the same information, as provided.

Under existing law, neither the transferor nor any listing or selling agent is required to be liable for any error, inaccuracy, or omission of any information delivered pursuant to these disclosure requirements if the error, inaccuracy, or omission was not within the personal knowledge of the transferor or that listing or selling agent, was based on information timely provided by public agencies or by certain licensed persons that is required to be disclosed, and ordinary care was exercised in obtaining and transmitting it.

When a licensed person responds to such a request, existing law authorizes an expert to indicate, in writing, an understanding that the information provided will be used in fulfilling the disclosure requirements, which relieves the expert from responsibility for any items of information other than those expressly set forth in the statement.

This bill would delete those provisions relating to expert responsibility.

Existing law authorizes a city or county to elect to require a local option real estate disclosure document in addition to the real estate transfer disclosure document.

This bill would update the content of that optional disclosure document based on making the Real Estate Law definitions, as described in paragraph (1), applicable to these provisions.

Under existing law, if more than one licensed real estate broker is acting as an agent in a transaction, the broker who has obtained the offer made by the transferee is required to deliver the disclosure to the transferee, unless the transferor has given other written instructions for delivery.

If there is only one real estate licensee in a transaction, the bill would require that real estate licensee to deliver the disclosure to the buyer. If there is no real estate licensee in a transaction, the bill would require the seller to deliver the disclosure to the buyer.

AB 685 -6 -

(C) Existing law generally requires the disclosure of natural and environmental hazards, right-to-farm, and other disclosures upon the transfer of residential property.

This bill would make the definitions in the Real Estate Law, as described in paragraph (1), applicable to these provisions. The bill would update the content of the Natural Hazard Disclosure Statement based on those newly defined terms.

(D) Under existing law, real estate brokers and salespersons owe certain duties to prospective purchasers of real property.

This bill would make the definitions in the Real Estate Law, as described in paragraph (1), applicable to these provisions.

Existing law requires listing agents and selling agents to provide the seller and buyer in a real property transaction with a copy of a disclosure form, which includes specified statutory provisions printed on the back, regarding real estate agency relationships. Existing law further requires these agency relationships to be confirmed to the buyer and seller in a specified form.

This bill would eliminate the requirement to include those statutory provisions, revise the content of that form to include at a minimum certain information, including consumer responsibilities, and update the terms used in that form based on the application of the Real Estate Law terminology to these provisions. The bill would also update the content of the form required to confirm real estate licensee relationships.

(3) Under existing law, if the Real Estate Commissioner has cause to believe that a person who does not have a real estate license is engaged in activities for which a license is required, he or she may issue a citation to that person which may include an administrative fine. Existing law prohibits the commissioner from renewing the license of a person who has failed to comply with the terms of a citation or to pay an outstanding fine.

This bill would also prohibit the commissioner from issuing a license to a person who has failed to comply with the terms of a citation or to pay an outstanding fine.

Existing law authorizes the commissioner to suspend or revoke the license of a real estate licensee if he or she has engaged in specified activities or has had a license issued by another agency, another state, or the federal government revoked or suspended for engaging in those activities, if specified conditions are met.

This bill would also authorize the commissioner to suspend or revoke the license of a real estate licensee who surrendered a licensed issued

—7— AB 685

by another agency, another state, or the federal government. The bill would also authorize the commissioner to suspend or revoke the license of a licensee for failure to surrender a license that was issued in error or by mistake.

Existing law requires real estate licensees to report the bringing of an indictment or information charging a felony against the licensee. A willful or knowing violation of this requirement is punishable by a fine and imprisonment.

This bill would also require a licensee to report the bringing of a criminal complaint charging a felony against the licensee to the Bureau of Real Estate. Because the bill would change the definition of a crime, it would impose a state-mandated local program.

The bill would also make other nonsubstantive changes.

- (4) This bill would make numerous conforming and nonsubstantive changes.
- (5) This bill would delay the operation of these provisions to July 1, 2018.
- (6) The California Constitution requires the state to reimburse local agencies and school districts for certain costs mandated by the state. Statutory provisions establish procedures for making that reimbursement.

This bill would provide that no reimbursement is required by this act for a specified reason.

Vote: majority. Appropriation: no. Fiscal committee: yes. State-mandated local program: yes-no.

The people of the State of California do enact as follows:

- 1 SECTION 1. Section 6742 of the Business and Professions
- 2 Code is amended to read:
- 3 6742. (a)—Any person,—firm firm, or corporation holding a
- 4 license as real estate broker or real estate salesman, salesperson,
- 5 when making appraisals and valuations of real estate properties,
- 6 while engaged in the business or acting in the capacity of a real
- 7 estate broker or a real estate-salesman, salesperson, within the
- 8 meaning of the California Real Estate Act Law is exempt from
- 9 registration under the provisions of this chapter.
- 10 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 11 SEC. 2. Section 6742 is added to the Business and Professions
- 12 Code, to read:

AB 685 -8-

- 1 6742. (a) Any person, firm or corporation holding a license
- 2 as real estate broker or real estate salesperson, when making
- 3 appraisals and valuations of real estate properties, while engaged 4 in the business or acting in the capacity of a real estate broker or
- a real estate salesperson, within the meaning of the California Real
- 6
- Estate Act is exempt from registration under the provisions of this 7 chapter.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
 - SEC. 3. Section 10001 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10001. (a) The definitions in this chapter apply to the 11 provisions of this part only and do not affect any other provisions 12 13
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 15 SEC. 4. Section 10001 is added to the Business and Professions 16 Code. to read:
- 17 10001. (a) Except as otherwise specified, the definitions in 18 this chapter apply to the provisions of this part only and do not 19 affect any other provisions of this code.
- (b) This section shall become operative on July 1, 2018. 20
- 21 SEC. 5.

8

9

10

- 22 SEC. 2. Section 10003 of the Business and Professions Code 23 is amended to read:
- 10003. (a) "Commissioner" refers to means the Real Estate 24 25 Commissioner.
- 26 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 6. Section 10003 is added to the Business and Professions 27 28 Code, to read:
- 29 10003. (a) "Commissioner" means the Real Estate 30 Commissioner.
- 31 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 32 SEC. 7.
- 33 SEC. 3. Section 10007 of the Business and Professions Code 34 is amended to read:
- 10007. (a) "Provisions of this part relating to real estate" refers 35
- to means the provisions of Chapters 1, 2, 3, and 6 of Part 1. 36
- 37 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 8. Section 10007 is added to the Business and Professions 38
- 39 Code, to read:

-9- AB 685

- 1 10007. (a) "Provisions of this part relating to real estate" means the provisions of Chapters 1, 2, 3, and 6 of Part 1.
- 3 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 4 SEC. 9.
- 5 SEC. 4. Section 10008 of the Business and Professions Code 6 is amended to read:
- 7 10008. (a)—"Provisions of this part relating to business opportunity regulation" refers to means the provisions of Chapters 9 1, 2, and 6 of Part 1.
- 10 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 11 SEC. 10. Section 10008 is added to the Business and 12 Professions Code, to read:
- 13 10008. (a) "Provisions of this part relating to business opportunity regulation" means the provisions of Chapters 1, 2, and 6 of Part 1.
- 16 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 17 SEC. 11
- 18 SEC. 5. Section 10009.5 of the Business and Professions Code 19 is amended to read:
- 10009.5. (a)—"Provisions of this part relating to mineral, oil, and gas brokerage"—refers to means the provisions of Chapters 1, 22 2, 6, and 7, of Part 1.
- 23 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 24 SEC. 12. Section 10009.5 is added to the Business and 25 Professions Code, to read:
- 26 10009.5. (a) "Provisions of this part relating to mineral, oil, and gas brokerage" means the provisions of Chapters 1, 2, 6, and 7, of Part 1.
- 29 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 30 SEC. 13.
- 31 SEC. 6. Section 10010 of the Business and Professions Code 32 is amended to read:
- 33 10010. (a) "Provisions of this part relating to hearings" refers to means the provisions of Article 3 of Chapter 2 of Part 1.
- 35 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 36 SEC. 14. Section 10010 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 38 10010. (a) "Provisions of this part relating to hearings" means the provisions of Article 3 of Chapter 2 of Part 1.
- 40 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 —10—

1 SEC. 15.

7

23

2425

26

27

28

29

30

31 32

33 34

35

- 2 SEC. 7. Section 10011 of the Business and Professions Code 3 is amended to read:
- 4 10011. (a)—"Licensee," when used without modification, refers to means a person, whether broker or—salesman, salesperson, licensed under any of the provisions of this part.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 8 SEC. 16. Section 10011 is added to the Business and 9 Professions Code, to read:
- 10 10011. (a) "Licensee," when used without modification, means 11 to a person, whether broker or salesperson, licensed under any of 12 the provisions of this part.
- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
 SEC. 17.
- 15 SEC. 8. Section 10012 of the Business and Professions Code 16 is amended to read:
- 17 10012. (a)—"Broker," when used without modification, refers to means a person licensed as a broker under any of the provisions of this part.
- 20 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 21 SEC. 18. Section 10012 is added to the Business and 22 Professions Code, to read:
 - 10012. (a) "Broker," when used without modification, means a person licensed as a broker under any of the provisions of this part.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 19.
 - SEC. 9. Section 10013 of the Business and Professions Code is amended to read:
 - 10013. (a) "Salesman," "Salesperson," when used without modification, refers to means a person licensed as a salesman salesperson under any of the provisions of this part. Whenever the word salesman is used in this division, or in the rules and regulations of the commissioner, it means salesperson. Notwithstanding any other law, a licensee may elect to refer to his or her licensed status as real estate salesman, real estate
- 37 saleswoman, or real estate salesperson.
- 38 (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
 39 SEC. 20. Section 10013 is added to the Business and
- 40 Professions Code, to read:

-11-**AB 685**

- 10013. (a) "Salesperson," when used without modification, 1 2 means a person licensed as a salesperson under any of the 3 provisions of this part. Whenever the word salesman is used in 4 this division, or in the rules and regulations of the commissioner, 5 it means salesperson. A licensee may elect to refer to his or her 6 licensed status as real estate salesman, real estate saleswoman, or 7 real estate salesperson.
- 8 (b) This section shall become operative on July 1, 2018. 9 SEC. 21.
- SEC. 10. Section 10014 of the Business and Professions Code 10 11 is amended to read:
- 10014. (a)—"Real estate licensee"—refers to means a person, 12 13 whether broker or salesman, salesperson, licensed under Chapter 3 of this part. 14
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.

15

26

27

- SEC. 22. Section 10014 is added to the Business and 16 17 Professions Code, to read:
- 10014. (a) "Real estate licensee" means a person, whether 18 19 broker or salesperson, licensed under Chapter 3 of this part.
- 20 (b) This section shall become operative on July 1, 2018. 21 SEC. 23.
- 22 SEC. 11. Section 10015 of the Business and Professions Code 23 is amended to read:
- 10015. (a)—"Real estate broker"—refers to means a person 24 25 licensed as a broker under Chapter 3 of this part.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 24. Section 10015 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 29 10015. (a) "Real estate broker" means a person licensed as a 30 broker under Chapter 3 of this part.
- 31 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 32 SEC. 25. Section 10015.1 is added to the Business and Professions Code, to read: 33
- 34 10015.1. (a) "Responsible broker" means a real estate broker
- responsible for the exercise of control and supervision of real estate 35 36 salespersons under Section 10159.2 or a real estate licensee subject
- 37 to discipline under subdivision (h) of Section 10177 for failure to
- 38 supervise activity requiring a real estate license. The supervision
- 39 of a salesperson required under this part is limited to regulatory
- 40 compliance and consumer protection.

AB 685 — 12 —

7

10

11

12 13

14

17

18

19

24

25

26

27

30

31

- 1 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 2 SEC. 26. Section 10015.2 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 4 10015.2. (a) "Branch manager" or "division manager" means 5 a real estate licensee authorized to perform supervisorial services 6 for a responsible broker.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 8 SEC. 27. Section 10015.3 is added to the Business and 9 Professions Code, to read:
 - 10015.3. (a) "Broker associate" means a broker affiliated with another real estate broker as an independent contractor or affiliated in another capacity who has authority to provide services requiring a real estate license on behalf of the real estate broker.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 15 SEC. 28. Section 10015.4 is added to the Business and 16 Professions Code, to read:
 - 10015.4. (a) "Broker identity" means the name under which the broker operates or conducts business and may include a sole proprietorship or business entity name.
- 20 (b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 29.
- 22 SEC. 12. Section 10016 of the Business and Professions Code is amended to read:
 - 10016. (a) "Real estate salesman" refers to salesperson" means a person licensed as a salesman salesperson under Chapter 3 of this part.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 30. Section 10016 is added to the Business and Professions Code, to read:
 - 10016. (a) "Real estate salesperson" means a person licensed as a salesperson under Chapter 3 of this part or a broker associate.
- 32 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 33 SEC. 31. Section 10017 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 35 10017. (a) Whenever the word salesman is used in this division, or in the rules and regulations of the commissioner, it
- 37 means salesperson. A licensee, however, may elect to refer to the
- 38 licensed status as real estate salesman, real estate saleswoman, or
- 39 real estate salesperson.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.

-13- AB 685

SEC. 13. Section 10017 of the Business and Professions Code
 is repealed.
 10017. Whenever the word salesman is used in this division.

10017. Whenever the word salesman is used in this division, or in the rules and regulations of the commissioner, it means salesperson. A licensee, however, may elect to refer to the licensed status as real estate salesman, real estate saleswoman, or real estate salesperson.

SEC. 32. Section 10018.01 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.01. (a) "Retained" means the relationship between a broker and a real estate licensee who is either an independent contractor or otherwise affiliated with a broker to perform activities that require a license and are performed under a broker's supervision.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 33. Section 10018.02 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.02. (a) "Seller" means a transferor in a real property transaction, and includes an owner who lists real property with a broker, whether or not a transfer results, or who receives an offer to purchase real property of which he or she is the owner from a licensee on behalf of another. "Seller" includes both a vendor and lessor of real property.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 34. Section 10018.03 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.03. (a) "Listing licensee" means a real estate licensee who provides services requiring a real estate license for a seller pursuant to a listing agreement.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 35. Section 10018.04 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.04. (a) "Seller's licensee" means a real estate licensee who provides services requiring a real estate license for a seller.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

36 SEC. 36. Section 10018.05 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.05. (a) "Buyer" means a transferee in a real property transaction, and includes a person who executes an offer to purchase real property from a seller through a broker, or a broker

AB 685 — 14 —

associate or real estate salesperson acting on behalf of a broker, or who seeks the services of a real estate licensee in more than a casual, transitory, or preliminary manner, with the object of entering into a real property transaction. "Buyer" includes both a vendee and lessee of real property. Buyer also includes a transferee or purchaser.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 37. Section 10018.06 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.06. (a) "Buyer's licensee," "cooperating licensee," and "selling licensee" each means a real estate licensee who provides services requiring a real estate license for a buyer.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 38. Section 10018.07 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.07. (a) "Real property" means any estate specified in paragraphs (1) or (2) Section 761 of the Civil Code in property, and includes (a) residential property, (b) multiunit residential property with more than four dwelling units, (e) commercial real property, (d) a ground lease coupled with improvements, or (e) a mobilehome as defined in Section 18008 of the Health and Safety Code.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 39. Section 10018.08 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.08. (a) "Residential property" means property (1) improved with one to four dwelling units, (2) any leasehold exceeding one year's duration, (3) a unit in a residential stock cooperative, or (4) a mobilehome when offered for sale or sold through a real estate broker.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 40. Section 10018.09 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.09. (a) "Commercial real property" means all real property in the state, except (1) residential real property, (2) dwelling units made subject to Chapter 2 (commencing with Section 1940) of Title 5 of Part 4 of Division 3 of the Civil Code, (3) a mobilehome as defined in Section 798.3 of the Civil Code, or (4) a recreational vehicle as defined in Section 799.29 of the Civil Code.

-15- AB 685

1 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.

- SEC. 41. Section 10018.10 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10018.10. (a) "Sell," "sale," or "sold" means a transaction for the transfer of real property from a seller to a buyer, and includes (1) an exchange of real property between a seller and a buyer, (2) transactions for the creation of a real property sales contract within the meaning of Section 2985 of the Civil Code, and (3) a leasehold exceeding one year's duration.
- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 42. Section 10018.11 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10018.11. (a) "Dual broker" means a responsible broker that has both a seller's licensee and a buyer's licensee under his or her supervision in the same transaction or who individually provides services for both a seller and a buyer in the same transaction.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 43. Section 10018.12 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10018.12. (a) "Dual licensee" means a real estate salesperson or broker associate who individually provides services requiring a real estate license for both a seller and a buyer at the same time in the same transaction.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 44. Section 10018.13 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10018.13. (a) "Transaction coordinator" means a person who provides services which include administrative and clerical tasks for a real estate licensee that do not include licensed activities.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 31 SEC. 45. Section 10018.14 is added to the Business and Professions Code, to read:
 - 10018.14. (a) "Appraiser" means one licensed or certified under Part 3 (commencing with Section 11300) of Division 4.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 36 SEC. 46. Section 10018.15 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 38 10018.15. (a) "Listing agreement" means a written contract
- 39 between an owner of real property and a real estate licensee by

AB 685 -16-

which the licensee has been authorized to sell the real property or
 find or obtain a buyer.

- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 47. Section 10018.16 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.16. (a) "Exclusive right to sell listing" means a listing agreement whereby the owner grants to a broker, for a specified period of time, the exclusive right to sell, find, or obtain a buyer for the real property, and the broker is entitled to the agreed compensation if during that period of time the real property is sold, no matter who effected the sale, or when the listing broker receives and presents to the owner any enforceable offer from a ready, able, and willing buyer on terms authorized by the listing agreement or which is accepted by the owner. The "exclusive right to sell listing" may provide for compensation to the listing broker if the property is sold within a specified period after termination of the listing agreement.

- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 48. Section 10018.17 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.17. (a) "Exclusive agency listing" means an "exclusive right to sell listing" in which the owner reserves the right to sell directly but not through any other broker and, in that event, without obligation to pay compensation to the broker.

- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 49. Section 10018.18 is added to the Business and Professions Code, to read:

10018.18. (a) "Open listing" means a listing agreement which grants no exclusive rights or priorities to the listing broker, and the agreed commission is payable to the broker only if the listing broker obtains and presents to the owner an enforceable offer from a ready, able, and willing buyer on the terms authorized by the listing agreement which is accepted by the owner, before the property is otherwise sold either through another broker or by the owner directly and before the listing agreement expires by its terms or is revoked.

- (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 38 SEC. 50.
- 39 SEC. 14. Section 10023 of the Business and Professions Code
- 40 is amended to read:

-17- AB 685

1 10023. (a)—"Mineral, oil, and gas licensee" refers to means a 2 person licensed under Chapter 7 (commencing with Section 10500) 3 of this part.

- (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 5 SEC. 51. Section 10023 is added to the Business and 6 Professions Code, to read:
- 7 10023. (a) "Mineral, oil, and gas licensee" means a person 8 licensed under Chapter 7 (commencing with Section 10500) of 9 this part.
- 10 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 11 SEC. 52.

4

16

22

23

2425

26

27

28

29

30

31

- 12 SEC. 15. Section 10024 of the Business and Professions Code 13 is amended to read:
- 14 10024. (a) "Mineral, oil, and gas broker" refers to means a person licensed as a broker under Chapter 7 of this part.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 17 SEC. 53. Section 10024 is added to the Business and 18 Professions Code, to read:
- 19 10024. (a) "Mineral, oil, and gas broker" means a person 20 licensed as a broker under Chapter 7 of this part.
- 21 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
 - SEC. 54. Section 10026 of the Business and Professions Code is amended to read:
 - 10026. (a) The term "advance fee," as used in this part, is a fee, regardless of the form, that is claimed, demanded, charged, received, or collected by a licensee for services requiring a license, or for a listing, as that term is defined in Section 10027, before fully completing the service the licensee contracted to perform or represented would be performed. Neither an advance fee nor the services to be performed shall be separated or divided into components for the purpose of avoiding the application of this division.
- 33 (b) For the purposes of this section, the term "advance fee" does not include:
- 35 (1) "Security" as that term is used in Section 1950.5 of the Civil 36 Code.
- 37 (2) A "screening fee" as that term is used in Section 1950.6 of the Civil Code.
- 39 (3) A fee that is claimed, demanded, charged, received, or 40 collected for the purpose of advertising the sale, lease, or exchange

AB 685 — 18 —

of real estate, or of a business opportunity, in a newspaper of general circulation, any other written publication, or through electronic media comparable to any type of written publication, provided that the electronic media or the publication is not under the control or ownership of the broker.

- (4) A fee earned for a specific service under a "limited service" contract. For purposes of this section, a "limited service" contract is a written agreement for real estate services described in subdivision (a), (b), or (c) of Section 10131, and pursuant to which such services are promoted, advertised, or presented as stand-alone services, to be performed on a task-by-task basis, and for which compensation is received as each separate, contracted-for task is completed. To qualify for this exclusion, all services performed pursuant to the contract must be described in subdivision (a), (b), or (c) of Section 10131.
- (c) A contract between a real estate broker and a principal that requires payment of a commission to the broker after the contract is fully performed does not represent an agreement for an advance fee.
- (d) This section does not exempt from regulation the charging or collecting of a fee under Section 1950.5 or 1950.6 of the Civil Code, but instead regulates fees that are not subject to those sections.
 - (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 55. Section 10026 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10026. (a) The term "advance fee," as used in this part, is a fee, regardless of the form, that is claimed, demanded, charged, received, or collected by a licensee for services requiring a license, or for a listing agreement, as that term is defined in Section 10027, before fully completing the service the licensee contracted to perform or represented would be performed. Neither an advance fee nor the services to be performed shall be separated or divided into components for the purpose of avoiding the application of this division.
- (b) For the purposes of this section, the term "advance fee" does not include:
- 38 (1) "Security" as that term is used in Section 1950.5 of the Civil 39 Code.

-19- AB 685

(2) A "screening fee" as that term is used in Section 1950.6 of the Civil Code.

- (3) A fee that is claimed, demanded, charged, received, or collected for the purpose of advertising the sale, lease, or exchange of real estate, or of a business opportunity, in a newspaper of general circulation, any other written publication, or through electronic media comparable to any type of written publication, provided that the electronic media or the publication is not under the control or ownership of the broker.
- (4) A fee earned for a specific service under a "limited service" contract. For purposes of this section, a "limited service" contract is a written agreement for real estate services described in subdivision (a), (b), or (c) of Section 10131, and pursuant to which such services are promoted, advertised, or presented as stand-alone services, to be performed on a task-by-task basis, and for which compensation is received as each separate, contracted-for task is completed. To qualify for this exclusion, all services performed pursuant to the contract shall be described in subdivision (a), (b), or (c) of Section 10131.
 - (5) A fee approved by the bureau pursuant to Section 10085.
- (e) A contract between a real estate broker and a principal that requires payment of a commission to the broker after the contract is fully performed does not represent an agreement for an advance fee.
- (d) This section does not exempt from regulation the charging or collecting of a fee under Section 1950.5 or 1950.6 of the Civil Code, but instead regulates fees that are not subject to those sections.
- 29 (e) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 30 SEC. 56.

- 31 SEC. 16. Section 10027 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10027. (a)—The term "listing" as used in this part includes, but is not limited to:
- 35 (1)
- (a) The name or a list of the names, of the owners, landlords,
 exchangers, or lessors, or the location or locations, of property, or
 of an interest in property, offered for rent, sale, lease, or exchange.
- 39 (2)

AB 685 — 20 —

(b) The name, or a list of the names, or the location or locations at which prospective or potential purchasers, buyers, lessees, tenants or exchangers of property may be found or contacted.

4 (3)

(c) An agreement by which a person who is engaged in the business of promoting the sale or lease of business opportunities or real estate agrees to render to an owner or lessee of such property any services, to promote the sale or lease of said property.

(4)

- (d) An agreement by which a person who is engaged in the business of finding, locating or promoting the sale or lease of business opportunities or real estate, agrees to circularize, notify or refer real estate brokers or salesmen salesperson to said property which is offered for sale or lease.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 57. Section 10027 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10027. (a) The term "listing agreement" as used in this part includes, but is not limited to:
- (1) The name or a list of the names, of the owners, landlords, exchangers, or lessors, or the location or locations, of property, or of an interest in property, offered for rent, sale, lease, or exchange.
- (2) The name, or a list of the names, or the location or locations at which prospective or potential buyers, lessees, tenants, or exchangers of property may be found or contacted.
- (3) An agreement by which a person who is engaged in the business of promoting the sale or lease of business opportunities or real estate agrees to render to an owner or lessee of such property any services, to promote the sale or lease of said property.
- (4) An agreement by which a person who is engaged in the business of finding, locating, or promoting the sale or lease of business opportunities or real estate, agrees to circularize, notify, or refer real estate brokers or salespersons to said property which is offered for sale or lease.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 36 SEC. 58. Section 10050 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 38 10050. (a) There is in the Department of Consumer Affairs a
 39 Bureau of Real Estate, the chief officer of which bureau is named
 40 the Real Estate Commissioner.

—21— AB 685

(b) It shall be the principal responsibility of the commissioner to enforce all laws in this part (commencing with Section 10000) and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 of this division in a manner that achieves the maximum protection for the purchasers of real property and those persons dealing with real estate licensees.

- (c) Wherever the term "commissioner" is used in this division, it means the Real Estate Commissioner.
 - (d) This section shall repeal on July 1, 2018.

- SEC. 59. Section 10050 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10050. (a) There is in the Department of Consumer Affairs a Bureau of Real Estate, the chief officer of which bureau is named the Real Estate Commissioner.
- (b) It shall be the principal responsibility of the commissioner to enforce all laws in this part (commencing with Section 10000) and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 of this division in a manner that achieves the maximum protection for the buyers of real property and those persons dealing with real estate licensees.
- (c) Wherever the term "commissioner" is used in this division, it means the Real Estate Commissioner.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 60.
- SEC. 17. Section 10074 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10074. (a)—After qualifying as such neither the commissioner nor any of the deputies,—clerks clerks, or employees of the department shall be interested in any mineral,—oil oil, or gas business, mineral,—oil oil, or gas brokerage firm, real estate company or any real estate brokerage firm, as director, stockholder, officer, member, agent or employee, or act as a broker or salesman, salesperson, or act as a co-partner or agent for any broker or brokers,—salesman or salesmen. or salesperson or salespersons.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 36 SEC. 61. Section 10074 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 38 10074. (a) After qualifying as such neither the commissioner 39 nor any of the deputies, clerks or employees of the department 40 shall be interested in any mineral, oil, or gas business, mineral,

AB 685 — 22 —

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16 17

18

19

20 21

22

23

24

2526

27

28

29

30

31

32

33 34

35

36

37

38

39

40

oil, or gas brokerage firm, real estate company or any real estate
 brokerage firm, as director, stockholder, officer, member, agent,
 or employee, or act as a broker or salesperson, or act as a copartner
 or agent for any broker or brokers, salesperson or salespersons.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 62.

SEC. 18. Section 10080.9 of the Business and Professions Code is amended to read:

10080.9. (a) If, upon inspection, examination, or investigation, the commissioner has cause to believe that a person who does not possess a real estate license is engaged or has engaged in activities for which a real estate license is required, or that a person who does not possess a prepaid rental listing service license or a real estate broker license is engaged or has engaged in activities for which a license is required pursuant to Section 10167.2, or that a licensee is violating or has violated any provision of this division or any rule or order thereunder, the commissioner or his or her designated representative may issue a citation to that person in writing, describing with particularity the basis of the citation. Each citation may contain an order to correct the violation or violations identified and a reasonable time period or periods by which the violation or violations must be corrected. In addition, each citation may assess an administrative fine not to exceed two thousand five hundred dollars (\$2,500), which shall be deposited into the Recovery Account of the Real Estate Fund and shall, upon appropriation by the Legislature, be available for expenditure for the purposes specified in Chapter 6.5 (commencing with Section 10470). In assessing a fine, the commissioner shall give due consideration to the appropriateness of the amount of the fine with respect to factors such as the gravity of the violation, the good faith of the person cited, and the history of previous violations. A citation issued and a fine assessed pursuant to this section, while constituting discipline for a violation of the law, shall be in lieu of other administrative discipline by the commissioner for the offense or offenses cited, and the citation against and payment of any fine by a licensee shall not be reported as disciplinary action taken by the commissioner.

(b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section shall prevent the commissioner from issuing an order to desist and refrain from engaging in a specific business activity or activities

—23 — AB 685

or an order to suspend all business operations to a person who is engaged in or has engaged in continued or repeated violations of this part. In any of these circumstances, the sanctions authorized under this section shall be separate from, and in addition to, all other administrative, civil, or criminal penalties.

- (c) If, within 30 days from the receipt of the citation or the citation and fine, the person cited fails to notify the commissioner that he or she intends to request a hearing as described in subdivision (d), the citation or the citation and fine shall be deemed final.
- (d) Any hearing under this section shall be conducted in accordance with Chapter 5 (commencing with Section 11500) of Part 1 of Division 3 of Title 2 of the Government Code.
- (e) After the exhaustion of the review procedures provided for in this section, the commissioner may apply to the appropriate superior court for a judgment in the amount of any administrative penalty imposed pursuant to subdivision (a) and an order compelling the cited person person cited to comply with the order of the commissioner. The application, which shall include a certified copy of the final order of the commissioner, shall constitute a sufficient showing to warrant the issuance of issuing the judgment and order.
- (f) Failure of any person to comply with the terms of a citation or pay a fine assessed pursuant to this section, within a reasonable period specified by the commissioner, shall subject that person to disciplinary action by the commissioner. In no event may a license be *issued or* renewed if an unpaid fine remains outstanding or the terms of a citation have not been complied with.
 - (g) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 63. Section 10080.9 is added to the Business and Professions Code, to read:

10080.9. (a) If, upon inspection, examination, or investigation, the commissioner has cause to believe that a person who does not possess a real estate license is engaged or has engaged in activities for which a real estate license is required, or that a person who does not possess a prepaid rental listing service license or a real estate broker license is engaged or has engaged in activities for which a license is required pursuant to Section 10167.2, or that a licensee is violating or has violated any provision of this division or any rule or order thereunder, the commissioner or his or her

AB 685 — 24 —

designated representative may issue a citation to that person in writing, describing with particularity the basis of the citation. Each citation may contain an order to correct the violation or violations identified and a reasonable time period or periods by which the violation or violations must be corrected. In addition, each citation may assess an administrative fine not to exceed two thousand five hundred dollars (\$2,500), that shall be deposited into the Recovery Account of the Real Estate Fund and shall, upon appropriation by the Legislature, be available for expenditure for the purposes specified in Chapter 6.5 (commencing with Section 10470). In assessing a fine, the commissioner shall give due consideration to the appropriateness of the amount of the fine with respect to factors such as the gravity of the violation, the good faith of the person cited, and the history of previous violations. A citation issued and a fine assessed pursuant to this section, while constituting discipline for a violation of the law, shall be in lieu of other administrative discipline by the commissioner for the offense or offenses cited, and the citation against and payment of any fine by a licensee shall not be reported as disciplinary action taken by the commissioner.

- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section shall prevent the commissioner from issuing an order to desist and refrain from engaging in a specific business activity or activities or an order to suspend all business operations to a person who is engaged in or has engaged in continued or repeated violations of this part. In any of these circumstances, the sanctions authorized under this section shall be separate from, and in addition to, all other administrative, civil, or criminal penalties.
- (c) If, within 30 days from the receipt of the citation or the citation and fine, the person cited fails to notify the commissioner that he or she intends to request a hearing as described in subdivision (d), the citation or the citation and fine shall be deemed final.
- (d) Any hearing under this section shall be conducted in accordance with Chapter 5 (commencing with Section 11500) of Part 1 of Division 3 of Title 2 of the Government Code.
- (e) After the exhaustion of the review procedures provided for in this section, the commissioner may apply to the appropriate superior court for a judgment in the amount of any administrative penalty imposed pursuant to subdivision (a) and an order compelling the person cited to comply with the order of the

__ 25 __ AB 685

commissioner. The application, which shall include a certified copy of the final order of the commissioner, shall constitute a sufficient showing to warrant issuing the judgment and order.

- (f) Failure of any person to comply with the terms of a citation or pay a fine assessed pursuant to this section, within a reasonable period specified by the commissioner, shall subject that person to disciplinary action by the commissioner. In no event may a license be issued or renewed if an unpaid fine remains outstanding or the terms of a citation have not been complied with.
- (g) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 64.
- SEC. 19. Section 10082 of the Business and Professions Code is amended to read:

10082. (a)—The commissioner may publish or cause to be published at appropriate intervals a directory or list of licensed brokers and—salesmen salespersons and may publish therewith such matter as he may deem pertinent to this part and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2. He shall furnish one copy of such directory to each licensed broker upon his request and the payment of an appropriate charge based upon cost of publication. Such directory may contain copies of the Real Estate Law, Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 of Division 4 of the Business and Professions Code, and the Rules and Regulations of the Real Estate Commissioner.

- (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 65. Section 10082 is added to the Business and Professions Code, to read:

10082. (a) The commissioner may publish or cause to be published at appropriate intervals a directory or list of licensed brokers and salespersons and may publish therewith such matter as he may deem pertinent to this part and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2. He shall furnish one copy of such directory to each licensed broker upon his request and the payment of an appropriate charge based upon cost of publication. Such directory may contain copies of the Real Estate Law, Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 of Division 4 of the Business and Professions Code, and the Rules and Regulations of the Real Estate Commissioner.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 -26-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 13

14

15

16

17

18

19

20 21

22

23

24 25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

SEC. 66. Section 10131.01 of the Business and Professions Code is amended to read:

10131.01. (a) Subdivision (b) of Section 10131 does not apply to (1) the manager of a hotel, motel, auto and trailer park, to the resident manager of an apartment building, apartment complex, or court, or to the employees of that manager, or (2) any person or entity, including a person employed by a real estate broker, who, on behalf of another or others, solicits or arranges, or accepts reservations or money, or both, for transient occupancies described in paragraphs (1) and (2) of subdivision (b) of Section 1940 of the Civil Code, in a dwelling unit in a common interest development, as defined in Section 4100 of the Civil Code, in a dwelling unit in an apartment building or complex, or in a single-family home, or (3) any person other than the resident manager or employees of that manager, performing the following functions, who is the employee of the property management firm retained to manage a residential apartment building or complex or court and who is performing under the supervision and control of a broker of record who is an employee of that property management firm or a salesperson licensed to the broker who meets certain minimum requirements as specified in a regulation issued by the commissioner:

- (A) Showing rental units and common areas to prospective tenants.
- (B) Providing or accepting preprinted rental applications, or responding to inquiries from a prospective tenant concerning the completion of the application.
- (C) Accepting deposits or fees for credit cheeks or administrative costs and accepting security deposits and rents.
- (D) Providing information about rental rates and other terms and provisions of a lease or rental agreement, as set out in a schedule provided by an employer.
- (E) Accepting signed leases and rental agreements from prospective tenants.
- (b) A broker or salesperson shall exercise reasonable supervision and control over the activities of nonlicensed persons acting under paragraph (3) of subdivision (a).
- (c) A broker employing nonlicensed persons to act under paragraph (3) of subdivision (a) shall comply with Section 10163

—27 — AB 685

for each apartment building or complex or court where the nonlicensed persons are employed.

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

2728

29

30

31

32

33

34

35

38

39

40

SEC. 67. Section 10131.01 is added to the Business and Professions Code, to read:

10131.01. (a) Subdivision (b) of Section 10131 does not apply to (1) the manager of a hotel, motel, auto and trailer park, to the resident manager of an apartment building, apartment complex, or court, or to the employees of that manager, or (2) any person or entity, including a person retained by a real estate broker, who, on behalf of another or others, solicits or arranges, or accepts reservations or money, or both, for transient occupancies described in paragraphs (1) and (2) of subdivision (b) of Section 1940 of the Civil Code, in a dwelling unit in a common interest development, as defined in Section 4100 of the Civil Code, in a dwelling unit in an apartment building or complex, or in a single-family home, or (3) any person other than the resident manager or employees of that manager, performing the following functions, who is the employee of the property management firm retained to manage a residential apartment building or complex or court and who is performing under the supervision and control of a broker of record who is an employee of that property management firm or a salesperson licensed to the broker who meets certain minimum requirements as specified in a regulation issued by the commissioner:

- (A) Showing rental units and common areas to prospective tenants.
- (B) Providing or accepting preprinted rental applications, or responding to inquiries from a prospective tenant concerning the completion of the application.
- (C) Accepting deposits or fees for credit cheeks or administrative costs and accepting security deposits and rents.
- (D) Providing information about rental rates and other terms and provisions of a lease or rental agreement, as set out in a schedule provided by an employer.
- 36 (E) Accepting signed leases and rental agreements from prospective tenants.
 - (b) A broker or salesperson shall exercise reasonable supervision and control over the activities of nonlicensed persons acting under paragraph (3) of subdivision (a).

AB 685 — 28 —

1 (c) A broker employing nonlicensed persons to act under
2 paragraph (3) of subdivision (a) shall comply with Section 10163
3 for each apartment building or complex or court where the
4 nonlicensed persons are employed.

- (e) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 68.
- 7 SEC. 20. Section 10132 of the Business and Professions Code 8 is amended to read:
 - 10132. (a)—A real estate—salesman salesperson within the meaning of this part is a natural person who, for a compensation or in expectation of a compensation, is employed by a licensed real estate broker to do one or more of the acts set forth in Sections 10131, 10131.1, 10131.2, 10131.3, 10131.4, and 10131.6.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 69. Section 10132 is added to the Business and Professions Code, to read:
 - 10132. (a) A real estate salesperson within the meaning of this part is a natural person who, for a compensation or in expectation of a compensation, is retained by a licensed real estate broker to do one or more of the acts set forth in Sections 10131, 10131.1, 10131.2, 10131.3, 10131.4, and 10131.6.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 70.
 - SEC. 21. Section 10133.1 of the Business and Professions Code is amended to read:
 - 10133.1. (a) Subdivisions (d) and (e) of Section 10131, Section 10131.1, Article 5 (commencing with Section 10230), and Article 7 (commencing with Section 10240) of this code and Section 1695.13 of the Civil Code do not apply to any of the following:
 - (1) Any person or employee thereof doing business under any law of this state, any other state, or the United States relating to banks, trust companies, savings and loan associations, industrial loan companies, pension trusts, credit unions, or insurance companies.
 - (2) Any nonprofit cooperative association organized under Chapter 1 (commencing with Section 54001) of Division 20 of the Food and Agricultural Code, in loaning or advancing money in connection with any activity mentioned therein.
- 39 (3) Any corporation, association, syndicate, joint stock company, 40 or partnership engaged exclusively in the business of marketing

-29 - AB 685

agricultural, horticultural, viticultural, dairy, livestock, poultry, or bee products on a cooperative nonprofit basis, in loaning or advancing money to the members thereof or in connection with any business of that type.

- (4) Any corporation securing money or credit from any federal intermediate credit bank organized and existing pursuant to the provisions of an act of Congress entitled the "Agricultural Credits Act of 1923," in loaning or advancing money or credit so secured.
- (5) Any person licensed to practice law in this state, not actively and principally engaged in the business of negotiating loans secured by real property, when that person renders services in the course of his or her practice as an attorney at law, and the disbursements of that person, whether paid by the borrower or other person, are not charges or costs and expenses regulated by or subject to the limitations of Article 7 (commencing with Section 10240), and the fees and disbursements are not shared, directly or indirectly, with the person negotiating the loan or the lender.
- (6) Any person licensed as a finance lender when acting under the authority of that license.
- (7) Any cemetery authority as defined by Section 7018 of the Health and Safety Code, that is authorized to do business in this state or its authorized agent.
- (8) Any person authorized in writing by a savings institution to act as an agent of that institution, as authorized by Section 6520 of the Financial Code or comparable authority of the Office of Thrift Supervision the Comptroller of the Currency of the United States Department of the Treasury by its regulations, when acting under the authority of that written authorization.
- (9) Any person who is licensed as a securities broker or securities dealer under any law of this state, or of the United States, or any employee, officer, or agent of that person, if that person, employee, officer, or agent is acting within the scope of authority granted by that license in connection with a transaction involving the offer, sale, purchase, or exchange of a security representing an ownership interest in a pool of promissory notes secured directly or indirectly by liens on real property, which transaction is subject to any law of this state or the United States regulating the offer or sale of securities.
- (10) Any person licensed as a residential mortgage lender or servicer when acting under the authority of that license.

AB 685 -30-

(11) Any organization that has been approved by the United States Department of Housing and Urban Development pursuant to Section 106(a)(1)(iii) of the federal Housing and Urban Development Act of 1968 (12 U.S.C. Sec. 1701x), to provide counseling services, or an employee of such an organization, when those services are provided at no cost to the borrower and are in connection with the modification of the terms of a loan secured directly or collaterally by a lien on residential real property containing four or fewer dwelling units.

- (b) Persons described in paragraph (1), (2), or (3), as follows, are exempt from the provisions of subdivisions (d) and (e) of Section 10131 or Section 10131.1 with respect to the collection of payments or performance of services for lenders or on notes of owners in connection with loans secured directly or collaterally by liens on real property:
- (1) The person makes collections on 10 or less of those loans, or in amounts of forty thousand dollars (\$40,000) or less, in any calendar year.
- (2) The person is a corporation licensed as an escrow agent under Division 6 (commencing with Section 17000) of the Financial Code and the payments are deposited and maintained in the escrow agent's trust account.
- (3) An employee of a real estate broker who is acting as the agent of a person described in paragraph (4) of subdivision (b) of Section 10232.4.

For purposes of this subdivision, performance of services does not include soliciting borrowers, lenders, or purchasers for, or negotiating, loans secured directly or collaterally by a lien on real property.

- (c) (1) Subdivision (d) of Section 10131 does not apply to an employee of a real estate broker who, on behalf of the broker, assists the broker in meeting the broker's obligations to its customers in residential mortgage loan transactions, as defined in Section 50003 of the Financial Code, where the lender is an institutional lender, as defined in Section 50003 of the Financial Code, provided the employee does not participate in any negotiations occurring between the principals.
- (2) A broker shall exercise reasonable supervision and control over the activities of nonlicensed employees acting under this

-31 - AB 685

subdivision, and shall comply with Section 10163 for each location where the nonlicensed persons are employed.

This section does not restrict the ability of the commissioner to discipline a broker or corporate broker licensee or its designated officer, or both the corporate broker licensee and its designated officer, for misconduct of a nonlicensed employee acting under this subdivision, or, pursuant to Section 10080, to adopt, amend, or repeal rules or regulations governing the employment or supervision of an employee who is a nonlicensed person as described in this subdivision.

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

- SEC. 71. Section 10133.1 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10133.1. (a) Subdivisions (d) and (e) of Section 10131, Section 10131.1, Article 5 (commencing with Section 10230), and Article 7 (commencing with Section 10240) of this code and Section 1695.13 of the Civil Code do not apply to any of the following:
- (1) Any person or employee thereof doing business under any law of this state, any other state, or the United States relating to banks, trust companies, savings and loan associations, industrial loan companies, pension trusts, credit unions, or insurance companies.
- (2) Any nonprofit cooperative association organized under Chapter 1 (commencing with Section 54001) of Division 20 of the Food and Agricultural Code, in loaning or advancing money in connection with any activity mentioned therein.
- (3) Any corporation, association, syndicate, joint stock company, or partnership engaged exclusively in the business of marketing agricultural, horticultural, viticultural, dairy, livestock, poultry, or bee products on a cooperative nonprofit basis, in loaning or advancing money to the members thereof or in connection with any business of that type.
- (4) Any corporation securing money or credit from any federal intermediate credit bank organized and existing pursuant to the provisions of an act of Congress entitled the "Agricultural Credits Act of 1923," in loaning or advancing money or credit so secured.
- (5) Any person licensed to practice law in this state, not actively and principally engaged in the business of negotiating loans secured by real property, when that person renders services in the course of his or her practice as an attorney at law, and the disbursements

AB 685 — 32 —

of that person, whether paid by the borrower or other person, are not charges or costs and expenses regulated by or subject to the limitations of Article 7 (commencing with Section 10240), and the fees and disbursements are not shared, directly or indirectly, with the person negotiating the loan or the lender.

- (6) Any person licensed as a finance lender when acting under the authority of that license.
- (7) Any cemetery authority as defined by Section 7018 of the Health and Safety Code, that is authorized to do business in this state or its authorized agent.
- (8) Any person authorized in writing by a savings institution to act as an agent of that institution, as authorized by Section 6520 of the Financial Code or comparable authority of the Office of the Comptroller of the Currency of the United States Department of the Treasury by its regulations, when acting under the authority of that written authorization.
- (9) Any person who is licensed as a securities broker or securities dealer under any law of this state, or of the United States, or any employee, officer, or agent of that person, if that person, employee, officer, or agent is acting within the scope of authority granted by that license in connection with a transaction involving the offer, sale, purchase, or exchange of a security representing an ownership interest in a pool of promissory notes secured directly or indirectly by liens on real property, which transaction is subject to any law of this state or the United States regulating the offer or sale of securities.
- (10) Any person licensed as a mortgage loan lender or servicer when acting under the authority of that license.
- (11) Any organization that has been approved by the United States Department of Housing and Urban Development pursuant to Section 106(a)(1)(iii) of the federal Housing and Urban Development Act of 1968 (12 U.S.C. Sec. 1701x), to provide counseling services, or an employee of such an organization, when those services are provided at no cost to the borrower and are in connection with the modification of the terms of a loan secured directly or collaterally by a lien on residential real property containing four or fewer dwelling units.
- (b) Persons described in paragraph (1), (2), or (3), as follows, are exempt from the provisions of subdivisions (d) and (e) of Section 10131 or Section 10131.1 with respect to the collection

-33 — AB 685

of payments or performance of services for lenders or on notes of owners in connection with loans secured directly or collaterally by liens on real property:

1 2

- (1) The person makes collections on 10 or less of those loans, or in amounts of forty thousand dollars (\$40,000) or less, in any ealendar year.
- (2) The person is a corporation licensed as an escrow agent under Division 6 (commencing with Section 17000) of the Financial Code and the payments are deposited and maintained in the escrow agent's trust account.
- (3) An employee of a real estate broker who is acting as the agent of a person described in paragraph (4) of subdivision (b) of Section 10232.4.

For purposes of this subdivision, performance of services does not include soliciting borrowers, lenders, or purchasers for, or negotiating, loans secured directly or collaterally by a lien on real property.

- (e) (1) Subdivision (d) of Section 10131 does not apply to an employee of a real estate broker who, on behalf of the broker, assists the broker in meeting the broker's obligations to its eustomers in residential mortgage loan transactions, as defined in Section 50003 of the Financial Code, where the lender is an institutional lender, as defined in Section 50003 of the Financial Code, provided the employee does not participate in any negotiations occurring between the principals.
- (2) A broker shall exercise reasonable supervision and control over the activities of nonlicensed employees acting under this subdivision, and shall comply with Section 10163 for each location where the nonlicensed persons are employed.

This section does not restrict the ability of the commissioner to discipline a broker or corporate broker licensee or its designated officer, or both the corporate broker licensee and its designated officer, for misconduct of a nonlicensed employee acting under this subdivision, or, pursuant to Section 10080, to adopt, amend, or repeal rules or regulations governing the employment or supervision of an employee who is a nonlicensed person as described in this subdivision.

(d) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 -34

1 SEC. 72.

2 SEC. 22. Section 10136 of the Business and Professions Code is amended to read:

10136. (a)—No person engaged in the business or acting in the capacity of a real estate broker or a real estate salesman salesperson within this—State state shall bring or maintain any action in the courts of this—State state for the collection of compensation for the performance of any of the acts mentioned in this article without alleging and proving that he *or she* was a duly licensed real estate broker or real estate—salesman salesperson at the time the alleged cause of action arose.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 73. Section 10136 is added to the Business and Professions Code, to read:

10136. (a) No person engaged in the business or acting in the capacity of a real estate broker or a real estate salesperson within this state shall bring or maintain any action in the courts of this state for the collection of compensation for the performance of any of the acts mentioned in this article without alleging and proving that he was a duly licensed real estate broker or real estate salesperson at the time the alleged cause of action arose.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 74.

SEC. 23. Section 10137 of the Business and Professions Code is amended to read:

10137. (a)—It is unlawful for any licensed real estate broker to employ or compensate, directly or indirectly, any person for performing any of the acts within the scope of this chapter who is not a licensed real estate broker, or a real estate salesperson licensed under the broker employing or compensating him or her, or to employ or compensate, directly or indirectly, any licensee for engaging in any activity for which a mortgage loan originator license endorsement is required, if that licensee does not hold a mortgage loan originator license endorsement; provided, however, that a licensed real estate broker may pay a commission to a broker of another state.

(b) No

No real estate salesperson shall be employed by or accept compensation for activity requiring a real estate license from any

-35 - AB 685

person other than the broker under whom he or she is at the time licensed.

(e) It

It is unlawful for any licensed real estate salesperson to pay any compensation for performing any of the acts within the scope of this chapter to any real estate licensee except through the broker under whom he or she is at the time licensed.

(d) For

For a violation of any of the provisions of this section, the commissioner may temporarily suspend or permanently revoke the license of the real estate licensee, in accordance with the provisions of this part relating to hearings.

- (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 75. Section 10137 is added to the Business and Professions Code, to read:

10137. (a) It is unlawful for any licensed real estate broker to compensate, directly or indirectly, any person for performing any of the acts within the scope of this chapter who is not a licensed real estate broker, or a real estate salesperson licensed under the broker affiliated with that broker or to compensate, directly or indirectly that person's broker, any licensee for engaging in any activity for which a mortgage loan originator license endorsement is required, if that licensee does not hold a mortgage loan originator license endorsement; provided, however, that a licensed real estate broker may pay a commission to a broker of another state.

- (b) No real estate salesperson shall accept compensation for activity requiring a real estate license from any person other than the broker under whom he or she is at the time licensed.
- (c) It is unlawful for any licensed real estate salesperson to pay any compensation for performing any of the acts within the scope of this chapter to any real estate licensee except through the responsible broker under whom he or she is at the time licensed. A licensee may enter into an agreement with another licensee to share such compensation provided that any such compensation is paid through the responsible broker.
- (d) For a violation of any of the provisions of this section, the commissioner may temporarily suspend or permanently revoke the license of the real estate licensee, in accordance with the provisions of this part relating to hearings.
 - (e) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 -36-

1 SEC. 76.

2 SEC. 24. Section 10140.5 of the Business and Professions Code is amended to read:

10140.5. (a)—Each advertisement or other statement which is published by a real estate broker or salesman salesperson offering to assist persons to file applications for the purchase or lease of, or to locate or enter upon, lands owned by the state or federal government shall, when published, indicate the name of the broker for whom it is published and state that the broker is licensed as a real estate broker by the State of California.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 77. Section 10140.5 is added to the Business and Professions Code, to read:

10140.5. (a) Each advertisement or other statement which is published by a real estate broker or salesperson offering to assist persons to file applications for the purchase or lease of, or to locate or enter upon, lands owned by the state or federal government shall, when published, indicate the name of the broker for whom it is published and state that he is licensed as a real estate broker by the State of California.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 78. Section 10142 of the Business and Professions Code is amended to read:

10142. (a) When a licensee prepares or has prepared an agreement authorizing or employing such licensee to perform any of the acts for which he is required to hold a license, or when such licensee secures the signature of any person to any contract pertaining to such services or transaction, he shall deliver a copy of the agreement to the person signing it at the time the signature is obtained.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 79. Section 10142 is added to the Business and Professions Code, to read:

10142. (a) When a licensee prepares or has prepared an agreement authorizing or retaining such licensee to perform any of the acts for which he is required to hold a license, or when such licensee secures the signature of any person to any contract pertaining to such services or transaction, he shall deliver a copy, either in printed or electronic format, of the agreement to the person

-37 - AB 685

1 signing it as soon as practicable after the time the signature is 2 obtained.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 80.

SEC. 25. Section 10143.5 of the Business and Professions Code is amended to read:

10143.5. (a)—Any real estate broker who assists another or others, or whose real estate-salesmen salespersons assist another or others, for a compensation, in filing an application for the purchase or lease of, or in locating or entering upon, lands owned by the State or Federal Government state or federal government shall report to the commissioner the names and addresses of all persons he or his-salesmen salespersons have assisted in filing applications for land owned by the State or Federal Government state or federal government and the amount of compensation received from such persons. The report shall be filed quarterly within 10 days after the end of each calendar quarter.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 81. Section 10143.5 is added to the Business and Professions Code, to read:

10143.5. (a) Any real estate broker who assists another or others, or whose real estate salespersons assist another or others, for a compensation, in filing an application for the purchase or lease of, or in locating or entering upon, lands owned by the state or federal government shall report to the commissioner the names and addresses of all persons he or his salespersons have assisted in filing applications for land owned by the state or federal government and the amount of compensation received from such persons. The report shall be filed quarterly within 10 days after the end of each calendar quarter.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 82.

SEC. 26. Section 10144 of the Business and Professions Code is amended to read:

10144. (a)—The commissioner may prescribe by regulation the information which shall be contained in contracts or other agreements by a real estate broker, or a real estate—salesman, salesperson, to assist another or others in filing an application for the purchase or lease of, or in locating or entering upon, lands owned by the—State or Federal Government, state or federal

— 38 — AB 685

7

8

9

10 11

12

13

14 15

16 17

18

19

20

21

22

23

24 25

26

27

28

29

30

31

32

33 34

35

36

37

38

39

government, including, but not limited to, information with regard 2 to the services agreed to be performed and information with regard 3 to the hazards which may prevent the person to be assisted in filing 4 an application with the State or Federal Government state or 5 federal government ever receiving any state or federal land under 6 the application.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 83. Section 10144 is added to the Business and Professions Code, to read:

10144. (a) The commissioner may prescribe by regulation the information which shall be contained in contracts or other agreements by a real estate broker, or a real estate salesperson, to assist another or others in filing an application for the purchase or lease of, or in locating or entering upon, lands owned by the state or federal government, including, but not limited to, information with regard to the services agreed to be performed and information with regard to the hazards which may prevent the person to be assisted in filing an application with the state or federal government ever receiving any state or federal land under the application.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 84. Section 10158 of the Business and Professions Code is amended to read:

10158. (a) When a real estate license is issued to a corporation, if it desires any of its officers other than the officer designated by it pursuant to Section 10211, to act under its license as a real estate broker, it shall procure an additional license to so employ each of such additional officers.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 85. Section 10158 is added to the Business and Professions Code, to read:

10158. (a) When a real estate license is issued to a corporation, if it desires any of its officers other than the officer designated by it pursuant to Section 10211, to act under its license as a real estate broker, it shall procure an additional license to retain each of such additional officers. In the event of death or incapacity of a sole designated broker-officer, a corporation may operate continuously under its existing license if notice of the event is filed with the bureau before midnight of the 10th day after the event.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

-39- AB 685

SEC. 86. Section 10159 of the Business and Professions Code is amended to read:

10159. (a) Each officer of a corporation through whom it is licensed to act as a real estate broker is, while so employed under such license, a licensed real estate broker, but licensed only to act as such for and on behalf of the corporation as an officer.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

 SEC. 87. Section 10159 is added to the Business and Professions Code, to read:

10159. Each officer of a corporation through whom it is licensed to act as a real estate broker need not be a licensed real estate broker, but if not, is licensed only to act as such for and on behalf of the corporation as an officer. This does not preclude a designated corporate officer who has a separate individual license from conducting licensed activity for another entity if the entity for which he or she acts is clearly disclosed and apparent to any member of the public using his or her services outside the corporation.

When a corporation wishes to act as a real estate broker, the corporation shall be licensed by the bureau through qualified broker officers, who have either passed the broker license examination and are now qualified to obtain a broker license, or who are currently licensed as real estate brokers. An officer of a corporation through whom it is licensed to act need not maintain an individual broker's license, but is otherwise subject to all duties and responsibilities of a licensed broker.

This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 88. Section 10159.6 of the Business and Professions Code is amended to read:

10159.6. All of the following apply to use of a team name, as defined in paragraph (5) of subdivision (a) of Section 10159.7:

- (a) Notwithstanding subdivision (b) of Section 10140.6, advertising and solicitation materials that contain a team name, including print or electronic media and "for sale" signage, shall include, and display in a conspicuous and prominent manner, the team name and the name and license number of at least one of the licensed members of the team.
- (b) The responsible broker's identity, as defined in paragraph (1) of subdivision (a) of Section 10159.7, shall be displayed as

AB 685 — 40 —

prominently and conspicuously as the team name in all advertising
 and solicitation materials.

- (e) The advertising and solicitation materials shall not contain terms that imply the existence of a real estate entity independent of the responsible broker.
- (d) Notwithstanding Section 10185, a violation of this section is not a misdemeanor.
- (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 89. Section 10159.6 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10159.6. All of the following apply to use of a team name, as defined in paragraph (3) of subdivision (a) of Section 10159.7:
- (a) Notwithstanding subdivision (b) of Section 10140.6, advertising and solicitation materials that contain a team name, including print or electronic media and "for sale" signage, shall include, and display in a conspicuous and prominent manner, the team name and the name and license number of at least one of the licensed members of the team.
- (b) The responsible broker's identity shall be displayed as prominently and conspicuously as the team name in all advertising and solicitation materials.
- (c) The advertising and solicitation materials shall not contain terms that imply the existence of a real estate entity independent of the responsible broker.
- (d) Notwithstanding Section 10185, a violation of this section is not a misdemeanor.
 - (e) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 90. Section 10159.7 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10159.7. (a) For the purposes of this article, the following definitions shall apply:
- (1) "Responsible broker's identity" means a name and the associated license identification number under which the responsible broker is currently licensed by the bureau and conducts
- 35 business in general or is a substantial division of the real estate
- 36 firm. Responsible broker's identity does not include a fictitious
- 37 business name obtained pursuant to paragraph (2) of subdivision
- 38 (a) of Section 10159.5 or the use of a team name pursuant to
- 39 Section 10159.6.

-41- AB 685

(2) "Fictitious business name" means a professional identity or brand name under which activity requiring a real estate license is conducted and the use of which is subject to approval by the bureau pursuant to Section 10159.5.

1 2

- (3) "Ownership of a fictitious business name" means the right to use, renew, and control the use of a fictitious business name obtained in accordance with Section 10159.5.
- (4) "Responsible broker" means the broker responsible for the exercise of control and supervision of salespersons under Section 10159.2, or a licensee subject to discipline under subdivision (h) of Section 10177 for failure to supervise activity requiring a real estate license. The supervision of a salesperson required under this part or any other law is limited to regulatory compliance and consumer protection.
- (5) "Team name" means a professional identity or brand name used by a salesperson, and one or more other real estate licensees, for the provision of real estate licensed services. Notwithstanding any other law, the use of a team name does not require that a separate license be issued for that name pursuant to Section 10159.5. A team name does not constitute a fictitious business name for purposes of this part or any other law or for purposes of filing a fictitious business name statement with an application as required by subdivision (a) of Section 10159.5 if all of the following apply:
- (A) The name is used by two or more real estate licensees who work together to provide licensed real estate services, or who represent themselves to the public as being a part of a team, group, or association to provide those services.
- (B) The name includes the surname of at least one of the licensee members of the team, group, or association in conjunction with the term "associates," "group," or "team."
- (C) The name does not include any term or terms, such as "real estate broker," "real estate brokerage," "broker," or "brokerage" or any other term that would lead a member of the public to believe that the team is offering real estate brokerage services, that imply or suggest the existence of a real estate entity independent of a responsible broker.
- (b) Nothing in this section changes a real estate broker's duties under this division to supervise a salesperson.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.

AB 685 — 42 —

1 SEC. 91. Section 10159.7 is added to the Business and 2 Professions Code, to read:

- 10159.7. (a) For the purposes of this article, the following definitions shall apply:
- (1) "Fictitious business name" means a professional identity or brand name under which activity requiring a real estate license is conducted and the use of which is subject to approval by the bureau pursuant to Section 10159.5.
- (2) "Ownership of a fictitious business name" means the right to use, renew, and control the use of a fictitious business name obtained in accordance with Section 10159.5.
- (3) "Team name" means a professional identity or brand name used by a salesperson, and one or more other real estate licensees, for the provision of real estate licensed services. Notwithstanding any other law, the use of a team name does not require that a separate license be issued for that name pursuant to Section 10159.5. A team name does not constitute a fictitious business name for purposes of this part or any other law or for purposes of filing a fictitious business name statement with an application as required by subdivision (a) of Section 10159.5 if all of the following apply:
- (A) The name is used by two or more real estate licensees who work together to provide licensed real estate services, or who represent themselves to the public as being a part of a team, group, or association to provide those services.
- (B) The name includes the surname of at least one of the licensee members of the team, group, or association in conjunction with the term "associates," "group," or "team."
- (C) The name does not include any term or terms, such as "real estate broker," "real estate brokerage," "broker," or "brokerage" or any other term that would lead a member of the public to believe that the team is offering real estate brokerage services, that imply or suggest the existence of a real estate entity independent of a responsible broker.
- (b) Nothing in this section changes a real estate broker's duties under this division to supervise a salesperson.
- 37 (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 38 SEC. 92. Section 10160 of the Business and Professions Code is amended to read:

-43 - AB 685

10160. (a) The real estate salesman's license shall remain in the possession of the licensed real estate broker employer until canceled or until the salesman leaves the employ of the broker, and the broker shall make his license and the licenses of his salesman available for inspection by the commissioner or his designated representative.

(b) This section shall repeal on July 1, 2017. SEC. 93.

SEC. 27. Section 10161.5 of the Business and Professions Code is amended to read:

10161.5. (a)—When the holder of a real estate broker's or salesman's salesperson's license is required to relinquish his or her license to assume an office in local, state, or federal government, he or she may have it reinstated at any time within six months of termination of his or her service in office upon payment of the appropriate renewal fee, and compliance with the provisions of Article 2.5 (commencing with Section 10170) of this chapter, if the relinquished license was issued four or more years prior to his or her application for reinstatement.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 94. Section 10161.5 is added to the Business and Professions Code, to read:

10161.5. (a) When the holder of a real estate broker's or salesperson's license is required to relinquish his license to assume an office in local, state, or federal government, he may have it reinstated at any time within six months of termination of his service in office upon payment of the appropriate renewal fee, and compliance with the provisions of Article 2.5 (commencing with Section 10170) of this chapter, if the relinquished license was issued four or more years prior to his application for reinstatement.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

32 SEC. 95.

SEC. 28. Section 10161.8 of the Business and Professions Code is amended to read:

10161.8. (a) Whenever a real estate—salesman salesperson enters the employ of a real estate broker, the broker shall immediately notify the commissioner thereof in writing.

(b) Whenever employment of a real estate salesman salesperson is terminated, the broker shall immediately notify the commissioner thereof in writing.

— 44 — AB 685

1

2

3

4

5

6 7

8

9

10

11 12

13

14

15

16 17

18 19

20

21

22

23 24

25

26

27

28

29

30

31

32

33 34

35

36 37

38

39

(c) Whenever a licensee acquires a business address different from the address shown on his *or her* license he *or she* shall mark out the former address on the face of the license and type or write the new main office address in ink on the reverse side, and date and initial same.

- (d) Whenever a real estate-salesman salesperson enters the employ of a new real estate broker he or she shall mark out the name of his or her former broker on the face of the license and type or write the name of the new employing broker in ink on the reverse side, and date and initial same.
 - (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 96. Section 10161.8 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10161.8. (a) A broker and a real estate licensee shall immediately notify the commissioner in a manner designated by the commissioner whenever any of the following occur:
- (1) A real estate licensee affiliates as an independent contractor with or is otherwise retained by a real estate broker to conduct licensed activities.
 - (2) A real estate licensee's affiliation with a broker is terminated.
- (3) A real estate licensee affiliated with or retained by a broker acquires a business address different from the address shown on the records maintained by the commissioner.
- (4) A real estate licensee affiliates as an independent contractor, or is otherwise retained by, a new real estate broker to conduct licensed activities.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 97. Section 10164 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10164. (a) An employing broker or corporate designated broker officer may appoint a licensee as a manager of a branch office or division of the employing broker's or employing corporate designated broker officer's real estate business and delegate to the appointed manager the responsibility to oversee day-to-day operations, supervise the licensed activities of licensees, and supervise clerical staff employed in the branch office or division.
- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section shall be construed to limit the responsibilities of an employing broker or a corporate designated broker officer pursuant to subdivision (h) of Section 10177. A licensee accepting appointment as a

-45- AB 685

manager shall be subject to disciplinary action pursuant to Section 10165 for failure to properly supervise licensed activity pursuant to subdivision (a).

- (c) Appointment of a manager shall only be made by means of a written contract in which the manager accepts the delegated responsibility. The appointing employing broker or corporate designated broker officer shall retain a copy of the contract and send a notice to the department, in a form approved by the commissioner, identifying the appointed manager and the branch office or division the manager is appointed to supervise.
- (d) A licensee shall not be appointed as a manager if any of the following apply:
 - (1) The licensee holds a restricted license.

- (2) The licensee is or has been subject to an order of debarment.
- (3) The licensee is a salesperson with less than two years of full-time real estate experience within five years preceding the appointment.
- (e) Whenever an appointment of a branch manager is terminated or changed, the employing broker or corporate designated broker officer shall immediately notify the commissioner thereof in writing.
 - (f) This section shall repeal on July, 1, 2018.
- SEC. 98. Section 10164 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10164. (a) A responsible broker or corporate designated broker officer may appoint a licensee as a manager of a branch office or division of the broker's real estate business and delegate to the appointed manager the responsibility to oversee day-to-day operations, supervise the licensed activities of licensees, and supervise elerical staff employed in the branch office or division.
- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section shall be construed to limit the responsibilities of a responsible broker or a designated broker corporate officer pursuant to subdivision (h) of Section 10177. A licensee accepting appointment as a manager shall be subject to disciplinary action pursuant to Section 10165 for failure to properly supervise licensed activity pursuant to subdivision (a).
- (c) Appointment of a manager shall only be made by means of a written contract in which the manager accepts the delegated responsibility. The appointing broker shall retain a copy of the

AB 685 — 46—

by the commissioner, identifying the appointed manager and the branch office or division the manager is appointed to supervise.

- (d) A licensee shall not be appointed as a manager if any of the following apply:
 - (1) The licensee holds a restricted license.
 - (2) The licensee is or has been subject to an order of debarment.
- (3) The licensee is a salesperson with less than two years of full-time real estate experience within five years preceding the appointment.
- (e) Whenever an appointment of a branch manager is terminated or changed, the appointing broker shall immediately notify the commissioner thereof in writing.
 - (f) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 99. Section 10166.03 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10166.03. (a) A loan processor or underwriter who does not represent to the public, through advertising or other means of communicating or providing information, including the use of business cards, stationery, brochures, signs, rate lists, or other promotional items, that the individual can or will perform any of the activities of a mortgage loan originator shall not be required to obtain a license endorsement as a mortgage loan originator.
- (b) An individual engaging solely in loan processor or underwriter activities shall not represent to the public, through advertising or other means of communicating or providing information including the use of business cards, stationery, brochures, signs, rate lists, or other promotional items, that the individual can or will perform any of the activities of a mortgage loan originator.
- (e) An independent contractor who is employed by a mortgage loan originator may not engage in the activities of a loan processor or underwriter for a residential mortgage loan unless the independent contractor loan processor or underwriter obtains and maintains an endorsement as a mortgage loan originator under this article. Each independent contractor loan processor or underwriter who obtains and maintains an endorsement as a mortgage loan originator under this article shall have and maintain a valid unique identifier issued by the Nationwide Mortgage Licensing System and Registry.

—47 — **AB 685**

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 100. Section 10166.03 is added to the Business and Professions Code, to read:

10166.03. (a) A loan processor or underwriter who does not represent to the public, through advertising or other means of communicating or providing information, including the use of business cards, stationery, brochures, signs, rate lists, or other promotional items, that the individual can or will perform any of the activities of a mortgage loan originator shall not be required to obtain a license endorsement as a mortgage loan originator.

- (b) An individual engaging solely in loan processor or underwriter activities shall not represent to the public, through advertising or other means of communicating or providing information including the use of business cards, stationery, brochures, signs, rate lists, or other promotional items, that the individual can or will perform any of the activities of a mortgage loan originator.
- (e) An independent contractor who is retained by a mortgage loan originator may not engage in the activities of a loan processor or underwriter for a residential mortgage loan unless the independent contractor loan processor or underwriter obtains and maintains an endorsement as a mortgage loan originator under this article. Each independent contractor loan processor or underwriter who obtains and maintains an endorsement as a mortgage loan originator under this article shall have and maintain a valid unique identifier issued by the Nationwide Mortgage Licensing System and Registry.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 101. Section 10176 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10176. (a) The commissioner may, upon his or her own motion, and shall, upon the verified complaint in writing of any person, investigate the actions of any person engaged in the business or acting in the capacity of a real estate licensee within this state, and he or she may temporarily suspend or permanently revoke a real estate license at any time where the licensee, while a real estate licensee, in performing or attempting to perform any of the acts within the scope of this chapter has been guilty of any of the following:
 - (1) Making any substantial misrepresentation.

AB 685 — 48 —

(2) Making any false promises of a character likely to influence, persuade, or induce.

- (3) A continued and flagrant course of misrepresentation or making of false promises through real estate agents or salespersons.
- (4) Acting for more than one party in a transaction without the knowledge or consent of all parties thereto.
- (5) Commingling with his or her own money or property the money or other property of others which is received and held by him or her.
- (6) Claiming, demanding, or receiving a fee, compensation, or commission under any exclusive agreement authorizing or employing a licensee to perform any acts set forth in Section 10131 for compensation or commission where the agreement does not contain a definite, specified date of final and complete termination.
- (7) The claiming or taking by a licensee of any secret or undisclosed amount of compensation, commission, or profit or the failure of a licensee to reveal to the employer of the licensee the full amount of the licensee's compensation, commission, or profit under any agreement authorizing or employing the licensee to do any acts for which a license is required under this chapter for compensation or commission prior to or coincident with the signing of an agreement evidencing the meeting of the minds of the contracting parties, regardless of the form of the agreement, whether evidenced by documents in an escrow or by any other or different procedure.
- (8) The use by a licensee of any provision allowing the licensee an option to purchase in an agreement authorizing or employing the licensee to sell, buy, or exchange real estate or a business opportunity for compensation or commission, except when the licensee prior to or coincident with election to exercise the option to purchase reveals in writing to the employer the full amount of the licensee's profit and obtains the written consent of the employer approving the amount of the profit.
- (9) Any other conduct, whether of the same or a different character than specified in this section, which constitutes fraud or dishonest dealing.
- (10) Obtaining the signature of a prospective purchaser to an agreement which provides that the prospective purchaser shall either transact the purchasing, leasing, renting, or exchanging of a business opportunity property through the broker obtaining the

-49 - AB 685

signature, or pay a compensation to the broker if the property is purchased, leased, rented, or exchanged without the broker first having obtained the written authorization of the owner of the property concerned to offer the property for sale, lease, exchange, or rent.

- (11) Failing to disburse funds in accordance with a commitment to make a mortgage loan that is accepted by the applicant when the real estate broker represents to the applicant that the broker is either of the following:
- (A) The lender.

- (B) Authorized to issue the commitment on behalf of the lender or lenders in the mortgage loan transaction.
- (12) Intentionally delaying the closing of a mortgage loan for the sole purpose of increasing interest, costs, fees, or charges payable by the borrower.
- (13) Violating any section, division, or article of law which provides that a violation of that section, division, or article of law by a licensed person is a violation of that person's licensing law, if it occurs within the scope of that person's duties as a licensee.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 102. Section 10176 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10176. (a) The commissioner may, upon his or her own motion, and shall, upon the verified complaint in writing of any person, investigate the actions of any person engaged in the business or acting in the capacity of a real estate licensee within this state, and he or she may temporarily suspend or permanently revoke a real estate license at any time where the licensee, while a real estate licensee, in performing or attempting to perform any of the acts within the scope of this chapter has been guilty of any of the following:
 - (1) Making any substantial misrepresentation.
- (2) Making any false promises of a character likely to influence, persuade, or induce.
- (3) A continued and flagrant course of misrepresentation or making of false promises through licensees.
- (4) Acting for more than one party in a transaction without the knowledge or consent of all parties thereto.

AB 685 — 50 —

(5) Commingling with his or her own money or property the money or other property of others which is received and held by him or her.

- (6) Claiming, demanding, or receiving a fee, compensation, or commission under any exclusive agreement authorizing or retaining a licensee to perform any acts set forth in Section 10131 for compensation or commission where the agreement does not contain a definite, specified date of final and complete termination.
- (7) The claiming or taking by a licensee of any secret or undisclosed amount of compensation, commission, or profit or the failure of a licensee to reveal to the principal retaining the licensee the full amount of the licensee's compensation, commission, or profit under any agreement authorizing or retaining the licensee to do any acts for which a license is required under this chapter for compensation or commission prior to or coincident with the signing of an agreement evidencing the meeting of the minds of the contracting parties, regardless of the form of the agreement, whether evidenced by documents in an escrow or by any other or different procedure.
- (8) The use by a licensee of any provision allowing the licensee an option to purchase in an agreement authorizing or retaining the licensee to sell, buy, or exchange real estate or a business opportunity for compensation or commission, except when the licensee prior to or coincident with election to exercise the option to purchase reveals in writing to the responsible broker the full amount of the licensee's profit and obtains the written consent of the responsible broker approving the amount of the profit.
- (9) Any other conduct, whether of the same or of a different character than specified in this section, which constitutes fraud or dishonest dealing.
- (10) Obtaining the signature of a prospective purchaser to an agreement which provides that the prospective purchaser shall either transact the purchasing, leasing, renting, or exchanging of a business opportunity property through the broker obtaining the signature or pay a compensation to the broker if the property is purchased, leased, rented, or exchanged without the broker first having obtained the written authorization of the owner of the property concerned to offer the property for sale, lease, exchange, or rent.

-51- AB 685

(11) Failing to disburse funds in accordance with a commitment to make a mortgage loan that is accepted by the applicant when the real estate broker represents to the applicant that the broker is either of the following:

(A) The lender.

- (B) Authorized to issue the commitment on behalf of the lender or lenders in the mortgage loan transaction.
- (12) Intentionally delaying the closing of a mortgage loan for the sole purpose of increasing interest, costs, fees, or charges payable by the borrower.
- (13) Violating any section, division, or article of law which provides that a violation of that section, division, or article of law by a licensed person is a violation of that person's licensing law if it occurs within the scope of that person's duties as a licensee.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 103. Section 10177 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10177. The commissioner may suspend or revoke the license of a real estate licensee, delay the renewal of a license of a real estate licensee, or deny the issuance of a license to an applicant, who has done any of the following, or may suspend or revoke the license of a corporation, delay the renewal of a license of a corporation, or deny the issuance of a license to a corporation, if an officer, director, or person owning or controlling 10 percent or more of the corporation's stock has done any of the following:
- (a) Procured, or attempted to procure, a real estate license or license renewal, for himself or herself or a salesperson, by fraud, misrepresentation, or deceit, or by making a material misstatement of fact in an application for a real estate license, license renewal, or reinstatement.
- (b) Entered a plea of guilty or nolo contendere to, or been found guilty of, or been convicted of, a felony, or a crime substantially related to the qualifications, functions, or duties of a real estate licensee, and the time for appeal has elapsed or the judgment of conviction has been affirmed on appeal, irrespective of an order granting probation following that conviction, suspending the imposition of sentence, or of a subsequent order under Section 1203.4 of the Penal Code allowing that licensee to withdraw his or her plea of guilty and to enter a plea of not guilty, or dismissing the accusation or information.

AB 685 — 52 —

(e) Knowingly authorized, directed, connived at, or aided in the publication, advertisement, distribution, or circulation of a material false statement or representation concerning his or her designation or certification of special education, credential, trade organization membership, or business, or concerning a business opportunity or a land or subdivision, as defined in Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2, offered for sale.

- (d) Willfully disregarded or violated the Real Estate Law (Part 1 (commencing with Section 10000)) or Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 or the rules and regulations of the commissioner for the administration and enforcement of the Real Estate Law and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2.
- (e) Willfully used the term "realtor" or a trade name or insignia of membership in a real estate organization of which the licensee is not a member.
- (f) Acted or conducted himself or herself in a manner that would have warranted the denial of his or her application for a real estate license, or either had a license denied or had a license issued by another agency of this state, another state, or the federal government revoked or suspended for acts that, if done by a real estate licensee, would be grounds for the suspension or revocation of a California real estate license, if the action of denial, revocation, or suspension by the other agency or entity was taken only after giving the licensee or applicant fair notice of the charges, an opportunity for a hearing, and other due process protections comparable to the Administrative Procedure Act (Chapter 3.5 (commencing with Section 11340), Chapter 4 (commencing with Section 11370), and Chapter 5 (commencing with Section 11500) of Part 1 of Division 3 of Title 2 of the Government Code), and only upon an express finding of a violation of law by the agency or entity.
- (g) Demonstrated negligence or incompetence in performing an act for which he or she is required to hold a license.
- (h) As a broker licensee, failed to exercise reasonable supervision over the activities of his or her salespersons, or, as the officer designated by a corporate broker licensee, failed to exercise reasonable supervision and control of the activities of the corporation for which a real estate license is required.

__53__ AB 685

(i) Used his or her employment by a governmental agency in a capacity giving access to records, other than public records, in a manner that violates the confidential nature of the records.

- (j) Engaged in any other conduct, whether of the same or a different character than specified in this section, that constitutes fraud or dishonest dealing.
- (k) Violated any of the terms, conditions, restrictions, and limitations contained in an order granting a restricted license.
- (1) Solicited or induced the sale, lease, or listing for sale or lease of residential property on the ground, wholly or in part, of loss of value, increase in crime, or decline of the quality of the schools due to the present or prospective entry into the neighborhood of a person or persons having a characteristic listed in subdivision (a) or (d) of Section 12955 of the Government Code, as those characteristics are defined in Sections 12926 and 12926.1, subdivision (m) and paragraph (1) of subdivision (p) of Section 12955, and Section 12955.2 of the Government Code.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), with respect to familial status, paragraph (1) shall not be construed to apply to housing for older persons, as defined in Section 12955.9 of the Government Code. With respect to familial status, nothing in paragraph (1) shall be construed to affect Sections 51.2, 51.3, 51.4, 51.10, 51.11, and 799.5 of the Civil Code, relating to housing for senior citizens. Subdivision (d) of Section 51 and Section 4760 of the Civil Code and subdivisions (n), (o), and (p) of Section 12955 of the Government Code shall apply to paragraph (1).
- (m) Violated the Franchise Investment Law (Division 5 (commencing with Section 31000) of Title 4 of the Corporations Code) or regulations of the Commissioner of Corporations pertaining thereto.
- (n) Violated the Corporate Securities Law of 1968 (Division 1 (commencing with Section 25000) of Title 4 of the Corporations Code) or the regulations of the Commissioner of Corporations pertaining thereto.
- (o) Failed to disclose to the buyer of real property, in a transaction in which the licensee is an agent for the buyer, the nature and extent of a licensee's direct or indirect ownership interest in that real property. The direct or indirect ownership interest in the property by a person related to the licensee by blood or marriage, by an entity in which the licensee has an ownership

AB 685 — 54 —

interest, or by any other person with whom the licensee has a special relationship shall be disclosed to the buyer.

- (p) Violated Article 6 (commencing with Section 10237).
- (q) Violated or failed to comply with Chapter 2 (commencing with Section 2920) of Title 14 of Part 4 of Division 3 of the Civil Code, related to mortgages.

If a real estate broker that is a corporation has not done any of the foregoing acts, either directly or through its employees, agents, officers, directors, or persons owning or controlling 10 percent or more of the corporation's stock, the commissioner may not deny the issuance or delay the renewal of a real estate license to, or suspend or revoke the real estate license of, the corporation, provided that any offending officer, director, or stockholder, who has done any of the foregoing acts individually and not on behalf of the corporation, has been completely disassociated from any affiliation or ownership in the corporation. A decision by the commissioner to delay the renewal of a real estate license shall toll the expiration of that license until the results of any pending disciplinary actions against that licensee are final, or until the licensee voluntarily surrenders his, her, or its license, whichever is earlier.

This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 104. Section 10177 is added to the Business and Professions Code, to read:

10177. The commissioner may suspend or revoke the license of a real estate licensee, delay the renewal of a license of a real estate licensee, or deny the issuance of a license to an applicant, who has done any of the following, or may suspend or revoke the license of a corporation, delay the renewal of a license of a corporation, or deny the issuance of a license to a corporation, if an officer, director, or person owning or controlling 10 percent or more of the corporation's stock has done any of the following:

- (a) Procured, or attempted to procure, a real estate license or license renewal, for himself or herself or a salesperson, by fraud, misrepresentation, or deceit or by making a material misstatement of fact in an application for a real estate license, license renewal, or reinstatement.
- (b) Entered a plea of guilty or no contest to, or been found guilty of, or been convicted of, a felony, or a crime substantially related to the qualifications, functions, or duties of a real estate licensee,

-55- AB 685

and the time for appeal has elapsed or the judgment of conviction has been affirmed on appeal, irrespective of an order granting probation following that conviction, suspending the imposition of sentence, or of a subsequent order under Section 1203.4 of the Penal Code allowing that licensee to withdraw his or her plea of guilty and to enter a plea of not guilty, or dismissing the accusation or information.

- (c) Knowingly authorized, directed, connived at, or aided in the publication, advertisement, distribution, or circulation of a material false statement or representation concerning his or her designation or certification of special education, credential, trade organization membership, or business or concerning a business opportunity or a land or subdivision, as defined in Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2, offered for sale.
- (d) Willfully disregarded or violated the Real Estate Law (Part 1 (commencing with Section 10000)) or Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2 or the rules and regulations of the commissioner for the administration and enforcement of the Real Estate Law and Chapter 1 (commencing with Section 11000) of Part 2.
- (e) Willfully used the term "realtor" or a trade name or insignia of membership in a real estate organization of which the licensee is not a member.
- (f) Acted or conducted himself or herself in a manner that would have warranted the denial of his or her application for a real estate license or either had a license denied or had a license issued by another agency of this state, another state, or the federal government revoked, surrendered, or suspended for acts that, if done by a real estate licensee, would be grounds for the suspension or revocation of a California real estate license, if the action of denial, revocation, surrender, or suspension by the other agency or entity was taken only after giving the licensee or applicant fair notice of the charges, an opportunity for a hearing, and other due process protections comparable to the Administrative Procedure Act (Chapter 3.5 (commencing with Section 11340), Chapter 4 (commencing with Section 11370), and Chapter 5 (commencing with Section 11500) of Part 1 of Division 3 of Title 2 of the Government Code) and only upon an express finding of a violation of law by the agency or entity.

AB 685 — 56—

 (g) Demonstrated negligence or incompetence in performing an act for which he or she is required to hold a license.

- (h) As a broker licensee, failed to exercise reasonable supervision over the activities of his or her salespersons, or, as the officer designated by a corporate broker licensee, failed to exercise reasonable supervision and control of the activities of the corporation for which a real estate license is required.
- (i) Used his or her employment by a governmental agency in a capacity giving access to records, other than public records, in a manner that violates the confidential nature of the records.
- (j) Engaged in any other conduct, whether of the same or of a different character than specified in this section, that constitutes fraud or dishonest dealing.
- (k) Violated any of the terms, conditions, restrictions, and limitations contained in an order granting a restricted license.
- (1) Solicited or induced the sale, lease, or listing for sale or lease of residential property on the grounds, wholly or in part, of loss of value, increase in crime, or decline of the quality of the schools due to the present or prospective entry into the neighborhood of a person or persons having a characteristic listed in subdivision (a) or (d) of Section 12955 of the Government Code, as those characteristics are defined in Sections 12926 and 12926.1 of, subdivision (m) and paragraph (1) of subdivision (p) of Section 12955 of, and Section 12955.2 of, the Government Code.
- (2) Notwithstanding paragraph (1), with respect to familial status, paragraph (1) shall not be construed to apply to housing for older persons, as defined in Section 12955.9 of the Government Code. With respect to familial status, nothing in paragraph (1) shall be construed to affect Sections 51.2, 51.3, 51.4, 51.10, 51.11, and 799.5 of the Civil Code, relating to housing for senior citizens. Subdivision (d) of Section 51 and Section 4760 of the Civil Code and subdivisions (n), (o), and (p) of Section 12955 of the Government Code shall apply to paragraph (1).
- (m) Violated the Franchise Investment Law (Division 5 (commencing with Section 31000) of Title 4 of the Corporations Code) or regulations of the Commissioner of Corporations pertaining thereto.
- 38 (n) Violated the Corporate Securities Law of 1968 (Division 1 (commencing with Section 25000) of Title 4 of the Corporations

57 AB 685

Code) or the regulations of the Commissioner of Corporations pertaining thereto.

- (o) Failed to disclose to the buyer of real property, in a transaction in which the licensee is an agent for the buyer, the nature and extent of a licensee's direct or indirect ownership interest in that real property. The direct or indirect ownership interest in the property by a person related to the licensee by blood or marriage, by an entity in which the licensee has an ownership interest, or by any other person with whom the licensee has a special relationship shall be disclosed to the buyer.
 - (p) Violated Article 6 (commencing with Section 10237).
- (q) Violated or failed to comply with Chapter 2 (commencing with Section 2920) of Title 14 of Part 4 of Division 3 of the Civil Code, relating to mortgages.
- (r) Failure to surrender a license that was issued in error or by mistake.

If a real estate broker that is a corporation has not done any of the foregoing acts, either directly or through its employees, agents, officers, directors, or persons owning or controlling 10 percent or more of the corporation's stock, the commissioner may not deny the issuance or delay the renewal of a real estate license to, or suspend or revoke the real estate license of, the corporation, provided that any offending officer, director, or stockholder, who has done any of the foregoing acts individually and not on behalf of the corporation, has been completely disassociated from any affiliation or ownership in the corporation. A decision by the commissioner to delay the renewal of a real estate license shall toll the expiration of that license until the results of any pending disciplinary actions against that licensee are final or until the licensee voluntarily surrenders his, her, or its license, whichever is earlier.

- 32 This section shall become operative on July 1, 2018.
- 33 SEC. 105.

- 34 SEC. 29. Section 10178 of the Business and Professions Code is amended to read:
 - 10178. (a)—When any real estate—salesman salesperson is discharged by his or her employer for a violation of any of the provisions of this article prescribing a ground for disciplinary action, a certified written statement of the facts with reference thereto shall be filed forthwith with the commissioner by the

AB 685 — 58 —

1 employer and if the employer fails to notify the commissioner as 2 required by this section, the commissioner may temporarily 3 suspend or permanently revoke the real estate license of the 4 employer, in accordance with the provisions of this part relating 5 to hearings.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 106. Section 10178 is added to the Business and Professions Code, to read:

10178. (a) When any real estate salesperson is discharged by his employer for a violation of any of the provisions of this article prescribing a ground for disciplinary action, a certified written statement of the facts with reference thereto shall be filed forthwith with the commissioner by the employer, and if the employer fails to notify the commissioner as required by this section, the commissioner may temporarily suspend or permanently revoke the real estate license of the employer, in accordance with the provisions of this part relating to hearings.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 107.

SEC. 30. Section 10179 of the Business and Professions Code is amended to read:

10179. (a)—No violation of any of the provisions of this part relating to real estate or of Chapter 1 of Part 2 by any real estate salesman salesperson or employee of any licensed real estate broker shall cause the revocation or suspension of the license of the employer of the—salesman salesperson or employee unless it appears upon a hearing by the commissioner that the employer had guilty knowledge of such violation.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 108. Section 10179 is added to the Business and Professions Code, to read:

10179. (a) No violation of any of the provisions of this part relating to real estate or of Chapter 1 of Part 2 of this division by any real estate salesperson or employee of any licensed real estate broker shall cause the revocation or suspension of the license of the employer of the salesperson or employee unless it appears upon a hearing by the commissioner that the employer had guilty knowledge of the violation.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

-59 - AB 685

1 SEC. 109.

- 2 SEC. 31. Section 10186.2 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 4 10186.2. (a) (1) A licensee shall report any of the following to the department: bureau:
 - (A) The bringing of an indictment or information charging a felony against the licensee.
 - (B) The conviction of the licensee, including any verdict of guilty, or plea of guilty or no contest, of any felony or misdemeanor.
 - (C) Any disciplinary action taken by another licensing entity or authority of this state or of another state or an agency of the federal government.
 - (2) The report required by this subdivision shall be made in writing within 30 days of the date of the bringing of the indictment or the charging of a felony, the conviction, or the disciplinary action.
 - (b) Failure to make a report required by this section shall constitute a cause for discipline.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 110. Section 10186.2 is added to the Business and Professions Code, to read:
 - 10186.2. (a) (1) A licensee shall report any of the following to the bureau:
 - (A) The bringing of a criminal complaint, information, or indictment charging a felony against the licensee.
 - (B) The conviction of the licensee, including any verdict of guilty, or plea of guilty or no contest, of any felony or misdemeanor.
 - (C) Any disciplinary action taken by another licensing entity or authority of this state or of another state or an agency of the federal government.
 - (2) The report required by this subdivision shall be made in writing within 30 days of the date of the bringing of the indictment or the charging of a felony, the conviction, or the disciplinary action.
- 37 (b) Failure to make a report required by this section shall constitute a cause for discipline.
- 39 (c) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 -60-

SEC. 111. Section 10232.3 of the Business and Professions Code is amended to read:

10232.3. (a) Any transaction that involves the sale of or offer to sell a note secured directly by an interest in one or more parcels of real property or the sale of an undivided interest in a note secured directly by one or more parcels of real property shall adhere to all of the following:

(1) Except as provided in paragraph (2), the aggregate principal amount of the note or interest sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the real property senior thereto, shall not exceed the following percentages of the current market value of each parcel of the real property, as determined in writing by the broker or appraiser pursuant to Section 10232.6, plus the amount for which the payment of principal and interest in excess of the percentage of current market value is insured for the benefit of the holders of the note or interest by an insurer admitted to do business in this state by the Insurance Commissioner:

(A)	Single-family residence, owner occupied	80%
(B)	Single-family residence, not owner occupied	75%
(C)	Commercial properties and income-producing properties not	
	described in (B) or (E)	65%
(D)	Single-family residentially zoned lot or parcel that has installed	
	offsite improvements including drainage, curbs, gutters, sidewalks,	
	paved roads, and utilities as mandated by the political subdivision	
	having jurisdiction over the lot or parcel	65%
(E)	Land that produces income from crops, timber, or minerals	60%
(F)	Land that is not income producing but has been zoned for (and if	
	required, approved for subdivision as) commercial or residential	
	development	50%
(G)	Other real property	35%

(2) The percentage amounts specified in paragraph (1) may be exceeded when and to the extent that the broker determines that the encumbrance of the property in excess of these percentages is reasonable and prudent considering all relevant factors pertaining to the real property. However, in no event shall the aggregate principal amount of the note or interest sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the property

-61- AB 685

senior thereto, exceed 80 percent of the current fair market value of improved real property or 50 percent of the current fair market value of unimproved real property, except in the case of a single-family zoned lot or parcel as defined in paragraph (1), which shall not exceed 65 percent of the current fair market value of that lot or parcel, plus the amount insured as specified in paragraph (1). A written statement shall be prepared by the broker that sets forth the material considerations and facts that the broker relies upon for his or her determination, which shall be retained as a part of the broker's record of the transaction. Either a copy of the statement or the information contained therein shall be included in the disclosures required pursuant to Section 10232.5.

1 2

- (3) A copy of the appraisal or the broker's evaluation, for each parcel of real property securing the note or interest, shall be delivered to the purchaser. The broker shall advise the purchaser of his or her right to receive a copy. For purposes of this paragraph, "appraisal" means a written estimate of value based upon the assembling, analyzing, and reconciling of facts and value indicators for the real property in question. A broker shall not purport to make an appraisal unless the person so employed is qualified on the basis of special training, preparation, or experience.
- (4) For construction or rehabilitation loans, where the amount withheld for construction or rehabilitation at the start of the project exceeds one hundred thousand dollars (\$100,000), the term "current market value" may be deemed to be the value of the completed project if all of the following safeguards are met:
- (A) An independent neutral third-party escrow holder is used for all deposits and disbursements relating to the construction or rehabilitation of the secured property.
- (B) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to recording of the deed or deeds of trust.
- (C) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.
- (D) The disbursement draws from the escrow account are based on verification from an independent qualified person who certifies that the work completed to date meets the related codes and standards and that the draws were made in accordance with the construction contract and draw schedule. For purposes of this subparagraph, "independent qualified person" means a person who

AB 685 — 62 —

is not an employee, agent, or affiliate of the broker and who is a
 licensed architect, general contractor, structural engineer, or active
 local government building inspector acting in his or her official
 eapacity.

- (E) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (F) The documentation includes a detailed description of the actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (G) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (5) For construction or rehabilitation loans, where the amount withheld for construction or rehabilitation at the start of the project is one hundred thousand dollars (\$100,000) or less, the term "current market value" may be deemed to be the value of the completed project if all of the following safeguards are met:
- (A) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to recording of the deed or deeds of trust.
- (B) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.
- (C) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (D) The documentation includes a detailed description of the actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (E) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (6) If a note or an interest will be secured by more than one parcel of real property, for the purpose of determining the maximum amount of the note or interest, each security property shall be assigned a portion of the note or interest that shall not exceed the percentage of current market value determined by, and in accordance with, the provisions of paragraphs (1) and (2).
- (b) The note or interest shall not be sold, unless the purchaser meets one or both of the qualifications of income or net worth set

-63- AB 685

forth below and signs a statement, which shall be retained by the 2 broker for four years, conforming to the following: 3 4 "Transaction Identifier: 5 Name of Purchaser: - Date:-6 Check either one of the following, if true: 7 () My investment in the transaction does not exceed 10% of my net worth, 8 - exclusive of home, furnishings, and automobiles. 9 () My investment in the transaction does not exceed 10% of my adjusted 10 — gross income for federal income tax purposes for my last tax year or, 11 — in the alternative, as estimated for the current year. 12 13 Signature" 14 15 (c) This section shall repeal on July 1, 2018. SEC. 112. Section 10232.3 is added to the Business and 16 17 Professions Code, to read: 18 10232.3. (a) Any transaction that involves the sale of or offer 19 to sell a note secured directly by an interest in one or more parcels 20 of real property or the sale of an undivided interest in a note secured 21 directly by one or more parcels of real property shall adhere to all 22 of the following: 23 (1) Except as provided in paragraph (2), the aggregate principal 24 amount of the note or interest sold, together with the unpaid 25 principal amount of any encumbrances upon the real property 26 senior thereto, shall not exceed the following percentages of the 27 current market value of each parcel of the real property, as 28 determined in writing by the broker or appraiser pursuant to Section 29 10232.6, plus the amount for which the payment of principal and 30 interest in excess of the percentage of current market value is 31 insured for the benefit of the holders of the note or interest by an 32 insurer admitted to do business in this state by the Insurance 33 Commissioner: 34 35 36 37 (C) Commercial properties and income-producing properties not 38 39 (D) Single-family residentially zoned lot or parcel that has installed 40 offsite improvements, including drainage, curbs, gutters, sidewalks, 65%

AB 685 — 64 —

- (2) The percentage amounts specified in paragraph (1) may be exceeded when and to the extent that the broker determines that the encumbrance of the property in excess of these percentages is reasonable and prudent considering all relevant factors pertaining to the real property. However, in no event shall the aggregate principal amount of the note or interest sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the property senior thereto, exceed 80 percent of the current fair market value of improved real property or 50 percent of the current fair market value of unimproved real property, except in the case of a single-family zoned lot or parcel as defined in paragraph (1), which shall not exceed 65 percent of the current fair market value of that lot or parcel, plus the amount insured as specified in paragraph (1). A written statement shall be prepared by the broker that sets forth the material considerations and facts that the broker relies upon for his or her determination, which shall be retained as part of the broker's record of the transaction. Either a copy of the statement or the information contained therein shall be included in the disclosures required pursuant to Section 10232.5.
- (3) A copy of the appraisal or the broker's evaluation, for each parcel of real property securing the note or interest, shall be delivered to the purchaser. The broker shall advise the purchaser of his or her right to receive a copy. For purposes of this paragraph, "appraisal" means a written estimate of value based upon the assembling, analyzing, and reconciling of facts and value indicators for the real property in question. A broker shall not purport to make an appraisal unless he or she is qualified on the basis of special training, preparation, or experience.
- (4) For construction or rehabilitation loans, where the amount withheld for construction or rehabilitation at the start of the project exceeds one hundred thousand dollars (\$100,000), the term "current

-65 - AB 685

market value" may be deemed to be the value of the completed project if all of the following safeguards are met:

- (A) An independent neutral third-party escrow holder is used for all deposits and disbursements relating to the construction or rehabilitation of the secured property.
- (B) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to the recording of the deed or deeds of trust.
- (C) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.
- (D) The disbursement draws from the escrow account are based on verification from an independent qualified person who certifies that the work completed to date meets the related codes and standards and that the draws were made in accordance with the construction contract and draw schedule. For purposes of this subparagraph, "independent qualified person" means a person who is not an employee, agent, or affiliate of the broker and who is a licensed architect, general contractor, structural engineer, or active local government building inspector acting in his or her official eapacity.
- (E) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (F) The documentation includes a detailed description of the actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (G) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (5) For construction or rehabilitation loans, where the amount withheld for construction or rehabilitation at the start of the project is one hundred thousand dollars (\$100,000) or less, the term "current market value" may be deemed to be the value of the completed project if all of the following safeguards are met:
- (A) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to the recording of the deed or deeds of trust.

AB 685 — 66 —

(B) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.

- (C) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (D) The documentation includes a detailed description of the actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (E) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (6) If a note or an interest will be secured by more than one parcel of real property, for the purpose of determining the maximum amount of the note or interest, each security property shall be assigned a portion of the note or interest that shall not exceed the percentage of current market value determined by, and in accordance with, the provisions of paragraphs (1) and (2).
- (b) The note or interest shall not be sold, unless the purchaser meets one or both of the qualifications of income or net worth set forth below and signs a statement, which shall be retained by the broker for four years, conforming to the following:

"Transaction Identifier:					
Name of Purchaser: Date:					
Check either one of the following, if true:					
() My investment in the transaction does not exceed 10% of my net worth					
— exclusive of home, furnishings, and automobiles.					
() My investment in the transaction does not exceed 10% of my adjusted					
— gross income for federal income tax purposes for my last tax year or,					
— in the alternative, as estimated for the current year.					
Signature"					

(c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 113. Section 10238 of the Business and Professions Code is amended to read:

10238. (a) A notice in the following form and containing the following information shall be filed with the commissioner within

AB 685

1	30 d	30 days after the first transaction and within 30 days of any material					
2	char	nge in the information required in the notice:					
3							
4	TO:	Real Estate Commissioner					
5		Mortgage Loan Section					
6		1651 Exposition Boulevard					
7		Sacramento, CA 95815					
8	This	s notice is filed pursuant to Sections 10237 and 10238 of the Business and					
9	Prof	Sessions Code.					
10	$\left(\cdot \right)$	Original Notice () Amended Notice					
11	1.	Name of Broker conducting transaction under Section 10237:					
12							
13							
14	2.	Broker license identification number:					
15							
16	3.	List the month the fiscal year ends:					
17							
18	4.	Broker's telephone number:					
19							
20	5.	Firm name (if different from "1"):					
21							
22							
23	6.	Street address (main location):					
24		-					
25		# and Street City State ZIP Code					
26		·					
27	7.	Mailing address (if different from "6"):					
28							
29							
30	8.	Servicing agent: Identify by name, address, and telephone number the					
31		person or entity who will act as the servicing agent in transactions pursuant					
32		to Section 10237 (including the undersigned Broker if that is the case):					
33							
34							
35							
36	9.	Total number of multilender notes arranged:					
37	-	-					
38	10.	Total number of interests sold to investors on the					
39		multilender's notes:					
40							

- 68 — AB 685

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

1 11. Inspection of trust account (before answering this question, review the 2 provisions of paragraph (3) of subdivision (k) of Section 10238). 3 CHECK ONLY ONE OF THE FOLLOWING: 4 () The undersigned Broker is (or expects to be) required to file reports of 5 inspection of its trust account(s) with the Real Estate Commissioner 6 pursuant to paragraph (3) of subdivision (k) of Section 10238. 7 Amount of Multilender Payments Collected Last Fiscal Quarter: _ 8 9 Total Number of Investors Due Payments Last Fiscal Quarter: 10 11 () The undersigned Broker is NOT (or does NOT expect to be) required to 12 file reports of inspection of its trust account(s) with the Real Estate 13 Commissioner pursuant to paragraph (3) of subdivision (k) of Section 14 10238. 15 16 12. Signature. The contents of this notice are true and correct. 17 18 Type Name of Broker **Date** 19 20 Signature of Broker or of Designated Officer of 21 Corporate Broker 22 23 Type Name of Person(s) Signing This Notice 24 25 NOTE: AN AMENDED NOTICE MUST BE FILED BY THE 26 BROKER WITHIN 30 DAYS OF ANY MATERIAL CHANGE 27 IN THE INFORMATION REQUIRED TO BE SET FORTH 28 HEREIN. 29

- (b) A broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, upon which payments due during any period of three consecutive months in the aggregate exceed one hundred twenty-five thousand dollars (\$125,000) or the number of persons entitled to the payments exceeds 120, shall file the notice required by subdivision (a) with the commissioner within 30 days after becoming the servicing agent.
- (c) All advertising employed for transactions under this article shall show the name of the broker and comply with Section 10235 of this code and Sections 260.302 and 2848 of Title 10 of the

-69- AB 685

California Code of Regulations. Brokers and their agents are eautioned that a reference to a prospective investor that a transaction is conducted under this article may be deemed misleading or deceptive if this representation may reasonably be construed by the investor as an implication of merit or approval of the transaction.

- (d) Each parcel of real property directly securing the notes or interests shall be located in this state, the note or notes shall not by their terms be subject to subordination to any subsequently ereated deed of trust upon the real property, and the note or notes shall not be promotional notes secured by liens on separate parcels of real property in one subdivision or in contiguous subdivisions. For purposes of this subdivision, a promotional note means a promissory note secured by a trust deed, executed on unimproved real property or executed after construction of an improvement of the property but before the first purchase of the property as so improved, or executed as a means of financing the first purchase of the property as so improved, that is subordinate, or by its terms may become subordinate, to any other trust deed on the property. However, the term "promotional note" does not include either of the following:
- (1) A note that was executed in excess of three years prior to being offered for sale.
- (2) A note secured by a first trust deed on real property in a subdivision that evidences a bona fide loan made in connection with the financing of the usual cost of the development in a residential, commercial, or industrial building or buildings on the property under a written agreement providing for the disbursement of the loan funds as costs are incurred or in relation to the progress of the work and providing for title insurance insuring the priority of the security as against mechanic's and materialmen's liens or for the final disbursement of at least 10 percent of the loan funds after the expiration of the period for the filling of mechanic's and materialmen's liens.
- (e) The notes or interests shall be sold by or through a real estate broker, as principal or agent. At the time the notes or interests are originally sold or assigned, neither the broker nor an affiliate of the broker shall have an interest as owner, lessor, or developer of the property securing the loan, or any contractual right to acquire, lease, or develop the property securing the loan. This provision

AB 685 — 70 —

1 2

does not prohibit a broker from conducting the following transactions if, in either case, the disclosure statement furnished by the broker pursuant to subdivision (*l*) discloses the interest of the broker or affiliate in the transaction and the circumstances under which the broker or affiliate acquired the interest:

- (1) A transaction in which the broker or an affiliate of the broker is acquiring the property pursuant to a foreclosure under, or sale pursuant to, a deed of trust securing a note for which the broker is the servicing agent or that the broker sold to the holder or holders.
- (2) A transaction in which the broker or an affiliate of the broker is reselling from inventory property acquired by the broker pursuant to a foreclosure under, or sale pursuant to, a deed of trust securing a note for which the broker is the servicing agent or that the broker sold to the holder or holders.
- (f) (1) The notes or interests shall not be sold to more than 10 persons, each of whom meets one or both of the qualifications of income or net worth set forth below and signs a statement, which shall be retained by the broker for four years, conforming to the following:

Transaction Identifier:

Name of Purchaser:

Check either one of the following, if true:

() My investment in the transaction does not exceed 10% of my net worth, exclusive of home, furnishings, and automobiles.

() My investment in the transaction does not exceed 10% of my adjusted gross income for federal income tax purposes for my last tax year or, in the alternative, as estimated for the current year.

Signature

- (2) The number of offerees shall not be considered for the purposes of this section.
- (3) Spouses and their dependents, and an individual and his or her dependents, shall be counted as one person.
- (4) A retirement plan, trust, business trust, corporation, or other entity that is wholly owned by an individual and the individual's spouse or the individual's dependents, or any combination thereof, shall not be counted separately from the individual, but the

—71 — AB 685

investments of these entities shall be aggregated with those of the individual for the purposes of the statement required by paragraph (1). If the investments of any entities are required to be aggregated under this subdivision, the adjusted gross income or net worth of these entities may also be aggregated with the net worth, income, or both, of the individual.

- (5) The "institutional investors" enumerated in subdivision (i) of Section 25102 or subdivision (c) of Section 25104 of the Corporations Code, or in a rule adopted pursuant thereto, shall not be counted.
- (6) A partnership, limited liability company, corporation, or other organization that was not specifically formed for the purpose of purchasing the security offered in reliance upon this exemption from securities qualification is counted as one person.
- (g) The notes or interests of the purchasers shall be identical in their underlying terms, including the right to direct or require foreclosure, rights to and rate of interest, and other incidents of being a lender, and the sale to each purchaser pursuant to this section shall be upon the same terms, subject to adjustment for the face or principal amount or percentage interest purchased and for interest earned or accrued. This subdivision does not preclude different selling prices for interests to the extent that these differences are reasonably related to changes in the market value of the loan occurring between the sales of these interests. The interest of each purchaser shall be recorded pursuant to subdivisions (a) to (c), inclusive, of Section 10234.
- (h) (1) Except as provided in paragraph (2), the aggregate principal amount of the notes or interests sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the real property senior thereto, shall not exceed the following percentages of the current market value of each parcel of the real property, as determined in writing by the broker or appraiser pursuant to Section 10232.6, plus the amount for which the payment of principal and interest in excess of the percentage of current market value is insured for the benefit of the holders of the notes or interests by an insurer admitted to do business in this state by the Insurance Commissioner:

AB 685 — 72 —

1	(C)	Commercial properties and income-producing properties not	
2		described in (B) or (E)	65%
3	(D)	Single-family residentially zoned lot or parcel that has installed	
4		offsite improvements including drainage, eurbs, gutters,	
5		sidewalks, paved roads, and utilities as mandated by the political	
6		subdivision having jurisdiction over the lot or parcel	65%
7	(E)	Land that produces income from crops, timber, or minerals	60%
8	(F)	Land that is not income producing but has been zoned for (and	
9		if required, approved for subdivision as) commercial or	
10		residential development	50%
11	(G)	Other real property	35%
10			

12 13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35 36

37

38

39

40

(2) The percentage amounts specified in paragraph (1) may be exceeded when and to the extent that the broker determines that the encumbrance of the property in excess of these percentages is reasonable and prudent considering all relevant factors pertaining to the real property. However, in no event shall the aggregate principal amount of the notes or interests sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the property senior thereto, exceed 80 percent of the current fair market value of improved real property or 50 percent of the current fair market value of unimproved real property, except in the case of a single-family zoned lot or parcel as defined in paragraph (1), which shall not exceed 65 percent of the current fair market value of that lot or parcel, plus the amount insured as specified in paragraph (1). A written statement shall be prepared by the broker that sets forth the material considerations and facts that the broker relies upon for his or her determination, which shall be retained as a part of the broker's record of the transaction. Either a copy of the statement or the information contained therein shall be included in the disclosures required pursuant to subdivision (l).

(3) A copy of the appraisal or the broker's evaluation, for each parcel of real property securing the notes or interests, shall be delivered to each purchaser. The broker shall advise purchasers of their right to receive a copy. For purposes of this paragraph, "appraisal" means a written estimate of value based upon the assembling, analyzing, and reconciling of facts and value indicators for the real property in question. A broker shall not purport to make an appraisal unless the person so employed is qualified on the basis

of special training, preparation, or experience.

__73__ AB 685

(4) For construction or rehabilitation loans, the term "current market value" may be deemed to be the value of the completed project if the following safeguards are met:

- (A) An independent neutral third-party escrow holder is used for all deposits and disbursements.
- (B) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to recording of the deed or deeds of trust.
- (C) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.
- (D) The disbursement draws from the escrow account are based on verification from an independent qualified person who certifies that the work completed to date meets the related codes and standards and that the draws were made in accordance with the construction contract and draw schedule. For purposes of this subparagraph, "independent qualified person" means a person who is not an employee, agent, or affiliate of the broker and who is a licensed architect, general contractor, structural engineer, or active local government building inspector acting in his or her official capacity.
- (E) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (F) In addition to the transaction documentation required by subdivision (i), the documentation shall include a detailed description of actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (G) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (5) If a note or an interest will be secured by more than one parcel of real property, for the purpose of determining the maximum amount of the note or interest, each security property shall be assigned a portion of the note or interest that shall not exceed the percentage of current market value determined by, and in accordance with, the provisions of paragraphs (1) and (2).
- (i) The documentation of the transaction shall require that (1) a default upon any note or interest is a default upon all notes or interests and (2) the holders of more than 50 percent of the recorded beneficial interests of the notes or interests may govern the actions

AB 685 — 74 —

to be taken on behalf of all holders in accordance with Section 2941.9 of the Civil Code in the event of default or foreclosure for matters that require direction or approval of the holders, including designation of the broker, servicing agent, or other person acting on their behalf, and the sale, encumbrance, or lease of real property owned by the holders resulting from foreclosure or receipt of a deed in lieu of foreclosure. The terms called for by this subdivision may be included in the deed of trust, in the assignment of interests, or in any other documentation as is necessary or appropriate to make them binding on the parties.

- (j) (1) The broker shall not accept any purchase or loan funds or other consideration from a prospective lender or purchaser, or directly or indirectly cause the funds or other consideration to be deposited in an escrow or trust account, except as to a specific loan or note secured by a deed of trust that the broker owns, is authorized to negotiate, or is unconditionally obligated to buy.
- (2) All funds received by the broker from the purchasers or lenders shall be handled in accordance with Section 10145 for disbursement to the persons thereto entitled upon recordation of the interests of the purchasers or lenders in the note and deed of trust. No provision of this article shall be construed as modifying or superseding applicable law regulating the escrow holder in any transaction or the handling of the escrow account.
- (3) The books and records of the broker or servicing agent, or both, shall be maintained in a manner that readily identifies transactions under this article and the receipt and disbursement of funds in connection with these transactions.
- (4) If required by paragraph (3) of subdivision (k), the review by the independent certified public accountant shall include a sample of transactions, as reflected in the records of the trust account required pursuant to paragraph (1) of subdivision (k), and the bank statements and supporting documents. These documents shall be reviewed for compliance with this article with respect to the handling and distribution of funds. The sample shall be selected at random by the accountant from all these transactions and shall consist of the following: (A) three sales made or 5 percent of the sales made pursuant to this article during the period for which the examination is conducted, whichever is greater, and (B) 10 payments processed or 2 percent of payments processed under this

__75__ AB 685

article during the period for which the examination is conducted, whichever is greater.

- (5) For the purposes of this subdivision, the transaction that constitutes a "sale" is the series of transactions by which a series of notes of a maker, or the interests in the note of a maker, are sold or issued to their various purchasers under this article, including all receipts and disbursements in that process of funds received from the purchasers or lenders. The transaction that constitutes a "payment," for the purposes of this subdivision, is the receipt of a payment from the person obligated on the note or from some other person on behalf of the person so obligated, including the broker or servicing agent, and the distribution of that payment to the persons entitled thereto. If a payment involves an advance paid by the broker or servicing agent as the result of a dishonored check, the inspection shall identify the source of funds from which the payment was made or, in the alternative, the steps that are reasonably necessary to determine that there was not a disbursement of trust funds. The accountant shall inspect for compliance with the following specific provisions of this section: paragraphs (1), (2), and (3) of subdivision (j) and paragraphs (1) and (2) of subdivision (k).
- (6) Within 30 days of the close of the period for which the report is made, or within any additional time as the commissioner may in writing allow in a particular case, the accountant shall forward to the broker or servicing agent, as the case may be, and to the commissioner, the report of the accountant, stating that the inspection was performed in accordance with this section, listing the sales and the payments examined, specifying the nature of the deficiencies, if any, noted by the accountant with respect to each sale or payment, together with any further information as the accountant may wish to include, such as corrective steps taken with respect to any deficiency so noted, or stating that no deficiencies were observed. If the broker meets the threshold criteria of Section 10232, the report of the accountant shall be submitted as part of the quarterly reports required under Section 10232.25.
- (k) The notes or interests shall be sold subject to a written agreement that obligates a licensed real estate broker, or a person exempted from the licensing requirement for real estate brokers under this chapter, to act as agent for the purchasers or lenders to

AB 685 -76-

 service the note or notes and deed of trust, including the receipt and transmission of payments and the institution of foreclosure proceedings in the event of a default. A copy of this servicing agreement shall be delivered to each purchaser. The broker shall offer to the lenders or purchasers the services of the broker or one or more affiliates of the broker, or both, as servicing agent for each transaction conducted pursuant to this article. The agreement shall require all of the following:

- (1) (A) That payments received on the note or notes be deposited immediately to a trust account maintained in accordance with this section and with the provisions for trust accounts of licensed real estate brokers contained in Section 10145 and Article 15 (commencing with Section 2830.1) of Chapter 6 of Title 10 of the California Code of Regulations.
- (B) That payments deposited pursuant to subparagraph (A) shall not be commingled with the assets of the servicing agent or used for any transaction other than the transaction for which the funds are received.
- (2) That payments received on the note or notes shall be transmitted to the purchasers or lenders pro rata according to their respective interests within 25 days after receipt thereof by the agent. If the source for the payment is not the maker of the note, the agent shall inform the purchasers or lenders in writing of the source for payment. A broker or servicing agent who transmits to the purchaser or lenders the broker's or servicing agent's own funds to cover payments due from the borrower but unpaid as a result of a dishonored check may recover the amount of the advances from the trust fund when the past due payment is received. However, this article does not authorize the broker, servicing agent, or any other person to issue, or to engage in any practice constituting, any guarantee or to engage in the practice of advancing payments on behalf of the borrower.
- (3) If the broker or person who is or becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article upon which the payments due during any period of three consecutive months in the aggregate exceed one hundred twenty-five thousand dollars (\$125,000) or the number of persons entitled to the payments exceeds 120, the trust account or accounts of that broker or affiliate shall be inspected by an independent certified public accountant at no less than three-month intervals during the time the volume

-77 - AB 685

is maintained. Within 30 days after the close of the period for which the review is made, the report of the accountant shall be forwarded as provided in paragraph (6) of subdivision (j). If the broker is required to file an annual report pursuant to subdivision (o) or pursuant to Section 10232.2, the quarterly report pursuant to this subdivision need not be filed for the last quarter of the year for which the annual report is made. For the purposes of this subdivision, an affiliate of a broker is any person controlled by, controlling, or under common control with the broker.

- (4) Unless the servicing agent will receive notice pursuant to Section 2924b of the Civil Code, the servicing agent shall file a written request for notice of default upon any prior encumbrances and promptly notify the purchasers or lenders of any default on the prior encumbrances or on the note or notes subject to the servicing agreement.
- (5) The servicing agent shall promptly forward copies of the following to each purchaser or lender:
- (A) Any notice of trustee sale filed on behalf of the purchasers or lenders.
- (B) Any request for reconveyance of the deed of trust received on behalf of the purchasers or lenders.
- (*l*) The broker shall disclose in writing to each purchaser or lender the material facts concerning the transaction on a disclosure form adopted or approved by the commissioner pursuant to Section 10232.5, subject to the following:
- (1) The disclosure form shall include a description of the terms upon which the note and deed of trust are being sold, including the terms of the undivided interests being offered therein, including the following:
 - (A) In the case of the sale of an existing note:
 - (i) The aggregate sale price of the note.

- (ii) The percent of the premium over or discount from the principal balance plus accrued but unpaid interest.
- (iii) The effective rate of return to the purchasers if the note is paid according to its terms.
- (iv) The name and address of the escrow holder for the transaction.
- (v) A description of, and the estimated amount of, each cost payable by the seller in connection with the sale and a description

AB 685 — 78—

1 of, and the estimated amount of, each cost payable by the 2 purchasers in connection with the sale.

- (B) In the case of the origination of a note:
- (i) The name and address of the escrow holder for the transaction.
 - (ii) The anticipated closing date.
- (iii) A description of, and the estimated amount of, each cost payable by the borrower in connection with the loan and a description of, and the estimated amount of, each cost payable by the lenders in connection with the loan.
- (C) In the case of a transaction involving a note or interest secured by more than one parcel of real property, in addition to the requirements of subparagraphs (A) and (B):
- (i) The address, description, and estimated fair market value of each property securing the loan.
- (ii) The amount of the available equity in each property securing the loan after the loan amount to be apportioned to each property is assigned.
- (iii) The loan to value percentage for each property after the loan amount to be apportioned to each property is assigned pursuant to subdivision (h).
- (2) A copy of the written statement or information contained therein, as required by paragraph (2) of subdivision (h), shall be included in the disclosure form.
- (3) Any interest of the broker or affiliate in the transaction, as described in subdivision (e), shall be included with the disclosure form.
- (4) When the particular circumstances of a transaction make information not specified in the disclosure form material or essential to keep the information provided in the form from being misleading, and the other information is known to the broker, the other information shall also be provided by the broker.
- (5) If more than one parcel of real property secures the notes or interests, the disclosure form shall also fully disclose any risks to investors associated with securing the notes or interests with multiple parcels of real property.
- (m) The broker or servicing agent shall furnish any purchaser of a note or interest, upon request, with the names and addresses of the purchasers of the other notes or interests in the loan.

-79 - AB 685

(n) No agreement in connection with a transaction covered by this article shall grant to the real estate broker, the servicing agent, or any affiliate of the broker or agent the option or election to acquire the interests of the purchasers or lenders or to acquire the real property securing the interests. This subdivision shall not prohibit the broker or affiliate from acquiring the interests, with the consent of the purchasers or lenders whose interests are being purchased, or the property, with the written consent of the purchasers or lenders, if the consent is given at the time of the acquisition.

- (o) Each broker who conducts transactions under this article, or broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, who meets the criteria of paragraph (3) of subdivision (k) shall file with the commissioner an annual report of a review of its trust account. The report shall be prepared and filed in accordance with subdivision (a) of Section 10232.2 and the rules and procedures thereunder of the commissioner. That report shall cover the broker's transactions under this article and, if the broker also meets the threshold criteria set forth in Section 10232, the broker's transactions subject to that section shall be included as well.
- (p) Each broker conducting transactions pursuant to this article, or broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, who meets the criteria of paragraph (3) of subdivision (k) shall file with the commissioner a report of the transactions that is prepared in accordance with subdivision (c) of Section 10232.2. If the broker also meets the threshold criteria of Section 10232, the report shall also include the transactions subject to that section. This report shall be confidential pursuant to subdivision (f) of Section 10232.2.
 - (q) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 114. Section 10238 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10238. (a) A notice in the following form and containing the following information shall be filed with the commissioner within 30 days after the first transaction and within 30 days of any material change in the information required in the notice:

AB 685 — 80 —

1	TO:	Real Estate Commissioner
2		Mortgage Loan Section
3		1651 Exposition Boulevard
4		Sacramento, CA 95815
5	Thi	s notice is filed pursuant to Sections 10237 and 10238 of the Business and
6	Pro	fessions Code.
7	\leftarrow	Original Notice () Amended Notice
8 9	1.	Name of Responsible Broker conducting transaction under Section 10237:
10		
11 12	2.	Broker license identification number:
13 14	3.	List the month the fiscal year ends:
15	4.	Broker's telephone number:
16 17 18	5.	Firm name (if different from "1"):
19 20 21	6.	Street address (main location):
22 23		# and Street City State ZIP Code
23 24 25	7.	Mailing address (if different from "6"):
26 27 28 29 30 31	8.	Servicing agent: Identify by name, address, and telephone number the person or entity who will act as the servicing agent in transactions pursuant to Section 10237 (including the undersigned Broker if that is the ease):
32		
33 34	9.	Total number of multilender notes arranged:
35	10.	Total number of interests sold to investors on the
36 37		multilender's notes:
38	11.	Inspection of trust account (before answering this question, review the
39		provisions of paragraph (3) of subdivision (k) of Section 10238).
40	CH	ECK ONLY ONE OF THE FOLLOWING:

-81-**AB 685**

1 () The undersigned Broker is (or expects to be) required to file reports of 2 inspection of its trust account(s) with the Real Estate Commissioner 3 pursuant to paragraph (3) of subdivision (k) of Section 10238. 4 Amount of Multilender Payments Collected Last Fiscal Quarter: _ 5 6 Total Number of Investors Due Payments Last Fiscal Quarter: _ 7 8 () The undersigned Broker is NOT (or does NOT expect to be) required to 9 file reports of inspection of its trust account(s) with the Real Estate 10 Commissioner pursuant to paragraph (3) of subdivision (k) of Section 11 10238. 12 13 12. Signature. The contents of this notice are true and correct. 14 15 Type Name of Broker **Date** 16 17 Signature of Responsible Broker 18 19

Type Name of Person(s) Signing This Notice

NOTE: AN AMENDED NOTICE MUST BE FILED BY THE BROKER WITHIN 30 DAYS OF ANY MATERIAL CHANGE IN THE INFORMATION REQUIRED TO BE SET FORTH HEREIN.

20 21

22

23

24

25 26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

- (b) A broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, upon which payments due during any period of three consecutive months in the aggregate exceed one hundred twenty-five thousand dollars (\$125,000) or the number of persons entitled to the payments exceeds 120, shall file the notice required by subdivision (a) with the commissioner within 30 days after becoming the servicing agent.
- (c) All advertising used for transactions under this article shall show the name of the broker and comply with Section 10235 of this code and Sections 260.302 and 2848 of Title 10 of the California Code of Regulations. Brokers and their agents are cautioned that a reference to a prospective investor that a transaction is conducted under this article may be deemed misleading or deceptive if this representation may reasonably be

AB 685 — 82 —

construed by the investor as an implication of merit or approval of the transaction.

- (d) Each parcel of real property directly securing the notes or interests shall be located in this state, the note or notes shall not by their terms be subject to subordination to any subsequently ereated deed of trust upon the real property, and the note or notes shall not be promotional notes secured by liens on separate parcels of real property in one subdivision or in contiguous subdivisions. For purposes of this subdivision, a promotional note means a promissory note secured by a trust deed, executed on unimproved real property or executed after construction of an improvement of the property but before the first purchase of the property as so improved, or executed as a means of financing the first purchase of the property as so improved, that is subordinate, or by its terms may become subordinate, to any other trust deed on the property. However, the term "promotional note" does not include either of the following:
- (1) A note that was executed in excess of three years prior to being offered for sale.
- (2) A note secured by a first trust deed on real property in a subdivision that evidences a bona fide loan made in connection with the financing of the usual cost of the development in a residential, commercial, or industrial building or buildings on the property under a written agreement providing for the disbursement of the loan funds as costs are incurred or in relation to the progress of the work and providing for title insurance insuring the priority of the security as against mechanic's and materialmen's liens or for the final disbursement of at least 10 percent of the loan funds after the expiration of the period for the filing of mechanic's and materialmen's liens.
- (e) The notes or interests shall be sold by or through a real estate broker, as principal or agent. At the time the notes or interests are originally sold or assigned, neither the broker nor an affiliate of the broker shall have an interest as owner, lessor, or developer of the property securing the loan or any contractual right to acquire, lease, or develop the property securing the loan. This provision does not prohibit a broker from conducting the following transactions if, in either case, the disclosure statement furnished by the broker pursuant to subdivision (*l*) discloses the interest of

-83- AB 685

the broker or affiliate in the transaction and the circumstances under which the broker or affiliate acquired the interest:

- (1) A transaction in which the broker or an affiliate of the broker is acquiring the property pursuant to a foreclosure under, or sale pursuant to, a deed of trust securing a note for which the broker is the servicing agent or that the broker sold to the holder or holders.
- (2) A transaction in which the broker or an affiliate of the broker is reselling from inventory property acquired by the broker pursuant to a forcelosure under, or sale pursuant to, a deed of trust securing a note for which the broker is the servicing agent or that the broker sold to the holder or holders.
- (f) (1) The notes or interests shall not be sold to more than 10 persons, each of whom meets one or both of the qualifications of income or net worth set forth below and signs a statement, which shall be retained by the broker for four years, conforming to the following:

Transaction Identifier:

Name of Purchaser:

Check either one of the following, if true:

() My investment in the transaction does not exceed 10% of my net worth, exclusive of home, furnishings, and automobiles.

() My investment in the transaction does not exceed 10% of my adjusted gross income for federal income tax purposes for my last tax year or, in the alternative, as estimated for the current year.

Signature

- (2) The number of offerees shall not be considered for the purposes of this section.
- (3) Spouses and their dependents, and an individual and his or her dependents, shall be counted as one person.
- (4) A retirement plan, trust, business trust, corporation, or other entity that is wholly owned by an individual and the individual's spouse or the individual's dependents, or any combination thereof, shall not be counted separately from the individual, but the investments of these entities shall be aggregated with those of the individual for the purposes of the statement required by paragraph (1). If the investments of any entities are required to be aggregated

AB 685 — 84 —

1 2

under this subdivision, the adjusted gross income or net worth of these entities may also be aggregated with the net worth, income, or both, of the individual.

- (5) The "institutional investors" enumerated in subdivision (i) of Section 25102 or subdivision (e) of Section 25104 of the Corporations Code, or in a rule adopted pursuant thereto, shall not be counted.
- (6) A partnership, limited liability company, corporation, or other organization that was not specifically formed for the purpose of purchasing the security offered in reliance upon this exemption from securities qualification is counted as one person.
- (g) The notes or interests of the purchasers shall be identical in their underlying terms, including the right to direct or require foreclosure, rights to and rate of interest, and other incidents of being a lender, and the sale to each purchaser pursuant to this section shall be upon the same terms, subject to adjustment for the face or principal amount or percentage interest purchased and for interest earned or accrued. This subdivision does not preclude different selling prices for interests to the extent that these differences are reasonably related to changes in the market value of the loan occurring between the sales of these interests. The interest of each purchaser shall be recorded pursuant to subdivisions (a) to (c), inclusive, of Section 10234.
- (h) (1) Except as provided in paragraph (2), the aggregate principal amount of the notes or interests sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the real property senior thereto, shall not exceed the following percentages of the current market value of each parcel of the real property, as determined in writing by the broker or appraiser pursuant to Section 10232.6, plus the amount for which the payment of principal and interest in excess of the percentage of current market value is insured for the benefit of the holders of the notes or interests by an insurer admitted to do business in this state by the Insurance Commissioner:

AB 685

1	(D)	Single-family residentially zoned lot or parcel that has installed	
2		offsite improvements, including drainage, curbs, gutters,	
3		sidewalks, paved roads, and utilities as mandated by the political	
4		subdivision having jurisdiction over the lot or parcel	65%
5	(E)	Land that produces income from crops, timber, or minerals	60%
6	(F)	Land that is not income producing but has been zoned for (and,	
7		if required, approved for subdivision as) commercial or	
8		residential development	50%
9	(G)	Other real property	35%

10 11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

- (2) The percentage amounts specified in paragraph (1) may be exceeded when and to the extent that the broker determines that the encumbrance of the property in excess of these percentages is reasonable and prudent considering all relevant factors pertaining to the real property. However, in no event shall the aggregate principal amount of the notes or interests sold, together with the unpaid principal amount of any encumbrances upon the property senior thereto, exceed 80 percent of the current fair market value of improved real property or 50 percent of the current fair market value of unimproved real property, except in the case of a single-family zoned lot or parcel as defined in paragraph (1), which shall not exceed 65 percent of the current fair market value of that lot or parcel, plus the amount insured as specified in paragraph (1). A written statement shall be prepared by the broker that sets forth the material considerations and facts that the broker relies upon for his or her determination, which shall be retained as part of the broker's record of the transaction. Either a copy of the statement or the information contained therein shall be included in the disclosures required pursuant to subdivision (l).
- (3) A copy of the appraisal or the broker's evaluation, for each parcel of real property securing the notes or interests, shall be delivered to each purchaser. For purposes of this paragraph, "appraisal" means a written estimate of value based upon the assembling, analyzing, and reconciling of facts and value indicators for the real property in question. A broker shall not purport to make an appraisal unless he or she is qualified on the basis of special training, preparation, or experience.
- (4) For construction or rehabilitation loans, the term "current market value" may be deemed to be the value of the completed project if the following safeguards are met:

AB 685 -86-

1

2

3

4

5

6 7

8

9

10

11

12

13

14 15

16 17

18

19

20 21

22

23

24 25

26

27

28

29

30

31

32

33 34

35

36

37

38

39

(A) An independent neutral third-party escrow holder is used for all deposits and disbursements.

- (B) The loan is fully funded, with the entire loan amount to be deposited in escrow prior to the recording of the deed or deeds of trust.
- (C) A comprehensive, detailed draw schedule is used to ensure proper and timely disbursements to allow for completion of the project.
- (D) The disbursement draws from the escrow account are based on verification from an independent qualified person who certifies that the work completed to date meets the related codes and standards and that the draws were made in accordance with the construction contract and draw schedule. For purposes of this subparagraph, "independent qualified person" means a person who is not an employee, agent, or affiliate of the broker and who is a licensed architect, general contractor, structural engineer, or active local government building inspector acting in his or her official capacity.
- (E) An appraisal is completed by a qualified and licensed appraiser in accordance with the Uniform Standards of Professional Appraisal Practice (USPAP).
- (F) In addition to the transaction documentation required by subdivision (i), the documentation shall include a detailed description of actions that may be taken in the event of a failure to complete the project, whether that failure is due to default, insufficiency of funds, or other causes.
- (G) The entire amount of the loan does not exceed two million five hundred thousand dollars (\$2,500,000).
- (5) If a note or an interest will be secured by more than one parcel of real property, for the purpose of determining the maximum amount of the note or interest, each security property shall be assigned a portion of the note or interest that shall not exceed the percentage of current market value determined by, and in accordance with, the provisions of paragraphs (1) and (2).
- (i) The documentation of the transaction shall require both of the following:
- (1) A default upon any note or interest is a default upon all notes or interests.
- (2) The holders of more than 50 percent of the recorded 40 beneficial interests of the notes or interests may govern the actions

AB 685

to be taken on behalf of all holders in accordance with Section 2941.9 of the Civil Code in the event of default or foreclosure for matters that require direction or approval of the holders, including designation of the broker, servicing agent, or other person acting on their behalf, and the sale, encumbrance, or lease of real property owned by the holders resulting from foreclosure or receipt of a deed in lieu of foreclosure. The terms called for by this subdivision may be included in the deed of trust, in the assignment of interests, or in any other documentation as is necessary or appropriate to make them binding on the parties.

- (j) (1) The broker shall not accept any purchase or loan funds or other consideration from a prospective lender or purchaser, or directly or indirectly cause the funds or other consideration to be deposited in an escrow or trust account, except as to a specific loan or note secured by a deed of trust that the broker owns, is authorized to negotiate, or is unconditionally obligated to buy.
- (2) All funds received by the broker from the purchasers or lenders shall be handled in accordance with Section 10145 for disbursement to the persons thereto entitled upon recordation of the interests of the purchasers or lenders in the note and deed of trust. No provision of this article shall be construed as modifying or superseding applicable law regulating the escrow holder in any transaction or the handling of the escrow account.
- (3) The books and records of the broker or servicing agent, or both, shall be maintained in a manner that readily identifies transactions under this article and the receipt and disbursement of funds in connection with these transactions.
- (4) If required by paragraph (3) of subdivision (k), the review by the independent certified public accountant shall include a sample of transactions, as reflected in the records of the trust account required pursuant to paragraph (1) of subdivision (k), and the bank statements and supporting documents. These documents shall be reviewed for compliance with this article with respect to the handling and distribution of funds. The sample shall be selected at random by the accountant from all these transactions and shall consist of both of the following:
- (A) Three sales made or 5 percent of the sales made pursuant to this article during the period for which the examination is conducted, whichever is greater.

AB 685 — 88 —

(B) Ten payments processed or 2 percent of payments processed under this article during the period for which the examination is conducted, whichever is greater.

- (5) For the purposes of this subdivision, the transaction that constitutes a "sale" is the series of transactions by which a series of notes of a maker, or the interests in the note of a maker, are sold or issued to their various purchasers under this article, including all receipts and disbursements in that process of funds received from the purchasers or lenders. The transaction that constitutes a "payment," for the purposes of this subdivision, is the receipt of a payment from the person obligated on the note or from some other person on behalf of the person so obligated, including the broker or servicing agent, and the distribution of that payment to the persons entitled thereto. If a payment involves an advance paid by the broker or servicing agent as the result of a dishonored check, the inspection shall identify the source of funds from which the payment was made or, in the alternative, the steps that are reasonably necessary to determine that there was not a disbursement of trust funds. The accountant shall inspect for compliance with the following specific provisions of this section: paragraphs (1), (2), and (3) of this subdivision and paragraphs (1) and (2) of subdivision (k).
- (6) Within 30 days of the close of the period for which the report is made, or within any additional time as the commissioner may in writing allow in a particular case, the accountant shall forward to the broker or servicing agent, as the case may be, and to the commissioner, the report of the accountant, stating that the inspection was performed in accordance with this section, listing the sales and the payments examined, specifying the nature of the deficiencies, if any, noted by the accountant with respect to each sale or payment, together with any further information as the accountant may wish to include, such as corrective steps taken with respect to any deficiency so noted, or stating that no deficiencies were observed. If the broker meets the threshold criteria of Section 10232, the report of the accountant shall be submitted as part of the quarterly reports required under Section 10232.25.
- (k) The notes or interests shall be sold subject to a written agreement that obligates a licensed real estate broker, or a person exempted from the licensing requirement for real estate brokers

-89 - AB 685

under this chapter, to act as agent for the purchasers or lenders to service the note or notes and deed of trust, including the receipt and transmission of payments and the institution of foreclosure proceedings in the event of a default. A copy of this servicing agreement shall be delivered to each purchaser. The broker shall offer to the lenders or purchasers the services of the broker or one or more affiliates of the broker, or both, as servicing agent for each transaction conducted pursuant to this article. The agreement shall require all of the following:

- (1) (A) That payments received on the note or notes be deposited immediately to a trust account maintained in accordance with this section and with the provisions for trust accounts of licensed real estate brokers contained in Section 10145 and Article 15 (commencing with Section 2830.1) of Chapter 6 of Title 10 of the California Code of Regulations.
- (B) That payments deposited pursuant to subparagraph (A) shall not be commingled with the assets of the servicing agent or used for any transaction other than the transaction for which the funds are received.
- (2) That payments received on the note or notes shall be transmitted to the purchasers or lenders pro rata according to their respective interests within 25 days after receipt thereof by the agent. If the source for the payment is not the maker of the note, the agent shall inform the purchasers or lenders in writing of the source for payment. A broker or servicing agent who transmits to the purchaser or lenders the broker's or servicing agent's own funds to cover payments due from the borrower but unpaid as a result of a dishonored check may recover the amount of the advances from the trust fund when the past due payment is received. However, this article does not authorize the broker, servicing agent, or any other person to issue, or to engage in any practice constituting, any guarantee or to engage in the practice of advancing payments on behalf of the borrower.
- (3) If the broker or person who is or becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article upon which the payments due during any period of three consecutive months in the aggregate exceed one hundred twenty-five thousand dollars (\$125,000) or the number of persons entitled to the payments exceeds 120, the trust account or accounts of that broker or affiliate shall be inspected by an independent certified public accountant

AB 685 -90-

at no less than three-month intervals during the time the volume is maintained. Within 30 days after the close of the period for which the review is made, the report of the accountant shall be forwarded as provided in paragraph (6) of subdivision (j). If the broker is required to file an annual report pursuant to subdivision (o) or pursuant to Section 10232.2, the quarterly report pursuant to this subdivision need not be filed for the last quarter of the year for which the annual report is made. For the purposes of this subdivision, an affiliate of a broker is any person controlled by, controlling, or under common control with the broker.

- (4) Unless the servicing agent will receive notice pursuant to Section 2924b of the Civil Code, the servicing agent shall file a written request for notice of default upon any prior encumbrances and promptly notify the purchasers or lenders of any default on the prior encumbrances or on the note or notes subject to the servicing agreement.
- (5) The servicing agent shall promptly forward copies of both of the following to each purchaser or lender:
- (A) Any notice of trustee sale filed on behalf of the purchasers or lenders.
- (B) Any request for reconveyance of the deed of trust received on behalf of the purchasers or lenders.
- (*l*) The broker shall disclose in writing to each purchaser or lender the material facts concerning the transaction on a disclosure form adopted or approved by the commissioner pursuant to Section 10232.5, subject to the following:
- (1) The disclosure form shall include a description of the terms upon which the note and deed of trust are being sold, including the terms of the undivided interests being offered therein, including the following:
 - (A) In the case of the sale of an existing note:
- (i) The aggregate sale price of the note.
- (ii) The percent of the premium over or discount from the principal balance plus accrued but unpaid interest.
- (iii) The effective rate of return to the purchasers if the note is paid according to its terms.
- 37 (iv) The name and address of the escrow holder for the 38 transaction.
- (v) A description of, and the estimated amount of, each cost
 payable by the seller in connection with the sale and a description

-91- AB 685

1 of, and the estimated amount of, each cost payable by the 2 purchasers in connection with the sale.

- (B) In the case of the origination of a note:
- (i) The name and address of the escrow holder for the transaction.
 - (ii) The anticipated closing date.

- (iii) A description of, and the estimated amount of, each cost payable by the borrower in connection with the loan and a description of, and the estimated amount of, each cost payable by the lenders in connection with the loan.
- (C) In the case of a transaction involving a note or interest secured by more than one parcel of real property, in addition to the requirements of subparagraphs (A) and (B):
- (i) The address, description, and estimated fair market value of each property securing the loan.
- (ii) The amount of the available equity in each property securing the loan after the loan amount to be apportioned to each property is assigned.
- (iii) The loan to value percentage for each property after the loan amount to be apportioned to each property is assigned pursuant to subdivision (h).
- (2) A copy of the written statement or information contained therein, as required by paragraph (2) of subdivision (h), shall be included in the disclosure form.
- (3) Any interest of the broker or affiliate in the transaction, as described in subdivision (e), shall be included with the disclosure form.
- (4) When the particular circumstances of a transaction make information not specified in the disclosure form material or essential to keep the information provided in the form from being misleading, and the other information is known to the broker, the other information shall also be provided by the broker.
- (5) If more than one parcel of real property secures the notes or interests, the disclosure form shall also fully disclose any risks to investors associated with securing the notes or interests with multiple parcels of real property.
- (m) The broker or servicing agent shall furnish any purchaser of a note or interest, upon request, with the names and addresses of the purchasers of the other notes or interests in the loan.

AB 685 — 92 —

1 2

 (n) No agreement in connection with a transaction covered by this article shall grant to the real estate broker, the servicing agent, or any affiliate of the broker or agent the option or election to acquire the interests of the purchasers or lenders or to acquire the real property securing the interests. This subdivision shall not prohibit the broker or affiliate from acquiring the interests, with the consent of the purchasers or lenders whose interests are being purchased, or the property, with the written consent of the purchasers or lenders if the consent is given at the time of the acquisition.

- (o) Each broker who conducts transactions under this article, or broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, who meets the criteria of paragraph (3) of subdivision (k), shall file with the commissioner an annual report of a review of its trust account. The report shall be prepared and filed in accordance with subdivision (a) of Section 10232.2 and the rules and procedures thereunder of the commissioner. That report shall cover the broker's transactions under this article and, if the broker also meets the threshold criteria set forth in Section 10232, the broker's transactions subject to that section shall be included as well.
- (p) Each broker conducting transactions pursuant to this article, or broker or person who becomes the servicing agent for notes or interests sold pursuant to this article, who meets the criteria of paragraph (3) of subdivision (k), shall file with the commissioner a report of the transactions that is prepared in accordance with subdivision (c) of Section 10232.2. If the broker also meets the threshold criteria of Section 10232, the report shall also include the transactions subject to that section. This report shall be confidential pursuant to subdivision (f) of Section 10232.2.
 - (q) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 115. Section 10243 of the Business and Professions Code is amended to read:

10243. If the loan is not consummated due to the failure of the borrower to disclose the outstanding liens of record or the correct current vested title which is material to the loan upon the real property as provided by subdivision (c) of Section 10241, the borrower shall be liable for the costs and expenses provided in subdivision (a) of Section 10241 which have been paid or incurred, and shall be liable for the payment of one-half of the charges

-93- AB 685

provided in subdivision (b) of Section 10241. An exclusive agreement authorizing or employing a licensee to negotiate a loan secured directly or collaterally by a lien on real property shall be limited to a term of not more than 45 days.

If the loan is not consummated and the broker is entitled to any charges, costs or expenses authorized by this article, he or she may not record a lien or encumbrance against the borrower's property except subsequent to the filing of a legal action pursuant to the Code of Civil Procedure to recover said charges, costs or expenses. However, nothing contained herein shall prohibit a broker from recording a lien pursuant to a voluntary lien agreement in conjunction with a stipulation to dismiss an actual or proposed complaint for damages entitling the broker to such charges, costs or expenses after written notice to the borrower that the broker proposes or has initiated a complaint for damages pursuant to the Code of Civil Procedure.

This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 116. Section 10243 is added to the Business and Professions Code, to read:

10243. If the loan is not consummated due to the failure of the borrower to disclose the outstanding liens of record or the correct current vested title which is material to the loan upon the real property as provided by subdivision (c) of Section 10241, the borrower shall be liable for the costs and expenses provided in subdivision (a) of Section 10241 that have been paid or incurred and shall be liable for the payment of one-half of the charges provided in subdivision (b) of Section 10241. An exclusive agreement authorizing or retaining a licensee to negotiate a loan secured directly or collaterally by a lien on real property shall be limited to a term of not more than 45 days.

If the loan is not consummated and the broker is entitled to any charges, costs, or expenses authorized by this article, he or she may not record a lien or encumbrance against the borrower's property except subsequent to the filing of a legal action pursuant to the Code of Civil Procedure to recover said charges, costs, or expenses. However, nothing contained herein shall prohibit a broker from recording a lien pursuant to a voluntary lien agreement in conjunction with a stipulation to dismiss an actual or proposed complaint for damages entitling the broker to such charges, costs, or expenses after written notice to the borrower that the broker

— 94 — AB 685

4

5

6

7 8

10

11

12

13

14 15

16 17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36 37

38

39

proposes or has initiated a complaint for damages pursuant to the 2 Code of Civil Procedure.

3 This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 117. Section 10509 of the Business and Professions Code is amended to read:

10509. (a) It is unlawful for a mineral, oil, and gas broker or a real estate broker to employ or compensate, directly or indirectly, any person who is not a mineral, oil, and gas broker or a licensed real estate salesperson in the employ of the real estate broker for performing any acts for which a mineral, oil, and gas broker license is required.

- (b) It is a misdemeanor, punishable by a fine of not exceeding one hundred dollars (\$100) for each offense, for any person, whether obligor, escrow holder or otherwise, to pay or deliver compensation to a person for performing any acts for which a mineral, oil, and gas broker license is required unless that person is known by the payer to be or has presented evidence to the payer that he or she was a licensed mineral, oil, and gas broker at the time the compensation was earned.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 118. Section 10509 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10509. (a) It is unlawful for a mineral, oil, and gas broker or a real estate broker to compensate, directly or indirectly, any person who is not a mineral, oil, and gas broker or a licensed real estate salesperson retained by the real estate broker for performing any acts for which a mineral, oil, and gas broker license is required.
- (b) It is a misdemeanor, punishable by a fine of not exceeding one hundred dollars (\$100) for each offense, for any person, whether obligor, escrow holder or otherwise, to pay or deliver compensation to a person for performing any acts for which a mineral, oil, and gas broker license is required unless that person is known by the payer to be or has presented evidence to the payer that he or she was a licensed mineral, oil, and gas broker at the time the compensation was earned.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 119. Section 10561 of the Business and Professions Code is amended to read:
- 10561. (a) The commissioner may, upon his own motion, and 40 shall, upon the verified complaint in writing of any person,

-95- AB 685

investigate the actions of any person engaged in the business or acting in the capacity of a mineral, oil and gas licensee, within this state, and he may temporarily suspend or permanently revoke a mineral, oil and gas license at any time if the licensee, while a mineral, oil and gas licensee, in performing or attempting to perform any of the acts within the scope of this chapter, has been guilty of any of the following:

(1) Making any substantial misrepresentation.

- (2) Making any false promises of a character likely to influence, persuade or induce.
- (3) Acting for more than one party in a transaction without the knowledge or consent of all parties thereto.
- (4) Commingling with his own money or property the money or property of others which is received and held by him.
- (5) Claiming or demanding a fee, compensation or commission under any exclusive agreement authorizing or employing a licensee to sell, buy or exchange mineral, oil or gas property for eompensation, or commission where such agreement does not contain a definite, specified date of final and complete termination.
- (6) The claiming or taking by a licensee of any secret or undisclosed amount of compensation, commission or profit or the failure of a licensee to reveal to the employer of such licensee the full amount of such licensee's compensation, commission, or profit under any agreement authorizing or employing such licensee to do any acts for which a license is required under this chapter for compensation or commission prior to or coincident with the signing of an agreement evidencing the meeting of the minds of the contracting parties, regardless of the form of such agreement, whether evidenced by documents in an escrow or by any other or different procedure.
- (7) The use by a licensee of any provision allowing the licensee an option to purchase in an agreement authorizing or employing such licensee to sell, buy or exchange mineral, oil or gas property for compensation or commission, except when such licensee prior to or coincident with election to exercise such option to purchase reveals in writing to the employer the full amount of licensee's profit and obtains the written consent of the employer approving the amount of such profit.

-96

(8) Any other conduct, whether of the same or a different character than specified in this section, which constitutes fraud or dishonest dealing.

- (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 120. Section 10561 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 10561. (a) The commissioner may, upon his own motion, and shall, upon the verified complaint in writing of any person, investigate the actions of any person engaged in the business or acting in the capacity of a mineral, oil, and gas licensee within this state, and he may temporarily suspend or permanently revoke a mineral, oil, and gas licensee at any time if the licensee, while a mineral, oil, and gas licensee, in performing or attempting to perform any of the acts within the scope of this chapter has been guilty of any of the following:
 - (1) Making any substantial misrepresentation.
- (2) Making any false promises of a character likely to influence, persuade, or induce.
- (3) Acting for more than one party in a transaction without the knowledge or consent of all parties thereto.
- (4) Commingling with his or her own money or property or the money or property of others that is received and held by him or her.
- (5) Claiming or demanding a fee, compensation, or commission under any exclusive agreement authorizing or retaining a licensee to sell, buy, or exchange mineral, oil, or gas property for compensation, or commission where that agreement does not contain a definite, specified date of final and complete termination.
- (6) Claiming or taking by a licensee of any secret or undisclosed amount of compensation, commission, or profit or the failure of a licensee to reveal to the principal retaining the licensee the full amount of the licensee's compensation, commission, or profit under any agreement retaining the licensee to do any acts for which a license is required under this chapter for compensation or commission prior to or coincident with the signing of an agreement evidencing the meeting of the minds of the contracting parties, regardless of the form of such agreement, whether evidenced by documents in an escrow or by any other or different procedure.
- (7) The use by a licensee of any provision allowing the licensee an option to purchase in an agreement authorizing or retaining the

—97 — **AB 685**

licensee to sell, buy, or exchange mineral, oil, or gas property for compensation or commission, except when the licensee prior to or coincident with election to exercise the option to purchase reveals in writing to the responsible broker the full amount of the licensee's profit and obtains the written consent of the responsible broker approving the amount of that profit.

- (8) Any other conduct, whether of the same or a different character than specified in this section, that constitutes fraud or dishonest dealing.
- (b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 121.
- 12 SEC. 32. Section 11212 of the Business and Professions Code 13 is amended to read:
 - 11212. As used in this chapter, the following definitions apply:
 - (a) "Accommodation" means any apartment, condominium or cooperative unit, cabin, lodge, hotel or motel room, or other private or commercial structure containing toilet facilities therein that is designed and available, pursuant to applicable law, for use and occupancy as a residence by one or more individuals, or any unit or berth on a commercial passenger ship, which is included in the offering of a time-share plan.
 - (b) "Advertisement" means any written, oral, or electronic communication that is directed to or targeted to persons within the state or such a communication made from this state or relating to a time-share plan located in this state and contains a promotion, inducement, or offer to sell a time-share plan, including, but not limited to, brochures, pamphlets, radio and television scripts, electronic media, telephone and direct mail solicitations, and other means of promotion.
 - (c) "Association" means the organized body consisting of the purchasers of time-share interests in a time-share plan.
 - (d) "Assessment" means the share of funds required for the payment of common expenses—which that is assessed from time to time against each purchaser by the managing entity.
 - (e) "Bureau" means the Bureau of Real Estate.
- 36 (e)

- 37 (f) "Commissioner" means the Real Estate Commissioner.
- 38 (f)
- 39 (g) "Component site" means a specific geographic location 40 where accommodations that are part of a multisite time-share plan

AB 685 — 98 —

are located. Separate phases of a time-share property in a specific geographic location and under common management shall not be deemed a component site.

(g)

- (h) "Conspicuous type" means either of the following:
- (1) Type in upper and lower case letters two point sizes larger than the nearest nonconspicuous type, exclusive of headings, on the page on which it appears but in at least 10-point type.
- (2) Conspicuous type may be utilized in contracts for purchase or public permits only where required by law or as authorized by the commissioner.
 - (h) "Department" means the Department of Real Estate.
- (i) "Developer" means and includes any person who creates a time-share plan or is in the business of selling time-share interests, other than those employees or agents of the developer who sell time-share interests on the developer's behalf, or employs agents to do the same, or any person who succeeds to the interest of a developer by sale, lease, assignment, mortgage, or other transfer, but the term includes only those persons who offer time-share interests for disposition in the ordinary course of business.
- (j) "Dispose" or "disposition" means a voluntary transfer or assignment of any legal or equitable interest in a time-share plan, other than the transfer, assignment, or release of a security interest.
- (k) "Exchange company" means any person owning or operating, or both owning and operating, an exchange program.
- (*l*) "Exchange program" means any method, arrangement, or procedure for the voluntary exchange of time-share interests or other property interests. The term does not include the assignment of the right to use and occupy accommodations to owners of time-share interests within a single site time-share plan. Any method, arrangement, or procedure that otherwise meets this definition in which the purchaser's total contractual financial obligation exceeds three thousand dollars (\$3,000) per any individual, recurring time-share period, shall be regulated as a time-share plan in accordance with this chapter. For purposes of determining the purchaser's total contractual financial obligation, amounts to be paid as a result of renewals and options to renew shall be included in the term except for the following: (1) amounts to be paid as a result of any optional renewal that a purchaser, in his or her sole discretion may elect to exercise, (2) amounts to be

-99 - AB 685

paid as a result of any automatic renewal in which the purchaser has a right to terminate during the renewal period at any time and receive a pro rata refund for the remaining unexpired renewal term, or (3) amounts to be paid as a result of an automatic renewal in which the purchaser receives a written notice no less than 30 nor more than 90 days prior to the date of renewal informing the purchaser of the right to terminate prior to the date of renewal. Notwithstanding these exceptions, if the contractual financial obligation exceeds three thousand dollars (\$3,000) for any three-year period of any renewal term, amounts to be paid as a result of that renewal shall be included in determining the purchaser's total contractual financial obligation.

- (m) "Incidental benefit" is an accommodation, product, service, discount, or other benefit, other than an exchange program, that is offered to a prospective purchaser of a time-share interest prior to the end of the rescission period set forth in Section 11238, the continuing availability of which for the use and enjoyment of owners of time-share interests in the time-share plan is limited to a term of not more than three years, subject to renewal or extension. The term shall not include an offer of the use of the accommodation, product, service, discount, or other benefit on a free or discounted one-time basis.
- (n) "Managing entity" means the person who undertakes the duties, responsibilities, and obligations of the management of a time-share plan.
- (o) "Offer" means any inducement, solicitation, or other attempt, whether by marketing, advertisement, oral or written presentation, or any other means, to encourage a person to acquire a time-share interest in a time-share plan, other than as security for an obligation.
- (p) "Person" means a natural person, corporation, limited liability company, partnership, joint venture, association, estate, trust, government, governmental subdivision or agency, or other legal entity, or any combination thereof.
- (q) "Promotion" means a plan or device, including one involving the possibility of a prospective purchaser receiving a vacation, discount vacation, gift, or prize, used by a developer, or an agent, independent contractor, or employee of any of the same on behalf of the developer, in connection with the offering and sale of time-share interests in a time-share plan.

AB 685 — 100 —

(r) "Public report" means a preliminary public report, conditional public report, final public report, or other such disclosure document authorized for use in connection with the offering of time-share interests pursuant to this chapter.

- (s) "Purchaser" means any person, other than a developer, who by means of a voluntary transfer for consideration acquires a legal or equitable interest in a time-share plan other than as security for an obligation.
- (t) "Purchase contract" means a document pursuant to which a developer becomes legally obligated to sell, and a purchaser becomes legally obligated to buy, a time-share interest.
- (u) "Reservation system" means the method, arrangement, or procedure by which a purchaser, in order to reserve the use or occupancy of any accommodation of a multisite time-share plan for one or more time-share periods, is required to compete with other purchasers in the same multisite time-share plan, regardless of whether the reservation system is operated and maintained by the multisite time-share plan managing entity, an exchange company, or any other person. If a purchaser is required to use an exchange program as the purchaser's principal means of obtaining the right to use and occupy accommodations in a multisite time-share plan, that arrangement shall be deemed a reservation system. When an exchange company utilizes a mechanism for the exchange of use of time-share periods among members of an exchange program, that utilization is not a reservation system of a multisite time-share plan.
- (v) "Short-term product" means the right to use accommodations on a one-time or recurring basis for a period or periods not to exceed 30 days per stay and for a term of three years or less, and that includes an agreement that all or a portion of the consideration paid by a person for the short-term product will be applied to or credited against the price of a future purchase of a time-share interest or that the cost of a future purchase of a time-share interest will be fixed or locked-in at a specified price.
- (w) "Time-share instrument" means one or more documents, by whatever name denominated, creating or governing the operation of a time-share plan and includes the declaration dedicating accommodations to the time-share plan.
- 39 (x) "Time-share interest" means and includes either of the 40 following:

-101 - AB 685

(1) A "time-share estate," which is the right to occupy a time-share property, coupled with a freehold estate or an estate for years with a future interest in a time-share property or a specified portion thereof.

- (2) A "time-share use," which is the right to occupy a time-share property, which right is neither coupled with a freehold interest, nor coupled with an estate for years with a future interest, in a time-share property.
- (y) "Time-share period" means the period or periods of time when the purchaser of a time-share plan is afforded the opportunity to use the accommodations of a time-share plan.
- (z) "Time-share plan" means any arrangement, plan, scheme, or similar device, other than an exchange program, whether by membership agreement, sale, lease, deed, license, right to use agreement, or by any other means, whereby a purchaser, in exchange for consideration, receives ownership rights in or the right to use accommodations for a period of time less than a full year during any given year, on a recurring basis for more than one year, but not necessarily for consecutive years. A time-share plan may be either of the following:
- (1) A "single site time-share plan," which is the right to use accommodations at a single time-share property.
- (2) A "multisite time-share plan," which includes either of the following:
- (A) A "specific time-share interest," which is the right to use accommodations at a specific time-share property, together with use rights in accommodations at one or more other component sites created by or acquired through the time-share plan's reservation system.
- (B) A "nonspecific time-share interest," which is the right to use accommodations at more than one component site created by or acquired through the time-share plan's reservation system, but including no specific right to use any particular accommodations.
- (aa) "Time-share property" means one or more accommodations subject to the same time-share instrument, together with any other property or rights to property appurtenant to those accommodations.
- 38 This section shall repeal on July 1, 2018.
- 39 SEC. 122. Section 11212 is added to the Business and 40 Professions Code, to read:

AB 685 — 102 —

11212. As used in this chapter, the following definitions apply: (a) "Accommodation" means any apartment, condominium, or

- (a) "Accommodation" means any apartment, condominium, or cooperative unit, cabin, lodge, hotel or motel room, or other private or commercial structure containing toilet facilities therein that is designed and available, pursuant to applicable law, for use and occupancy as a residence by one or more individuals, or any unit or berth on a commercial passenger ship that is included in the offering of a time-share plan.
- (b) "Advertisement" means any written, oral, or electronic communication that is directed to or targeted to persons within the state or such a communication made from this state or relating to a time-share plan located in this state and contains a promotion, inducement, or offer to sell a time-share plan, including, but not limited to, brochures, pamphlets, radio and television scripts, electronic media, telephone and direct mail solicitations, and other means of promotion.
- (c) "Association" means the organized body consisting of the purchasers of time-share interests in a time-share plan.
- (d) "Assessment" means the share of funds required for the payment of common expenses that is assessed from time to time against each purchaser by the managing entity.
 - (e) "Bureau" means the Bureau of Real Estate.
 - (f) "Commissioner" means the Real Estate Commissioner.
- (g) "Component site" means a specific geographic location where accommodations that are part of a multisite time-share plan are located. Separate phases of a time-share property in a specific geographic location and under common management shall not be deemed a component site.
 - (h) "Conspicuous type" means either of the following:
- (1) Type in uppercase and lowercase letters two point sizes larger than the nearest nonconspicuous type, exclusive of headings, on the page on which it appears but in at least 10-point type.
- (2) Conspicuous type may be utilized in contracts for purchase or public permits only where required by law or as authorized by the commissioner.
- (i) "Developer" means and includes any person who creates a time-share plan or is in the business of selling time-share interests, other than those employees or agents of the developer who sell time-share interests on the developer's behalf, or retains agents to do the same, or any person who succeeds to the interest of a

-103 - AB 685

developer by sale, lease, assignment, mortgage, or other transfer, but the term includes only those persons who offer time-share interests for disposition in the ordinary course of business.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14 15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

- (j) "Dispose" or "disposition" means a voluntary transfer or assignment of any legal or equitable interest in a time-share plan, other than the transfer, assignment, or release of a security interest.
- (k) "Exchange company" means any person owning or operating, or both owning and operating, an exchange program.
- (1) "Exchange program" means any method, arrangement, or procedure for the voluntary exchange of time-share interests or other property interests. The term does not include the assignment of the right to use and occupy accommodations to owners of time-share interests within a single-site time-share plan. Any method, arrangement, or procedure that otherwise meets this definition in which the purchaser's total contractual financial obligation exceeds three thousand dollars (\$3,000) per any individual, recurring time-share period, shall be regulated as a time-share plan in accordance with this chapter. For purposes of determining the purchaser's total contractual financial obligation, amounts to be paid as a result of renewals and options to renew shall be included in the term except for the following: (1) amounts to be paid as a result of any optional renewal that a purchaser, in his or her sole discretion may elect to exercise, (2) amounts to be paid as a result of any automatic renewal in which the purchaser has a right to terminate during the renewal period at any time and receive a pro rata refund for the remaining unexpired renewal term, or (3) amounts to be paid as a result of an automatic renewal in which the purchaser receives a written notice no less than 30 nor more than 90 days prior to the date of renewal informing the purchaser of the right to terminate prior to the date of renewal. Notwithstanding these exceptions, if the contractual financial obligation exceeds three thousand dollars (\$3,000) for any three-year period of any renewal term, amounts to be paid as a result of that renewal shall be included in determining the purchaser's total contractual financial obligation.
- (m) "Incidental benefit" is an accommodation, product, service, discount, or other benefit, other than an exchange program, that is offered to a prospective purchaser of a time-share interest prior to the end of the rescission period set forth in Section 11238, the continuing availability of which for the use and enjoyment of

AB 685 — 104 —

owners of time-share interests in the time-share plan is limited to a term of not more than three years, subject to renewal or extension. The term shall not include an offer of the use of the accommodation, product, service, discount, or other benefit on a free or discounted one-time basis.

- (n) "Managing entity" means the person who undertakes the duties, responsibilities, and obligations of the management of a time-share plan.
- (o) "Offer" means any inducement, solicitation, or other attempt, whether by marketing, advertisement, oral or written presentation, or any other means, to encourage a person to acquire a time-share interest in a time-share plan, other than as security for an obligation.
- (p) "Person" means a natural person, corporation, limited liability company, partnership, joint venture, association, estate, trust, government, governmental subdivision or agency, or other legal entity, or any combination thereof.
- (q) "Promotion" means a plan or device, including one involving the possibility of a prospective purchaser receiving a vacation, discount vacation, gift, or prize, used by a developer, or an agent, independent contractor, or employee of any of the same on behalf of the developer, in connection with the offering and sale of time-share interests in a time-share plan.
- (r) "Public report" means a preliminary public report, conditional public report, final public report, or other such disclosure document authorized for use in connection with the offering of time-share interests pursuant to this chapter.
- (s) "Purchaser" means any person, other than a developer, who by means of a voluntary transfer for consideration acquires a legal or equitable interest in a time-share plan other than as security for an obligation.
- (t) "Purchase contract" means a document pursuant to which a developer becomes legally obligated to sell, and a purchaser becomes legally obligated to buy, a time-share interest.
- (u) "Reservation system" means the method, arrangement, or procedure by which a purchaser, in order to reserve the use or occupancy of any accommodation of a multisite time-share plan for one or more time-share periods, is required to compete with other purchasers in the same multisite time-share plan regardless of whether the reservation system is operated and maintained by

-105 - AB 685

the multisite time-share plan managing entity, an exchange company, or any other person. If a purchaser is required to use an exchange program as the purchaser's principal means of obtaining the right to use and occupy accommodations in a multisite time-share plan, that arrangement shall be deemed a reservation system. When an exchange company utilizes a mechanism for the exchange of use of time-share periods among members of an exchange program, that utilization is not a reservation system of a multisite time-share plan.

1 2

- (v) "Short-term product" means the right to use accommodations on a one-time or recurring basis for a period or periods not to exceed 30 days per stay and for a term of three years or less, and that includes an agreement that all or a portion of the consideration paid by a person for the short-term product will be applied to or eredited against the price of a future purchase of a time-share interest or that the cost of a future purchase of a time-share interest will be fixed or locked-in at a specified price.
- (w) "Time-share instrument" means one or more documents, by whatever name denominated, creating or governing the operation of a time-share plan and includes the declaration dedicating accommodations to the time-share plan.
- (x) "Time-share interest" means and includes either of the following:
- (1) A "time-share estate," which is the right to occupy a time-share property, coupled with a freehold estate or an estate for years with a future interest in a time-share property or a specified portion thereof.
- (2) A "time-share use," which is the right to occupy a time-share property, which right is neither coupled with a freehold interest, nor coupled with an estate for years with a future interest, in a time-share property.
- (y) "Time-share period" means the period or periods of time when the purchaser of a time-share plan is afforded the opportunity to use the accommodations of a time-share plan.
- (z) "Time-share plan" means any arrangement, plan, scheme, or similar device, other than an exchange program, whether by membership agreement, sale, lease, deed, license, right to use agreement, or by any other means, whereby a purchaser, in exchange for consideration, receives ownership rights in or the right to use accommodations for a period of time less than a full

AB 685 — 106 —

year during any given year, on a recurring basis for more than one year, but not necessarily for consecutive years. A time-share plan may be either of the following:

- (1) A "single-site time-share plan" that is the right to use accommodations at a single time-share property.
 - (2) A "multisite time-share plan" that includes either of the following:
 - (A) A "specific time-share interest" that is the right to use accommodations at a specific time-share property, together with use rights in accommodations at one or more other component sites created by or acquired through the time-share plan's reservation system.
 - (B) A "nonspecific time-share interest" that is the right to use accommodations at more than one component site created by or acquired through the time-share plan's reservation system, but including no specific right to use any particular accommodations.
 - (aa) "Time-share property" means one or more accommodations subject to the same time-share instrument, together with any other property or rights to property appurtenant to those accommodations.

This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 123. Section 11267 of the Business and Professions Code is amended to read:

- 11267. (a) The time-share instruments shall require the employment of a managing entity for the time-share plan or component site pursuant to a written management agreement that shall include all of the following provisions:
- (1) Delegation of authority to the managing entity to carry out the duties and obligations of the association or the developer to the time-share interest owners.
- (2) Authority of the managing entity to employ subagents, if applicable.
- (3) A term of not more than five years with automatic renewals for successive three-year periods after expiration of the first term unless the association by the vote or written assent of a majority of the voting power residing in members other than the developer determines not to renew the contract and gives appropriate notice of that determination. However, in those time-share plans where the association is controlled by owners other than the developer, the management agreement shall not be subject to the term

— 107 — AB 685

limitations set forth in this section, and any longer term shall not be grounds for denial of a public report, unless the longer term of the management contract is the result of the developer exercising control.

- (4) Termination for cause at any time by the governing body of the association. If the single site time-share plan or the component site of a multisite time-share plan is located within the state, then that termination provision shall include a provision for arbitration in accordance with the Commercial Arbitration Rules of the American Arbitration Association if requested by or on behalf of the managing entity.
- (5) Not less than 90 days' written notice to the association of the intention of the managing entity to resign.
- (6) Enumeration of the powers and duties of the managing entity in the operation of time-share plan and the maintenance of the accommodations comprising the time-share plan.
 - (7) Compensation to be paid to the managing entity.
 - (8) Records to be maintained by the managing entity.
- (9) A requirement that the managing entity provide a policy for fidelity insurance or bond for the activities of the managing entity, payable to the association, which shall be in an amount no less than the sum of the largest amount of funds expected to be held or controlled by the managing entity at any time during the year, pursuant to the budget. The commissioner may provide a reduction in the insurance policy or bond amounts required by this paragraph.
- (10) Errors and omissions insurance coverage for the managing entity, if available.
- (11) Delineation of the authority of the managing entity and persons authorized by the managing entity to enter into accommodations of the time-share plan for the purpose of cleaning, maid service, maintenance and repair including emergency repairs, and for the purpose of abating a nuisance or dangerous, unlawful, or prohibited activity being conducted in the accommodation.
- (12) Description of the duties of the managing entity, including, but not limited to, the following:
- (A) Collection of all assessments as provided in the time-share instruments.
- (B) Maintenance of all books and records concerning the time-share plan.

AB 685 — 108 —

(C) Scheduling occupancy of accommodations, when purchasers are not entitled to use specific time-share periods, so that all purchasers will be provided the opportunity for use and possession of the accommodations of the time-share plan, that they have purchased.

- (D) Providing for the annual meeting of the association of owners.
- (E) Performing any other functions and duties related to the maintenance of the accommodations or that are required by the time-share instrument.
- (b) Any written management agreement in existence as of the effective date of this chapter shall not be subject to the term limitations set forth above.
- (c) For single site time-share plans and component sites of a multisite time-share plan located outside of the state, the time-share instruments shall include the subject matter set forth in subdivision (a). The time-share instruments shall be in compliance with the applicable laws of the state or jurisdiction in which the time-share property or component site is located, and if a conflict exists between laws of the situs state and the requirements set forth in this section, the law of the situs state shall control. If the time-share instruments provide for the matters contained in subdivision (a), the time-share instruments shall be deemed to be in compliance with the requirements of subdivision (a) and the developer shall not be required to make revisions in order to comply with subdivision (a) and this subdivision.
 - (d) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 124. Section 11267 is added to the Business and Professions Code, to read:
- 11267. (a) The time-share instruments shall require the use of a managing entity for the time-share plan or component site pursuant to a written management agreement that shall include all of the following provisions:
- (1) Delegation of authority to the managing entity to carry out the duties and obligations of the association or the developer to the time-share interest owners.
- (2) Authority of the managing entity to use subagents, if applicable.
- 39 (3) A term of not more than five years with automatic renewals 40 for successive three-year periods after expiration of the first term

-109 -**AB 685**

unless the association by the vote or written assent of a majority 2 of the voting power residing in members other than the developer 3 determines not to renew the contract and gives appropriate notice 4 of that determination. However, in those time-share plans where 5 the association is controlled by owners other than the developer, 6 the management agreement shall not be subject to the term limitations set forth in this section, and any longer term shall not be grounds for denial of a public report, unless the longer term of the management contract is the result of the developer exercising 10 control.

1

7

8

9

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

- (4) Termination for cause at any time by the governing body of the association. If the single-site time-share plan or the component site of a multisite time-share plan is located within the state, then that termination provision shall include a provision for arbitration in accordance with the Commercial Arbitration Rules of the American Arbitration Association if requested by or on behalf of the managing entity.
- (5) Not less than 90 days' written notice to the association of the intention of the managing entity to resign.
- (6) Enumeration of the powers and duties of the managing entity in the operation of the time-share plan and the maintenance of the accommodations comprising the time-share plan.
 - (7) Compensation to be paid to the managing entity.
 - (8) Records to be maintained by the managing entity.
- (9) A requirement that the managing entity provide a policy for fidelity insurance or bond for the activities of the managing entity, payable to the association, that shall be in an amount no less than the sum of the largest amount of funds expected to be held or controlled by the managing entity at any time during the year, pursuant to the budget. The commissioner may provide a reduction in the insurance policy or bond amounts required by this paragraph.
- (10) Errors and omissions of insurance coverage for the managing entity, if available.
- (11) Delineation of the authority of the managing entity and persons authorized by the managing entity to enter into accommodations of the time-share plan for the purpose of cleaning, maid service, maintenance, and repair, including emergency repairs, and for the purpose of abating a nuisance or dangerous, unlawful, or prohibited activity being conducted in the accommodation.

AB 685 — 110 —

(12) Description of the duties of the managing entity, including, but not limited to, the following:

- (A) Collection of all assessments as provided in the time-share instruments.
- (B) Maintenance of all books and records concerning the time-share plan.
- (C) Scheduling occupancy of accommodations, when purchasers are not entitled to use specific time-share periods, so that all purchasers will be provided the opportunity for use and possession of the accommodations of the time-share plan, that they have purchased.
- (D) Providing for the annual meeting of the association of owners.
- (E) Performing any other functions and duties related to the maintenance of the accommodations or that are required by the time-share instrument.
- (b) Any written management agreement in existence as of the effective date of this chapter shall not be subject to the term limitations set forth above.
- (c) For single-site time-share plans and component sites of a multisite time-share plan located outside of the state, the time-share instruments shall include the subject matter set forth in subdivision (a). The time-share instruments shall be in compliance with the applicable laws of the state or jurisdiction in which the time-share property or component site is located, and if a conflict exists between laws of the situs state and the requirements set forth in this section, the law of the situs state shall control. If the time-share instruments provide for the matters contained in subdivision (a), the time-share instruments shall be deemed to be in compliance with the requirements of subdivision (a), and the developer shall not be required to make revisions in order to comply with subdivision (a) and this subdivision.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 34 SEC. 125. Article 6 (commencing with Section 1086) is added 35 to Chapter 1 of Title 4 of Part 4 of Division 2 of the Civil Code, 36 to read:

-111- AB 685

Article 6. Real Estate License Listings for the Transfer of Certain Property

1086. (a) For the purposes of this article, the definitions in Chapter 1 (commencing with Section 10000) of Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code shall apply.

1087. (a) A multiple listing service (MLS) is a facility of cooperation of real estate brokers and appraisers, operating through an intermediary that does not itself act as a real estate licensee or appraiser, through which real estate brokers establish express or implied contracts for compensation between real estate brokers that are MLS participants in accordance with its MLS rules with respect to listed properties, or that may be used by real estate licensees and appraisers, pursuant to the rules of the service, to prepare market evaluations and appraisals of real property.

1088. A listing may not be placed in a multiple listing service unless authorized or directed by the owner in the listing.

If a real estate licensee or appraiser places a listing or other information in the multiple listing service, that real estate licensee or appraiser shall be responsible for the truth of all representations and statements made by the real estate licensee or appraiser of which that real estate licensee or appraiser had knowledge or reasonably should have had knowledge to anyone injured by their falseness or inaccuracy.

1089.5. Subject to the limitations, conditions, and requirements of Chapter 18 (commencing with Section 10000) of Part 5 of Division 7 of the Probate Code, this article applies to real property defined in Section 1086 that is covered by a contract described in Section 10150 of the Probate Code.

1090. Nothing in this article shall preclude a listing licensee from also being the buyer's licensee.

1090.2. This article shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 126. Section 1090.2 is added to the Civil Code, to read:

1090.2. This article shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 127. Section 1102 of the Civil Code is amended to read:

1102. (a) Except as provided in Section 1102.2, this article applies to any transfer by sale, exchange, installment land sale contract, as defined in Section 2985, lease with an option to purchase, any other option to purchase, or ground lease coupled with improvements, of real property or residential stock

AB 685 — 112 —

3

4

5

6

7

8 9

10

11

12

13

14

15

16 17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

cooperative, improved with or consisting of not less than one nor
 more than four dwelling units.

- (b) Except as provided in Section 1102.2, this article shall apply to a resale transaction entered into on or after January 1, 2000, for a manufactured home, as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, or a mobilehome, as defined in Section 18008 of the Health and Safety Code, which manufactured home or mobilehome is classified as personal property and intended for use as a residence.
- (c) Any waiver of the requirements of this article is void as against public policy.
 - (d) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 128. Section 1102 is added to the Civil Code, to read:
- 1102. (a) Except as provided in Section 1102.2, this article applies to any sales of residential property.
- (b) For the purposes of this article, the definitions in Chapter 1 (commencing with Section 10000) of Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code shall apply.
- (c) Any waiver of the requirements of this article is void as against public policy.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 129. Section 1102.1 of the Civil Code is amended to read:

1102.1. (a) In enacting Chapter 817 of the Statutes of 1994, it was the intent of the Legislature to clarify and facilitate the use of the real estate disclosure statement, as specified in Section 1102.6. The Legislature intended the statement to be used by transferors making disclosures required under this article and by agents making disclosures required by Section 2079 on the agent's portion of the real estate disclosure statement, in transfers subject to this article. In transfers not subject to this article, agents may make required disclosures in a separate writing. The Legislature did not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their agents, to disclose any fact materially affecting the value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical conditions of the property and previously received reports of physical inspections noted on the disclosure form set forth in Section 1102.6 or 1102.6a, and that nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate broker or salesperson pursuant to Section 2079.

-113- AB 685

It is also the intent of the Legislature that the delivery of a real estate transfer disclosure statement may not be waived in an "as is" sale, as held in Loughrin v. Superior Court (1993) 15 Cal. App. 4th 1188.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26 27

28

29

30

31

32

33

34

35 36

37

38

39

40

(b) In enacting Chapter 677 of the Statutes of 1996, it was the intent of the Legislature to clarify and facilitate the use of the manufactured home and mobilehome transfer disclosure statement applicable to the resale of a manufactured home or mobilehome pursuant to subdivision (b) of Section 1102. The Legislature intended the statements to be used by transferors making disclosures required under this article and by agents making disclosures required by Section 2079 on the agent's portion of the disclosure statement and as required by Section 18046 of the Health and Safety Code on the dealer's portion of the manufactured home and mobilehome transfer disclosure statement, in transfers subject to this article. In transfers not subject to this article, agents may make required disclosures in a separate writing. The Legislature did not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their agents, to disclose any fact materially affecting the value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical conditions of the property and previously received reports of physical inspections noted on the disclosure form set forth in Section 1102.6 or 1102.6a or to affect the existing obligations of the parties to a manufactured home or mobilehome purchase contract, and nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate broker or salesperson pursuant to Section 2079 or the duty of a manufactured home or mobilehome dealer or salesperson pursuant to Section 18046 of the Health and Safety Code.

It is also the intent of the Legislature that the delivery of a mobilehome transfer disclosure statement may not be waived in an "as is" sale.

(e) It is the intent of the Legislature that manufactured home and mobilehome dealers and salespersons and real estate brokers and salespersons use the form provided pursuant to Section 1102.6d. It is also the intent of the Legislature for sellers of manufactured homes or mobilehomes who are neither manufactured home dealers or salespersons nor real estate brokers or salespersons to use the Manufactured Home/Mobilehome Transfer Disclosure Statement contained in Section 1102.6d.

AB 685 — 114—

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

2425

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38 39

40

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 130. Section 1102.1 is added to the Civil Code, to read: 1102.1. (a) In enacting Chapter 817 of the Statutes of 1994, it was the intent of the Legislature to clarify and facilitate the use of the real estate disclosure statement, as specified in Section 1102.6. The Legislature intended the statement to be used by sellers making disclosures required under this article and by real estate licensees making disclosures required by Section 2079 on the real estate licensee's portion of the real estate disclosure statement, in transfers subject to this article. In transfers not subject to this article, real estate licensees may make required disclosures in a separate writing. The Legislature did not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their retained real estate licensees, to disclose any known fact materially affecting the value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical conditions of the property and previously received reports of physical inspections noted on the disclosure form set forth in Section 1102.6 or 1102.6a, and that nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate broker or salesperson pursuant to Section 2079.

It is also the intent of the Legislature that the delivery of a real estate transfer disclosure statement may not be waived in an "as is" sale, as held in Loughrin v. Superior Court (1993) 15 Cal.App.4th 1188.

(b) In enacting Chapter 677 of the Statutes of 1996, it was the intent of the Legislature to clarify and facilitate the use of the manufactured home and mobilehome transfer disclosure statement applicable to the resale of a manufactured home or mobilehome pursuant to subdivision (b) of Section 1102. The Legislature intended the statements to be used by sellers making disclosures required under this article and by real estate licensees making disclosures required by Section 2079 on the real estate licensee's portion of the disclosure statement and as required by Section 18046 of the Health and Safety Code on the dealer's portion of the manufactured home and mobilehome transfer disclosure statement, in transfers subject to this article. In transfers not subject to this article, real estate licensees may make required disclosures in a separate writing. The Legislature did not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their real estate licensees, to disclose any fact materially affecting the -115- AB 685

value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical conditions of the property and previously received reports of physical inspections noted on the disclosure form set forth in Section 1102.6 or 1102.6a or to affect the existing obligations of the parties to a manufactured home or mobilehome purchase contract, and nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate broker or salesperson pursuant to Section 2079 or the duty of a manufactured home or mobilehome dealer or salesperson pursuant to Section 18046 of the Health and Safety Code.

It is also the intent of the Legislature that the delivery of a mobilehome transfer disclosure statement may not be waived in an "as is" sale.

- (c) It is the intent of the Legislature that manufactured home and mobilehome dealers and salespersons and real estate brokers and salespersons use the form provided pursuant to Section 1102.6d. It is also the intent of the Legislature for sellers of manufactured homes or mobilehomes who are neither manufactured home dealers or salespersons nor real estate brokers or salespersons to use the Manufactured Home/Mobilehome Transfer Disclosure Statement contained in Section 1102.6d.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 131. Section 1102.2 of the Civil Code is amended to read:
 - 1102.2. This article does not apply to the following:
- (a) Transfers which are required to be preceded by the furnishing to a prospective transferce of a copy of a public report pursuant to Section 11018.1 of the Business and Professions Code and transfers which can be made without a public report pursuant to Section 11010.4 of the Business and Professions Code.
- (b) Transfers pursuant to court order, including, but not limited to, transfers ordered by a probate court in the administration of an estate, transfers pursuant to a writ of execution, transfers by any foreclosure sale, transfers by a trustee in bankruptcy, transfers by eminent domain, and transfers resulting from a decree for specific performance.
- (c) Transfers to a mortgagee by a mortgagor or successor in interest who is in default, transfers to a beneficiary of a deed of trust by a trustor or successor in interest who is in default, transfers by any foreclosure sale after default, transfers by any foreclosure

AB 685 — 116 —

sale after default in an obligation secured by a mortgage, transfers by a sale under a power of sale or any foreclosure sale under a decree of foreelosure after default in an obligation secured by a deed of trust or secured by any other instrument containing a power of sale, transfers by a mortgagee or a beneficiary under a deed of trust who has acquired the real property at a sale conducted pursuant to a power of sale under a mortgage or deed of trust or a sale pursuant to a decree of foreclosure or has acquired the real property by a deed in lieu of foreclosure, transfers to the legal owner or lienholder of a manufactured home or mobilehome by a registered owner or successor in interest who is in default, or transfers by reason of any foreclosure of a security interest in a manufactured home or mobilehome.

- (d) Transfers by a fiduciary in the course of the administration of a decedent's estate, guardianship, conservatorship, or trust. This exemption shall not apply to a transfer if the trustee is a natural person who is sole trustee of a revocable trust and he or she is a former owner of the property or an occupant in possession of the property within the preceding year.
 - (e) Transfers from one coowner to one or more other coowners.
- (f) Transfers made to a spouse, or to a person or persons in the lineal line of consanguinity of one or more of the transferors.
- (g) Transfers between spouses resulting from a judgment of dissolution of marriage or of legal separation or from a property settlement agreement incidental to that judgment.
- (h) Transfers by the Controller in the course of administering Chapter 7 (commencing with Section 1500) of Title 10 of Part 3 of the Code of Civil Procedure.
- (i) Transfers under Chapter 7 (commencing with Section 3691) or Chapter 8 (commencing with Section 3771) of Part 6 of Division 1 of the Revenue and Taxation Code.
- (j) Transfers or exchanges to or from any governmental entity. This section shall repeal on July 1, 2018.
- 34 SEC. 132. Section 1102.2 is added to the Civil Code, to read: 1102.2. This article does not apply to the following:
 - (a) Sales which are required to be preceded by the furnishing to a prospective buyer of a copy of a public report pursuant to Section 11018.1 of the Business and Professions Code and transfers that can be made without a public report pursuant to Section
- 39 that can be made without a public report pursua: 40 11010.4 of the Business and Professions Code.

-117 - AB 685

(b) Sales pursuant to court order, including, but not limited to, sales ordered by a probate court in the administration of an estate, sales pursuant to a writ of execution, transfers by any foreclosure sale, sales by a trustee in bankruptcy, sales by eminent domain, and sales resulting from a decree for specific performance.

- (e) Sales to a mortgagee by a mortgagor or successor in interest who is in default, sales to a beneficiary of a deed of trust by a trustor or successor in interest who is in default, sales by any foreclosure sale after default, sales by any foreclosure sale after default in an obligation secured by a mortgage, a sale under a power of sale or any foreclosure sale under a decree of foreclosure after default in an obligation secured by a deed of trust or secured by any other instrument containing a power of sale, sales by a mortgagee or a beneficiary under a deed of trust who has acquired the real property at a sale conducted pursuant to a power of sale under a mortgage or deed of trust or a sale pursuant to a decree of foreclosure or has acquired the real property by a deed in lieu of foreclosure, sales to the legal owner or lienholder of a manufactured home or mobilehome by a registered owner or successor in interest who is in default, or sales by reason of any foreclosure of a security interest in a manufactured home or mobilehome.
- (d) Sales by a fiduciary in the course of the administration of a trust, guardianship, conservatorship, or decedent's estate. This exemption shall not apply to a transfer if the trustee is a natural person who is sole trustee of a revocable trust and he or she is a former owner of the property or an occupant in possession of the property within the preceding year.
 - (e) Sales from one coowner to one or more other coowners.
- (f) Sales made to a spouse, or to a person or persons in the lineal line of consanguinity of one or more of the sellers.
- (g) Sales between spouses resulting from a judgment of dissolution of marriage or of legal separation or from a property settlement agreement incidental to that judgment.
- (h) Sales by the Controller in the course of administering Chapter 7 (commencing with Section 1500) of Title 10 of Part 3 of the Code of Civil Procedure.
- (i) Sales under Chapter 7 (commencing with Section 3691) or Chapter 8 (commencing with Section 3771) of Part 6 of Division 1 of the Revenue and Taxation Code.
 - (j) Transfers or exchanges to or from any governmental entity.

AB 685 — 118 —

(k) With regard to transfers of multiuse properties, the transfer of any portion of the property not constituting residential property with one-to-four dwelling units.

This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 133. Section 1102.3 of the Civil Code is amended to read:

- 1102.3. The transferor of any real property subject to this article shall deliver to the prospective transferee the written statement required by this article, as follows:
- (a) In the case of a sale, as soon as practicable before transfer of title.
- (b) In the case of transfer by a real property sales contract, as defined in Section 2985, or by a lease together with an option to purchase, or a ground lease coupled with improvements, as soon as practicable before execution of the contract. For the purpose of this subdivision, "execution" means the making or acceptance of an offer.

With respect to any transfer subject to subdivision (a) or (b), the transferor shall indicate compliance with this article either on the receipt for deposit, the real property sales contract, the lease, or any addendum attached thereto or on a separate document.

If any disclosure, or any material amendment of any disclosure, required to be made by this article, is delivered after the execution of an offer to purchase, the transferee shall have three days after delivery in person or five days after delivery by deposit in the mail, to terminate his or her offer by delivery of a written notice of termination to the transferor or the transferor's agent.

This section shall repeal on July 1, 2018.

- SEC. 134. Section 1102.3 is added to the Civil Code, to read: 1102.3. The seller of any real property subject to this article shall deliver to the prospective buyer the written statement required by this article, as follows:
- (a) In the case of a sale, as soon as practicable before transfer of title.
- (b) In the case of sale by a real property sales contract, as defined in Section 2985, or by a lease together with an option to purchase, or a ground lease coupled with improvements, as soon as practicable before execution of the contract. For the purpose of this subdivision, "execution" means the making or acceptance of an offer.

-119 - AB 685

(c) With respect to any sale subject to subdivision (a) or (b), the seller shall indicate compliance with this article on the real property sales contract, the lease, or any addendum attached thereto or on a separate document.

If any disclosure, or any material amendment of any disclosure, required to be made by this article, is delivered after the execution of an offer to purchase, the prospective buyer shall have three days after delivery in person or five days after delivery by deposit in the mail, to terminate his or her offer by delivery of a written notice of termination to the seller or the seller's licensee. The disclosure is complete when sections I, II, and III in the form described in Section 1102.6 are completed and delivered. A real estate licensee may complete his or her portion of the required disclosure by using a comparable form that includes all of the information on the licensee's inspection disclosure set forth in Section 1102.6.

This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 135. Section 1102.4 of the Civil Code is amended to read:

1102.4. (a) Neither the transferor nor any listing or selling agent shall be liable for any error, inaccuracy, or omission of any information delivered pursuant to this article if the error, inaccuracy, or omission was not within the personal knowledge of the transferor or that listing or selling agent, was based on information timely provided by public agencies or by other persons providing information as specified in subdivision (c) that is required to be disclosed pursuant to this article, and ordinary care was exercised in obtaining and transmitting it.

- (b) The delivery of any information required to be disclosed by this article to a prospective transferee by a public agency or other person providing information required to be disclosed pursuant to this article shall be deemed to comply with the requirements of this article and shall relieve the transferor or any listing or selling agent of any further duty under this article with respect to that item of information.
- (c) The delivery of a report or opinion prepared by a licensed engineer, land surveyor, geologist, structural pest control operator, contractor, or other expert, dealing with matters within the scope of the professional's license or expertise, shall be sufficient compliance for application of the exemption provided by subdivision (a) if the information is provided to the prospective

— 120 — AB 685

1 transferee pursuant to a request therefor, whether written or oral.

- 2 In responding to such a request, an expert may indicate, in writing,
- an understanding that the information provided will be used in 3
- 4 fulfilling the requirements of Section 1102.6 and, if so, shall
- 5 indicate the required disclosures, or parts thereof, to which the 6 information being furnished is applicable. Where such a statement
- 7 is furnished, the expert shall not be responsible for any items of
- 8 information, or parts thereof, other than those expressly set forth 9
 - in the statement.

10

11

12

13

14 15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27 28

29

30

31

32

33

34

35

36

37 38

39

- (d) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 136. Section 1102.4 is added to the Civil Code, to read: 1102.4. (a) Neither the seller nor any listing or buyer's licensee shall be liable for any error, inaccuracy, or omission of any information delivered pursuant to this article if the error, inaccuracy, or omission was not within the personal knowledge of the seller or that listing or buyer's licensee, was based on information timely provided by public agencies or by other persons providing information as specified in subdivision (c) that is required to be disclosed pursuant to this article, and ordinary care was exercised in obtaining and transmitting it.
- (b) The delivery of any information required to be disclosed by this article to a prospective buyer by a public agency or other person providing information required to be disclosed pursuant to this article shall be deemed to comply with the requirements of this article and shall relieve the seller or any listing or buyer's licensee of any further duty under this article with respect to that item of information.
- (c) The delivery of a report or opinion prepared by a licensed engineer, land surveyor, geologist, structural pest control operator, contractor, or other expert, dealing with matters within the scope of the professional's license or expertise, shall be sufficient compliance for application of the exemption provided by subdivision (a) if the information is provided to the prospective buyer pursuant to a request therefor, whether written or oral.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 137. Section 1102.5 of the Civil Code is amended to
- 1102.5. (a) If information disclosed in accordance with this article is subsequently rendered inaccurate as a result of any act, occurrence, or agreement subsequent to the delivery of the required

— 121 — AB 685

1 disclosures, the inaccuracy resulting therefrom does not constitute 2 a violation of this article. If at the time the disclosures are required 3 to be made, an item of information required to be disclosed is 4 unknown or not available to the transferor, and the transferor or 5 his or her agent has made a reasonable effort to ascertain it, the 6 transferor may use an approximation of the information, provided 7 the approximation is clearly identified as such, is reasonable, is 8 based on the best information available to the transferor or his or 9 her agent, and is not used for the purpose of circumventing or 10 evading this article. 11

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

SEC. 138. Section 1102.5 is added to the Civil Code, to read: 1102.5. (a) If information disclosed in accordance with this article is subsequently rendered inaccurate as a result of any act, occurrence, or agreement subsequent to the delivery of the required disclosures, any inaccuracy resulting therefrom does not constitute a violation of this article. If at the time the disclosures are required to be made, an item of information required to be disclosed is unknown or not available to the seller, and the seller or his or her real estate licensee has made a reasonable effort to ascertain it, the seller may use an approximation of the information, provided the approximation is clearly identified as such, is reasonable, is based on the best information reasonably available to the seller or his or her real estate licensee, and is not used for the purpose of circumventing or evading this article.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 139. Section 1102.6a of the Civil Code is amended to read:

1102.6a. (a) On and after July 1, 1990, any city or county may elect to require disclosures on the form set forth in subdivision (b) in addition to those disclosures required by Section 1102.6. However, this section does not affect or limit the authority of a city or county to require disclosures on a different disclosure form in connection with transactions subject to this article pursuant to an ordinance adopted prior to July 1, 1990. An ordinance like this adopted prior to July 1, 1990, may be amended thereafter to revise the disclosure requirements of the ordinance, in the discretion of the city council or county board of supervisors.

AB 685 — 122 —

- 1 (b) Disclosures required pursuant to this section pertaining to
- the property proposed to be transferred, shall be set forth in, and shall be made on a copy of, the following disclosure form: 2

-123 - AB 685

1 -

AB 685 — 124 —

(e) This section does not preclude the use of addenda to the form specified in subdivision (b) to facilitate the required disclosures. This section does not preclude a city or county from using the disclosure form specified in subdivision (b) for a purpose other than that specified in this section.

- (d) (1) On and after January 1, 2005, if a city or county adopts a different or additional disclosure form pursuant to this section regarding the proximity or effects of an airport, the statement in that form shall contain, at a minimum, the information in the statement "Notice of Airport in Vicinity" found in Section 11010 of the Business and Professions Code, or Section 1103.4 or 4255.
- (2) On and after January 1, 2006, if a city or county does not adopt a different or additional disclosure form pursuant to this section, then the provision of an "airport influence area" disclosure pursuant to Section 11010 of the Business and Professions Code, or Section 1103.4 or 4255, or if there is not a current airport influence map, a written disclosure of an airport within two statute miles, shall be deemed to satisfy any city or county requirements for the disclosure of airports in connection with transfers of real property.
 - (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 140. Section 1102.6a is added to the Civil Code, to read: 1102.6a. (a) Any city or county may elect to require disclosures on the form set forth in subdivision (b) in addition to those disclosures required by Section 1102.6. However, this section does not affect or limit the authority of a city or county to require disclosures on a different disclosure form in connection with transactions subject to this article pursuant to an ordinance adopted prior to July 1, 1990.
- (b) Disclosures required pursuant to this section pertaining to the property proposed to be sold, shall be set forth in, and shall be made on a copy of, the following disclosure form:

-125 - AB 685

1 -

AB 685 — 126 —

(c) This section does not preclude the use of addenda to the form specified in subdivision (b) to facilitate the required disclosures. This section does not preclude a city or county from using the disclosure form specified in subdivision (b) for a purpose other than that specified in this section.

- (d) (1) On and after January 1, 2005, if a city or county adopts a different or additional disclosure form pursuant to this section regarding the proximity or effects of an airport, the statement in that form shall contain, at a minimum, the information in the statement "Notice of Airport in Vicinity" found in Section 11010 of the Business and Professions Code, or Section 1103.4 or 4255.
- (2) On and after January 1, 2006, if a city or county does not adopt a different or additional disclosure form pursuant to this section, then the provision of an "airport influence area" disclosure pursuant to Section 11010 of the Business and Professions Code, or Section 1103.4 or 4255, or if there is not a current airport influence map, a written disclosure of an airport within two statute miles, shall be deemed to satisfy any city or county requirements for the disclosure of airports in connection with sales of real property.
- (e) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 141. Section 1102.6b of the Civil Code is amended to read:
- 1102.6b. (a) This section applies to all transfers of real property for which all of the following apply:
 - (1) The transfer is subject to this article.
- (2) The property being transferred is subject to a continuing lien securing the levy of special taxes pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act (Chapter 2.5 (commencing with Section 53311) of Part 1 of Division 2 of Title 5 of the Government Code), to a fixed lien assessment collected in installments to secure bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code), or to a contractual assessment program authorized pursuant to Chapter 29 (commencing with Section 5898.10) of Part 3 of Division 7 of the Streets and Highway Code.
- (3) A notice is not required pursuant to Section 53341.5 of the Government Code.
- (b) In addition to any other disclosure required pursuant to this
 article, the seller of any real property subject to this section shall

-127 - AB 685

make a good faith effort to obtain a disclosure notice concerning the special tax as provided for in Section 53340.2 of the Government Code, or a disclosure notice concerning an assessment installment as provided in Section 53754 of the Government Code, from each local agency that levies a special tax pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act, or that collects assessment installments to secure bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code), or a disclosure notice concerning the contractual assessment as provided in Section 5898.24 of the Streets and Highways Code, on the property being transferred, and shall deliver that notice or those notices to the prospective purchaser, as long as the notices are made available by the local agency.

(c) (1) The seller of real property subject to this section may satisfy the disclosure notice requirements in regard to the bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code) by delivering a disclosure notice that is substantially equivalent and obtained from another source, until December 31, 2004.

- (2) The seller of real property subject to this section may satisfy the disclosure notice requirements in regard to the assessments collected under the contractual assessment program authorized pursuant to Chapter 29 (commencing with Section 5898.10) of Part 3 of Division 7 of the Streets and Highway Code by delivering a disclosure notice that is substantially equivalent and obtained from another source.
- (3) For the purposes of this section, a substantially equivalent disclosure notice includes, but is not limited to, a copy of the most recent year's property tax bill or an itemization of current assessment amounts applicable to the property.
- (d) (1) Notwithstanding subdivision (e), at any time after the effective date of this section, the seller of real property subject to this section may satisfy the disclosure notice requirements of this section by delivering a disclosure notice obtained from a nongovernmental source that satisfies the requirements of paragraph (2).
- (2) A notice provided by a private entity other than a designated office, department, or bureau of the levying entity may be modified

AB 685 — 128 —

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

1 as needed to clearly and accurately describe a special tax pursuant 2 to the Mello-Roos Community Facilities Act levied against the 3 property or to clearly and accurately consolidate information about 4 two or more districts that levy or are authorized to levy a special 5 tax pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act against the property, and shall include the name of the Mello-Roos entity 6 7 levying taxes against the property, the annual tax due for the 8 Mello-Roos entity for the current tax year, the maximum tax that 9 may be levied against the property in any year, the percentage by 10 which the maximum tax for the Mello-Roos entity may increase 11 per year, and the date until the tax may be levied against the 12 property for the Mello-Roos entity and a contact telephone number, 13 if available, for further information about the Mello-Roos entity. A notice provided by a private entity other than a designated office, 14 15 department, or bureau of the levying entity may be modified as needed to clearly and accurately describe special assessments and 16 17 bonds pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 levied 18 against the property, or to clearly and accurately consolidate 19 information about two or more districts that levy or are authorized 20 to levy special assessments and bonds pursuant to the Improvement 21 Bond Act of 1915 against the property, and shall include the name 22 of the special assessments and bonds issued pursuant to the 23 Improvement Bond Act of 1915, the current annual tax on the property for the special assessments and bonds issued pursuant to 24 the Improvement Bond Act of 1915 and a contact telephone 25 26 number, if available, for further information about the special 27 assessments and bonds issued pursuant to the Improvement Bond 28 Act of 1915. 29

- (3) This section does not change the ability to make disclosures pursuant to Section 1102.4 of the Civil Code.
- (e) If a disclosure received pursuant to subdivision (b), (c), or (d) has been delivered to the transferee, a seller or his or her agent is not required to provide additional information concerning, and information in the disclosure shall be deemed to satisfy the responsibility of the seller or his or her agent to inform the transferee regarding the special tax or assessment installments and the district. Notwithstanding subdivision (b), (e), or (d), nothing in this section imposes a duty to discover a special tax or assessment installments or the existence of any levying district not actually known to the agents.

-129 - AB 685

- 1 (f) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 142. Section 1102.6b is added to the Civil Code, to read: 1102.6b. (a) This section applies to all sales of real property for which all of the following apply:
 - (1) The sale is subject to this article.

- (2) The property being sold is subject to a continuing lien securing the levy of special taxes pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act (Chapter 2.5 (commencing with Section 53311) of Part 1 of Division 2 of Title 5 of the Government Code), to a fixed lien assessment collected in installments to secure bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code), or to a contractual assessment program authorized pursuant to Chapter 29 (commencing with Section 5898.10) of Part 3 of Division 7 of the Streets and Highway Code.
- (3) A notice is not required pursuant to Section 53341.5 of the Government Code.
- (b) In addition to any other disclosure required pursuant to this article, the seller of any real property subject to this section shall make a good faith effort to obtain a disclosure notice concerning the special tax as provided for in Section 53340.2 of the Government Code, or a disclosure notice concerning an assessment installment as provided in Section 53754 of the Government Code from each local agency that levies a special tax pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act, or that collects assessment installments to secure bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code), or a disclosure notice concerning the contractual assessment as provided in Section 5898.24 of the Streets and Highways Code on the property being sold and shall deliver that notice or those notices to the prospective buyer, as long as the notices are made available by the local agency.
- (c) (1) The seller of real property subject to this section may satisfy the disclosure notice requirements in regard to the bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 (Division 10 (commencing with Section 8500) of the Streets and Highways Code) by delivering a disclosure notice that is substantially equivalent and obtained from another source.
- (2) The seller of real property subject to this section may satisfy
 the disclosure notice requirements in regard to the assessments

AB 685 — 130 —

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 13

14

15

16 17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

2728

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

collected under the contractual assessment program authorized pursuant to Chapter 29 (commencing with Section 5898.10) of Part 3 of Division 7 of the Streets and Highway Code by delivering a disclosure notice that is substantially equivalent and obtained from another source.

- (3) For the purposes of this section, a substantially equivalent disclosure notice includes, but is not limited to, a copy of the most recent year's property tax bill or an itemization of current assessment amounts applicable to the property.
- (d) (1) Notwithstanding subdivision (e), the seller of real property subject to this section may satisfy the disclosure notice requirements of this section by delivering a disclosure notice obtained from a nongovernmental source that satisfies the requirements of paragraph (2).
- (2) A notice provided by a private entity other than a designated office, department, or bureau of the levying entity may be modified as needed to clearly and accurately describe a special tax pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act levied against the property or to clearly and accurately consolidate information about two or more districts that levy or are authorized to levy a special tax pursuant to the Mello-Roos Community Facilities Act against the property, and shall include the name of the Mello-Roos entity levying taxes against the property, the annual tax due for the Mello-Roos entity for the current tax year, the maximum tax that may be levied against the property in any year, the percentage by which the maximum tax for the Mello-Roos entity may increase per year, and the date until the tax may be levied against the property for the Mello-Roos entity and a contact telephone number, if available, for further information about the Mello-Roos entity. A notice provided by a private entity other than a designated office, department, or bureau of the levying entity may be modified as needed to clearly and accurately describe special assessments and bonds pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 levied against the property, or to clearly and accurately consolidate information about two or more districts that levy or are authorized to levy special assessments and bonds pursuant to the Improvement Bond Act of 1915 against the property, and shall include the name of the special assessments and bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915, the current annual tax on the property for the special assessments and bonds issued pursuant to

-131 - AB 685

the Improvement Bond Act of 1915, and a contact telephone number, if available, for further information about the special assessments and bonds issued pursuant to the Improvement Bond Act of 1915.

- (3) This section does not change the ability to make disclosures pursuant to Section 1102.4 of the Civil Code.
- (e) If a disclosure received pursuant to subdivision (b), (c), or (d) has been delivered to the buyer, a seller or his or her real estate licensee is not required to provide additional information concerning, and information in the disclosure shall be deemed to satisfy the responsibility of the seller or his or her real estate licensee to inform the buyer regarding the special tax or assessment installments and the district. Notwithstanding subdivision (b), (c), or (d), nothing in this section imposes a duty to discover a special tax or assessment installments or the existence of any levying district not actually known to the real estate licensees.
 - (f) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 143. Section 1102.6c of the Civil Code is amended to read:
- 1102.6c. (a) In addition to any other disclosure required pursuant to this article, it shall be the sole responsibility of the seller of any real property subject to this article, or his or her agent, to deliver to the prospective purchaser a disclosure notice that includes both of the following:
- (1) A notice, in at least 12-point type or a contrasting color, as follows:

"California property tax law requires the Assessor to revalue real property at the time the ownership of the property changes. Because of this law, you may receive one or two supplemental tax bills, depending on when your loan closes.

The supplemental tax bills are not mailed to your lender. If you have arranged for your property tax payments to be paid through an impound account, the supplemental tax bills will not be paid by your lender. It is your responsibility to pay these supplemental bills directly to the Tax Collector.

If you have any question concerning this matter, please call your local Tax Collector's Office."

(2) A title, in at least 14-point type or a contrasting color, that reads as follows: "Notice of Your 'Supplemental' Property Tax Bill."

AB 685 — 132 —

 (b) The disclosure notice requirements of this section may be satisfied by delivering a disclosure notice pursuant to Section 1102.6b that satisfies the requirements of subdivision (a).

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 144. Section 1102.6c is added to the Civil Code, to read: 1102.6c. (a) In addition to any other disclosure required pursuant to this article, it shall be the sole responsibility of the seller of any real property subject to this article, or his or her real estate licensee, to deliver to the prospective buyer a disclosure notice that includes both of the following:

(1) A notice, in at least 12-point type or a contrasting color, as follows:

"California property tax law requires the Assessor to revalue real property at the time the ownership of the property changes. Because of this law, you may receive one or two supplemental tax bills, depending on when your loan closes.

The supplemental tax bills are not mailed to your lender. If you have arranged for your property tax payments to be paid through an impound account, the supplemental tax bills will not be paid by your lender. It is your responsibility to pay these supplemental bills directly to the tax collector.

If you have any question concerning this matter, please call your local tax collector's office."

- (2) A title, in at least 14-point type or a contrasting color, that reads as follows: "Notice of Your 'Supplemental' Property Tax Bill."
- (b) The disclosure notice requirements of this section may be satisfied by delivering a disclosure notice pursuant to Section 1102.6b that satisfies the requirements of subdivision (a).
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 145. Section 1102.9 of the Civil Code is amended to read:
- 1102.9. (a) Any disclosure made pursuant to this article may be amended in writing by the transferor or his or her agent, but the amendment shall be subject to Section 1102.3 or 1102.3a.
 - (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 37 SEC. 146. Section 1102.9 is added to the Civil Code, to read:
- 38 1102.9. (a) Any disclosure made pursuant to this article may
- 39 be amended in writing by the seller or his or her real estate licensee,
- 40 but the amendment shall be subject to Section 1102.3 or 1102.3a.

-133 - AB 685

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 147. Section 1102.12 of the Civil Code is amended to read:

1102.12. (a) If more than one licensed real estate broker is acting as an agent in a transaction subject to this article, the broker who has obtained the offer made by the transferee shall, except as otherwise provided in this article, deliver the disclosure required by this article to the transferee, unless the transferor has given other written instructions for delivery.

(b) If a licensed real estate broker responsible for delivering the disclosures under this section cannot obtain the disclosure document required and does not have written assurance from the transferee that the disclosure has been received, the broker shall advise the transferee in writing of his or her rights to the disclosure. A licensed real estate broker responsible for delivering disclosures under this section shall maintain a record of the action taken to effect compliance in accordance with Section 10148 of the Business and Professions Code.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 148. Section 1102.12 is added to the Civil Code, to read: 1102.12. (a) If more than one licensed real estate broker is acting as a real estate licensee in a transaction subject to this article, the buyer's licensee shall, except as otherwise provided in this article, deliver the disclosure required by this article to the buyer unless the seller has given other written instructions for delivery. If there is only one real estate licensee in a transaction subject to this article, that real estate licensee shall deliver the disclosure required by this article to the buyer. If there is no real estate licensee in a transaction, the seller shall deliver the disclosure required by this article to the buyer.

(b) If a real estate licensee responsible for delivering the disclosures under this section cannot obtain the disclosure document required and does not have written assurance from the buyer that the disclosure has been received, the real estate licensee shall advise the buyer in writing of his or her rights to the disclosure. A real estate licensee responsible for delivering disclosures under this section shall maintain a record of the action taken to effect compliance in accordance with Section 10148 of the Business and Professions Code.

(c) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 — 134 —

SEC. 149. Section 1102.14 of the Civil Code is amended to read:

- 1102.14. (a) As used in this article, "listing agent" means listing agent as defined in subdivision (f) of Section 1086.
- (b) As used in this article, "selling agent" means selling agent as defined in subdivision (g) of Section 1086, exclusive of the requirement that the agent be a participant in a multiple listing service as defined in Section 1087.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 150. Section 1102.155 of the Civil Code is amended to read:
- 1102.155. (a) (1) The seller of residential real property subject to this article shall disclose, in writing, that Section 1101.4 of the Civil Code requires that California single-family residences be equipped with water-conserving plumbing fixtures on or before January 1, 2017, and shall disclose whether the property includes any noncompliant plumbing fixtures.
- (2) The seller shall affirm that this representation is that of the seller and not a representation of any agent, and that this disclosure is not intended to be part of any contract between the buyer and the seller. The seller shall further affirm that this disclosure is not a warranty of any kind by the seller or any agent representing any principal in the transaction and is not a substitute for any inspections that or warranties any principal may wish to obtain.
 - (b) This section shall become operative on January 1, 2017.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 151. Section 1102.155 is added to the Civil Code, to read: 1102.155. (a) (1) The seller of residential property subject to this article shall disclose, in writing, that Section 1101.4 requires that California single-family residences be equipped with water-conserving plumbing fixtures on or before January 1, 2017, and shall disclose whether the property includes any noncompliant plumbing fixtures as defined in subdivision (e) of Section 1101.3.
- (2) The seller shall affirm that this representation is that of the seller and not a representation of any real estate licensee and that this disclosure is not intended to be part of any contract between the buyer and the seller. The seller shall further affirm that this disclosure is not a warranty of any kind by the seller or any real estate licensee representing any principal in the transaction and is

-135 - AB 685

not a substitute for any inspections or warranties that any principal may wish to obtain.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

- SEC. 152. Section 1103 of the Civil Code is amended to read: 1103. (a) Except as provided in Section 1103.1, this article applies to the transfer by sale, exchange, installment land sale contract, as defined in Section 2985, lease with an option to purchase, any other option to purchase, or ground lease coupled with improvements, of any real property described in subdivision (e), or residential stock cooperative, improved with or consisting of not less than one nor more than four dwelling units.
- (b) Except as provided in Section 1103.1, this article shall apply to a resale transaction entered into on or after January 1, 2000, for a manufactured home, as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, that is classified as personal property intended for use as a residence, or a mobilehome, as defined in Section 18008 of the Health and Safety Code, that is classified as personal property intended for use as a residence, if the real property on which the manufactured home or mobilehome is located is real property described in subdivision (c).
- (c) This article shall apply to the transactions described in subdivisions (a) and (b) only if the transferor or his or her agent is required by one or more of the following to disclose the property's location within a hazard zone:
- (1) A person who is acting as an agent for a transferor of real property that is located within a special flood hazard area (any type Zone "A" or "V") designated by the Federal Emergency Management Agency, or the transferor if he or she is acting without an agent, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within a special flood hazard area if either:
- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within a special flood hazard area.
- (B) The local jurisdiction has compiled a list, by parcel, of properties that are within the special flood hazard area and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the parcel list.
- (2) A person who is acting as an agent for a transferor of real property that is located within an area of potential flooding designated pursuant to Section 8589.5 of the Government Code,

AB 685 -136-

1 2

or the transferor if he or she is acting without an agent, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within an area of potential flooding if either:

- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within an inundation area.
- (B) The local jurisdiction has compiled a list, by parcel, of properties that are within the inundation area and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the parcel list.
- (3) A transferor of real property that is located within a very high fire hazard severity zone, designated pursuant to Section 51178 of the Government Code, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within a very high fire hazard severity zone and is subject to the requirements of Section 51182 of the Government Code if either:
- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within a very high fire hazard severity zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the local agency pursuant to Section 51178 of the Government Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the local agency.
- (4) A person who is acting as an agent for a transferor of real property that is located within an earthquake fault zone, designated pursuant to Section 2622 of the Public Resources Code, or the transferor if he or she is acting without an agent, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within a delineated earthquake fault zone if either:
- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within a delineated earthquake fault zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the eity or county pursuant to Section 2622 of the Public Resources Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.

— 137 — AB 685

(5) A person who is acting as an agent for a transferor of real property that is located within a seismic hazard zone, designated pursuant to Section 2696 of the Public Resources Code, or the transferor if he or she is acting without an agent, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within a seismic hazard zone if either:

- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within a seismic hazard zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the city or county pursuant to Section 2696 of the Public Resources Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.
- (6) A transferor of real property that is located within a state responsibility area determined by the board, pursuant to Section 4125 of the Public Resources Code, shall disclose to any prospective transferee the fact that the property is located within a wildland area that may contain substantial forest fire risks and hazards and is subject to the requirements of Section 4291 if either:
- (A) The transferor, or the transferor's agent, has actual knowledge that the property is within a wildland fire zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the eity or county pursuant to Section 4125 of the Public Resources Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.
- (d) Any waiver of the requirements of this article is void as against public policy.
 - (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 153. Section 1103 is added to the Civil Code, to read:
- 1103. (a) Except as provided in Section 1103.1, this article applies to a sale, exchange, installment land sale contract, as defined in Section 2985, lease with an option to purchase, any other option to purchase, or ground lease coupled with improvements, of any real property described in subdivision (e), or residential stock cooperative, improved with or consisting of

AB 685 — 138 —

(b) Except as provided in Section 1103.1, this article applies to a resale transaction entered into for a manufactured home, as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, that is classified as personal property intended for use as a residence, or a mobilehome, as defined in Section 18008 of the Health and Safety Code, that is classified as personal property intended for use as a residence, if the real property on which the manufactured home or mobilehome is located is real property described in subdivision (c).

- (c) This article shall apply to the transactions described in subdivisions (a) and (b) only if the seller or his or her real estate licensee is required by one or more of the following to disclose the property's location within a hazard zone:
- (1) A person who is acting as a real estate licensee for a seller of real property that is located within a special flood hazard area (any type Zone "A" or "V") designated by the Federal Emergency Management Agency, or the seller if he or she is acting without a real estate licensee, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within a special flood hazard area if either:
- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within a special flood hazard area.
- (B) The local jurisdiction has compiled a list, by parcel, of properties that are within the special flood hazard area and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the parcel list.
- (2) A person who is acting as a real estate licensee for a seller of real property that is located within an area of potential flooding designated pursuant to Section 8589.5 of the Government Code, or the seller if he or she is acting without a real estate licensee, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within an area of potential flooding if either:
- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within an inundation area.
- (B) The local jurisdiction has compiled a list, by parcel, of properties that are within the inundation area and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the parcel list.

-139 - AB 685

(3) A seller of real property that is located within a very high fire hazard severity zone, designated pursuant to Section 51178 of the Government Code, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within a very high fire hazard severity zone and is subject to the requirements of Section 51182 of the Government Code if either:

- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within a very high fire hazard severity zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the local agency pursuant to Section 51178 of the Government Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the local agency.
- (4) A person who is acting as a real estate licensee for a seller of real property that is located within an earthquake fault zone, designated pursuant to Section 2622 of the Public Resources Code, or the seller if he or she is acting without a real estate licensee, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within a delineated earthquake fault zone if either:
- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within a delineated earthquake fault zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the eity or county pursuant to Section 2622 of the Public Resources Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.
- (5) A person who is acting as a real estate licensee for a seller of real property that is located within a seismic hazard zone, designated pursuant to Section 2696 of the Public Resources Code, or the seller if he or she is acting without a real estate licensee, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within a seismic hazard zone if either:
- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within a seismic hazard zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the city or county pursuant to Section 2696 of the Public Resources

AB 685 — 140 —

Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.

- (6) A seller of real property that is located within a state responsibility area determined by the board, pursuant to Section 4125 of the Public Resources Code, shall disclose to any prospective buyer the fact that the property is located within a wildland area that may contain substantial forest fire risks and hazards and is subject to the requirements of Section 4291 of the Public Resources Code if either:
- (A) The seller, or the seller's real estate licensee, has actual knowledge that the property is within a wildland fire zone.
- (B) A map that includes the property has been provided to the eity or county pursuant to Section 4125 of the Public Resources Code and a notice has been posted at the offices of the county recorder, county assessor, and county planning agency that identifies the location of the map and any information regarding changes to the map received by the county.
- (d) Any waiver of the requirements of this article is void as against public policy.
 - (e) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 154. Section 1103.1 of the Civil Code is amended to read:
- 1103.1. (a) This article does not apply to the following transfers:
- (1) Transfers pursuant to court order, including, but not limited to, transfers ordered by a probate court in administration of an estate, transfers pursuant to a writ of execution, transfers by any forcelosure sale, transfers by a trustee in bankruptcy, transfers by eminent domain, and transfers resulting from a decree for specific performance.
- (2) Transfers to a mortgagee by a mortgagor or successor in interest who is in default, transfers to a beneficiary of a deed of trust by a trustor or successor in interest who is in default, transfers by any foreclosure sale after default, transfers by any foreclosure sale after default in an obligation secured by a mortgage, transfers by a sale under a power of sale or any foreclosure sale under a decree of foreclosure after default in an obligation secured by a deed of trust or secured by any other instrument containing a power

— 141 — AB 685

of sale, or transfers by a mortgagee or a beneficiary under a deed of trust who has acquired the real property at a sale conducted pursuant to a power of sale under a mortgage or deed of trust or a sale pursuant to a decree of foreclosure or has acquired the real property by a deed in lieu of foreclosure.

- (3) Transfers by a fiduciary in the course of the administration of a decedent's estate, guardianship, conservatorship, or trust.
 - (4) Transfers from one coowner to one or more other coowners.
- (5) Transfers made to a spouse, or to a person or persons in the lineal line of consanguinity of one or more of the transferors.
- (6) Transfers between spouses resulting from a judgment of dissolution of marriage or of legal separation of the parties or from a property settlement agreement incidental to that judgment.
- (7) Transfers by the Controller in the course of administering Chapter 7 (commencing with Section 1500) of Title 10 of Part 3 of the Code of Civil Procedure.
- (8) Transfers under Chapter 7 (commencing with Section 3691) or Chapter 8 (commencing with Section 3771) of Part 6 of Division 1 of the Revenue and Taxation Code.
 - (9) Transfers or exchanges to or from any governmental entity.
- (b) Transfers not subject to this article may be subject to other disclosure requirements, including those under Sections 8589.3, 8589.4, and 51183.5 of the Government Code and Sections 2621.9, 2694, and 4136 of the Public Resources Code. In transfers not subject to this article, agents may make required disclosures in a separate writing.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
 - SEC. 155. Section 1103.1 is added to the Civil Code, to read: 1103.1. (a) This article does not apply to the following sales:
- (1) Sales pursuant to court order, including, but not limited to, sales ordered by a probate court in administration of an estate, sales pursuant to a writ of execution, sales by any foreclosure sale, sales by a trustee in bankruptey, sales by eminent domain, and sales resulting from a decree for specific performance.
- (2) Sales to a mortgagee by a mortgagor or successor in interest who is in default, sales to a beneficiary of a deed of trust by a trustor or successor in interest who is in default, sales by any foreclosure sale after default, sales by any foreclosure sale after default in an obligation secured by a mortgage, sale under a power of sale or any foreclosure sale under a decree of foreclosure after

AB 685 — 142 —

default in an obligation secured by a deed of trust or secured by any other instrument containing a power of sale, or sales by a mortgagee or a beneficiary under a deed of trust who has acquired the real property at a sale conducted pursuant to a power of sale under a mortgage or deed of trust or a sale pursuant to a decree of foreclosure or has acquired the real property by a deed in lieu of foreclosure.

- (3) Sales by a fiduciary in the course of the administration of a trust, guardianship, conservatorship, or the decedent's estate. This exemption shall not apply to a sale if the trustee is a natural person who is a trustee of a revocable trust and he or she is a former owner of the property or an occupant in possession of the property within the preceding year.
 - (4) Sales from one coowner to one or more other coowners.
- (5) Sales made to a spouse, or to a person or persons in the lineal line of consanguinity of one or more of the sellers.
- (6) Sales between spouses resulting from a judgment of dissolution of marriage or of legal separation of the parties or from a property settlement agreement incidental to that judgment.
- (7) Sales by the Controller in the course of administering Chapter 7 (commencing with Section 1500) of Title 10 of Part 3 of the Code of Civil Procedure.
- (8) Sales under Chapter 7 (commencing with Section 3691) or Chapter 8 (commencing with Section 3771) of Part 6 of Division 1 of the Revenue and Taxation Code.
 - (9) Sales or exchanges to or from any governmental entity.
- (b) Sales not subject to this article may be subject to other disclosure requirements, including those under Sections 8589.3, 8589.4, and 51183.5 of the Government Code and Sections 2621.9, 2694, and 4136 of the Public Resources Code. In sales not subject to this article, real estate licensees may make required disclosures in a separate writing.
- (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 34 SEC. 156. Section 1103.1.5 is added to the Civil Code, to read: 1103.1.5. (a) For the purposes of this article, the definitions
- 36 in Chapter 1 (commencing with Section 10000) of Part 1 of 37 Division 4 of the Business and Professions Code shall apply.
- 38 (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 39 SEC. 157. Section 1103.2 of the Civil Code is amended to 40 read:

—143 — **AB 685**

1 1103.2. (a) The disclosures required by this article are set forth 2 in, and shall be made on a copy of, the following Natural Hazard 3 **Disclosure Statement:** 4 5 NATURAL HAZARD DISCLOSURE STATEMENT 6 7 This statement applies to the following property: 8 9 The transferor and his or her agent(s) or a third-party consultant disclose the 10 following information with the knowledge that even though this is not a 11 warranty, prospective transferees may rely on this information in deciding 12 whether and on what terms to purchase the subject property. Transferor hereby 13 authorizes any agent(s) representing any principal(s) in this action to provide 14 a copy of this statement to any person or entity in connection with any actual 15 or anticipated sale of the property. 16 The following are representations made by the transferor and his or her agent(s) 17 based on their knowledge and maps drawn by the state and federal governments. 18 This information is a disclosure and is not intended to be part of any contract 19 between the transferee and transferor. 20 21 THIS REAL PROPERTY LIES WITHIN THE FOLLOWING 22 **HAZARDOUS AREA(S):** 23 24 A SPECIAL FLOOD HAZARD AREA (Any type Zone "A" or "V") 25 designated by the Federal Emergency Management Agency. 26 27 Do not know and Yes ____ No ____ 28 information not 29 available from local 30 jurisdiction ____ 31 32 AN AREA OF POTENTIAL FLOODING shown on a dam failure 33 inundation map pursuant to Section 8589.5 of the Government Code. 34 35 Yes ____ No ____ Do not know and 36 information not 37 available from local 38 jurisdiction ____ 39

AB 685 — 144 —

1 2	-	A VERY HIGH FIRE HAZARD SEVERITY ZONE pursuant to Section 51178 or 51179 of the Government Code. The owner of this
3		property is subject to the maintenance requirements of Section 51182
4		of the Government Code.
5		of the Government Code.
6	_	Yes No
7		105 110
8	_	A WILDLAND AREA THAT MAY CONTAIN SUBSTANTIAL
9		FOREST FIRE RISKS AND HAZARDS pursuant to Section 4125 of
10		the Public Resources Code. The owner of this property is subject to
11		the maintenance requirements of Section 4291 of the Public Resources
12		Code. Additionally, it is not the state's responsibility to provide fire
13		protection services to any building or structure located within the
14		wildlands unless the Department of Forestry and Fire Protection has
15		entered into a cooperative agreement with a local agency for those
16		purposes pursuant to Section 4142 of the Public Resources Code.
17		
18	_	Yes No
19		
20	_	AN EARTHQUAKE FAULT ZONE pursuant to Section 2622 of the
21		Public Resources Code.
22		
23	-	Yes No
24		
25	-	A SEISMIC HAZARD ZONE pursuant to Section 2696 of the Public
26		Resources Code.
27		
28	-	Yes (Landslide Zone) Yes (Liquefaction Zone)
29		No Map not yet released by
30		state
31		
32	THES	E HAZARDS MAY LIMIT YOUR ABILITY TO DEVELOP THE
33	REAL	PROPERTY, TO OBTAIN INSURANCE, OR TO RECEIVE
34	ASSIS	STANCE AFTER A DISASTER.
35		
36	THE N	MAPS ON WHICH THESE DISCLOSURES ARE BASED ESTIMATE
37	WHERE NATURAL HAZARDS EXIST. THEY ARE NOT DEFINITIVE	
38	INDICATORS OF WHETHER OR NOT A PROPERTY WILL BE	
39	AFFE	CTED BY A NATURAL DISASTER. TRANSFEREE(S) AND
40	TRAN	ISFEROR(S) MAY WISH TO OBTAIN PROFESSIONAL ADVICE

— 145 — AB 685

1	REGARDING THOSE HAZARDS AND OTHER HAZARDS THAT MAY			
2	AFFECT THE PROPERTY.			
3				
4	Signature of Transferor(s) Date			
5	Signature of Transferor(s) Date			
6				
7	Agent(s) Date			
8	Agent(s) Date			
9				
10	Check only one of the following:			
11				
12	☐ Transferor(s) and their agent(s) represent that the information			
13	herein is true and correct to the best of their knowledge as of the			
14	date signed by the transferor(s) and agent(s).			
15				
16	☐ Transferor(s) and their agent(s) acknowledge that they have			
17	exercised good faith in the selection of a third-party report provider			
18	as required in Civil Code Section 1103.7, and that the			
19	representations made in this Natural Hazard Disclosure Statement			
20	are based upon information provided by the independent third-party			
21	disclosure provider as a substituted disclosure pursuant to Civil Code			
22	Section 1103.4. Neither transferor(s) nor their agent(s) (1) has			
23	independently verified the information contained in this statement			
24	and report or (2) is personally aware of any errors or inaccuracies			
25	in the information contained on the statement. This statement was			
26	prepared by the provider below:			
27				
28	Third-Party			
29	Disclosure Provider(s) Date			
30				
31	Transferee represents that he or she has read and understands this			
32	document. Pursuant to Civil Code Section 1103.8, the			
33	representations made in this Natural Hazard Disclosure Statement			
34	do not constitute all of the transferor's or agent's disclosure			
35	obligations in this transaction.			
36				
37	Signature of Transferee(s) Date			
38	Signature of Transferee(s) Date			
39				

AB 685 —146—

(b) If an earthquake fault zone, seismic hazard zone, very high fire hazard severity zone, or wildland fire area map or accompanying information is not of sufficient accuracy or scale that a reasonable person can determine if the subject real property is included in a natural hazard area, the transferor or transferor's agent shall mark "Yes" on the Natural Hazard Disclosure Statement. The transferor or transferor's agent may mark "No" on the Natural Hazard Disclosure Statement if he or she attaches a report prepared pursuant to subdivision (e) of Section 1103.4 that verifies the property is not in the hazard zone. Nothing in this subdivision is intended to limit or abridge any existing duty of the transferor or the transferor's agents to exercise reasonable care in making a determination under this subdivision.

- (c) If the Federal Emergency Management Agency has issued a Letter of Map Revision confirming that a property is no longer within a special flood hazard area, then the transferor or transferor's agent may mark "No" on the Natural Hazard Disclosure Statement, even if the map has not yet been updated. The transferor or transferor's agent shall attach a copy of the Letter of Map Revision to the disclosure statement.
- (d) If the Federal Emergency Management Agency has issued a Letter of Map Revision confirming that a property is within a special flood hazard area and the location of the letter has been posted pursuant to subdivision (g) of Section 8589.3 of the Government Code, then the transferor or transferor's agent shall mark "Yes" on the Natural Hazard Disclosure Statement, even if the map has not yet been updated. The transferor or transferor's agent shall attach a copy of the Letter of Map Revision to the disclosure statement.
- (e) The disclosure required pursuant to this article may be provided by the transferor and the transferor's agent in the Local Option Real Estate Disclosure Statement described in Section 1102.6a, provided that the Local Option Real Estate Disclosure Statement includes substantially the same information and substantially the same warnings that are required by this section.
- (f) (1) The legal effect of a consultant's report delivered to satisfy the exemption provided by Section 1103.4 is not changed when it is accompanied by a Natural Hazard Disclosure Statement.
- (2) A consultant's report shall always be accompanied by a completed and signed Natural Hazard Disclosure Statement.

— 147 — AB 685

(3) In a disclosure statement required by this section, an agent and third-party provider may cause his or her name to be preprinted in lieu of an original signature in the portions of the form reserved for signatures. The use of a preprinted name shall not change the legal effect of the acknowledgment.

- (g) The disclosure required by this article is only a disclosure between the transferor, the transferor's agents, and the transferee, and shall not be used by any other party, including, but not limited to, insurance companies, lenders, or governmental agencies, for any purpose.
- (h) In any transaction in which a transferor has accepted, prior to June 1, 1998, an offer to purchase, the transferor, or his or her agent, shall be deemed to have complied with the requirement of subdivision (a) if the transferor or agent delivers to the prospective transferee a statement that includes substantially the same information and warning as the Natural Hazard Disclosure Statement.
 - (i) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 158. Section 1103.2 is added to the Civil Code, to read: 1103.2. (a) The disclosures required by this article are set forth in, and shall be made on a copy of, the following Natural Hazard Disclosure Statement:

NATURAL HAZARD DISCLOSURE STATEMENT

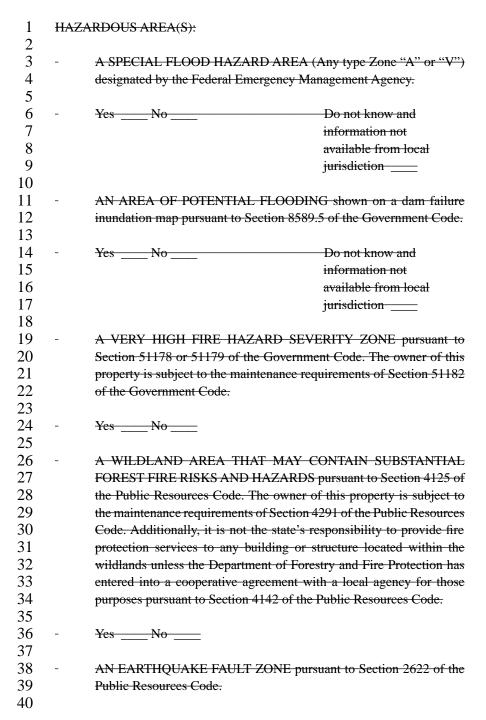
26 This statement applies to the following property:

 The seller and his or her real estate licensee(s) or a third-party consultant disclose the following information with the knowledge that even though this is not a warranty, prospective buyers may rely on this information in deciding whether and on what terms to purchase the subject property. Seller hereby authorizes any real estate licensee(s) representing any principal(s) in this action to provide a copy of this statement to any person or entity in connection with any actual or anticipated sale of the property.

The following are representations made by the seller and his or her real estate licensee(s) based on their knowledge and maps drawn by the state and federal governments. This information is a disclosure and is not intended to be part of any contract between the seller and buyer.

THIS REAL PROPERTY LIES WITHIN THE FOLLOWING

AB 685 —148—



—149 — AB 685

1	- Yes No No		
2			
3	- A SEISMIC HAZARD ZONE pursuant to Section 2696 of the Public		
4	Resources Code.		
5			
6	- Yes (Landslide Zone) Yes (Liquefaction Zone)		
7	No Map not yet released by		
8	No Map not yet released by state		
9			
0	THESE HAZARDS MAY LIMIT YOUR ABILITY TO DEVELOP THE		
1	REAL PROPERTY, TO OBTAIN INSURANCE, OR TO RECEIVE		
2	ASSISTANCE AFTER A DISASTER.		
3			
4	THE MAPS ON WHICH THESE DISCLOSURES ARE BASED ESTIMATE		
5	WHERE NATURAL HAZARDS EXIST. THEY ARE NOT DEFINITIVE		
6	INDICATORS OF WHETHER OR NOT A PROPERTY WILL BE		
7	AFFECTED BY A NATURAL DISASTER. SELLER(S) AND BUYER(S)		
8	MAY WISH TO OBTAIN PROFESSIONAL ADVICE REGARDING THOSE		
9	HAZARDS AND OTHER HAZARDS THAT MAY AFFECT THE		
20	PROPERTY.		
21			
22	Signature of Seller(s) Date Signature of Seller(s) Date		
23	Signature of Seller(s) Date		
24			
25	Seller's Licensee(s) Date		
26	Seller's Licensee(s) Date		
27			
28	Check only one of the following:		
29			
30	☐ Seller(s) and their real estate licensee(s) represent that the information		
31	herein is true and correct to the best of their knowledge as of the		
32	date signed by the seller(s) and real estate licensee(s).		
33			
34	☐ Seller(s) and their real estate licensee(s) acknowledge that they have		
35	exercised good faith in the selection of a third-party report provider		
36	as required in Civil Code Section 1103.7, and that the		
37	representations made in this Natural Hazard Disclosure Statement		
38	are based upon information provided by the independent third-party		
39	disclosure provider as a substituted disclosure pursuant to Civil Code		
10	Section 1103.4. Neither seller(s) nor their real estate licensee(s) (1) has		

AB 685 — 150 —

independently verified the information contained in this statement and report or (2) is personally aware of any errors or inaccuracies in the information contained on the statement. This statement was prepared by the provider below: Third-Party Disclosure Provider(s)____ — Date Buyer represents that he or she has read and understands this document. Pursuant to Civil Code Section 1103.8, the representations made in this Natural Hazard Disclosure Statement do not constitute all of the seller's or real estate licensee's disclosure obligations in this transaction. Signature of Buyer(s)______ Date_____ Signature of Buyer(s)______ Date____

- (b) If an earthquake fault zone, seismic hazard zone, very high fire hazard severity zone, or wildland fire area map or accompanying information is not of sufficient accuracy or scale that a reasonable person can determine if the subject real property is included in a natural hazard area, the seller or seller's real estate licensee shall mark "Yes" on the Natural Hazard Disclosure Statement. The seller or seller's real estate licensee may mark "No" on the Natural Hazard Disclosure Statement if he or she attaches a report prepared pursuant to subdivision (c) of Section 1103.4 that verifies the property is not in the hazard zone. Nothing in this subdivision is intended to limit or abridge any existing duty of the seller or the seller's real estate licensees to exercise reasonable care in making a determination under this subdivision.
- (c) If the Federal Emergency Management Agency has issued a Letter of Map Revision confirming that a property is no longer within a special flood hazard area, then the seller or seller's real estate licensee may mark "No" on the Natural Hazard Disclosure Statement, even if the map has not yet been updated. The seller or seller's real estate licensee shall attach a copy of the Letter of Map Revision to the disclosure statement.
- (d) If the Federal Emergency Management Agency has issued a Letter of Map Revision confirming that a property is within a special flood hazard area and the location of the letter has been

-151 - AB 685

posted pursuant to subdivision (g) of Section 8589.3 of the Government Code, then the seller or seller's's real estate licensee shall mark "Yes" on the Natural Hazard Disclosure Statement, even if the map has not yet been updated. The seller or seller's real estate licensee shall attach a copy of the Letter of Map Revision to the disclosure statement.

- (e) The disclosure required pursuant to this article may be provided by the seller or seller's real estate licensee in the Local Option Real Estate Disclosure Statement described in Section 1102.6a, provided that the Local Option Real Estate Disclosure Statement includes substantially the same information and substantially the same warnings that are required by this section.
- (f) (1) The legal effect of a consultant's report delivered to satisfy the exemption provided by Section 1103.4 is not changed when it is accompanied by a Natural Hazard Disclosure Statement.
- (2) A consultant's report shall always be accompanied by a completed and signed Natural Hazard Disclosure Statement.
- (3) In a disclosure statement required by this section, a real estate licensee and third-party provider may cause his or her name to be preprinted in lieu of an original signature in the portions of the form reserved for signatures. The use of a preprinted name shall not change the legal effect of the acknowledgment.
- (g) The disclosure required by this article is only a disclosure between the seller, the seller's real estate licensees, and the prospective buyer, and shall not be used by any other party, including, but not limited to, insurance companies, lenders, or governmental agencies, for any purpose.
- (h) In any transaction in which a seller has accepted, prior to June 1, 1998, an offer to purchase, the seller, or his or her real estate licensee, shall be deemed to have complied with the requirement of subdivision (a) if the seller or real estate licensee delivers to the prospective buyer a statement that includes substantially the same information and warning as the Natural Hazard Disclosure Statement.
 - (i) This section shall become operative on July 1, 2018.
- 36 SEC. 159. Section 1103.3 of the Civil Code is amended to read:
 - 1103.3. (a) The transferor of any real property subject to this article shall deliver to the prospective transferee the written statement required by this article, as follows:

AB 685 — 152 —

1 (1) In the case of a sale, as soon as practicable before transfer 2 of title.

- (2) In the case of transfer by a real property sales contract, as defined in Section 2985, or by a lease together with an option to purchase, or a ground lease coupled with improvements, as soon as practicable before execution of the contract. For the purpose of this subdivision, "execution" means the making or acceptance of an offer.
- (b) The transferor shall indicate compliance with this article either on the receipt for deposit, the real property sales contract, the lease, any addendum attached thereto, or on a separate document.
- (c) If any disclosure, or any material amendment of any disclosure, required to be made pursuant to this article is delivered after the execution of an offer to purchase, the transferee shall have three days after delivery in person or five days after delivery by deposit in the mail to terminate his or her offer by delivery of a written notice of termination to the transferor or the transferor's agent.
 - (d) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 160. Section 1103.3 is added to the Civil Code, to read: 1103.3. (a) The seller of any real property subject to this article shall deliver to the prospective buyer the written statement required by this article, as follows:

- (1) In the case of a sale, as soon as practicable before transfer of title.
- (2) In the case of sale by a real property sales contract, as defined in Section 2985, or by a lease together with an option to purchase, or a ground lease coupled with improvements, as soon as practicable before the prospective buyer's execution of the contract. For the purpose of this subdivision, "execution" means the making or acceptance of an offer.
- (b) The seller shall indicate compliance with this article on the real property sales contract, the lease, any addendum attached thereto, or on a separate document.
- (c) If any disclosure, or any material amendment of any disclosure, required to be made pursuant to this article is delivered after the execution of an offer to purchase, the prospective buyer shall have three days after delivery in person or five days after delivery by deposit in the mail to terminate his or her offer by

-153 - AB 685

delivery of a written notice of termination to the seller or the seller's real estate licensee.

(d) This section shall become operative on July 1, 2018.

1 2

- SEC. 161. Section 1103.4 of the Civil Code is amended to read:
- 1103.4. (a) Neither the transferor nor any listing or selling agent shall be liable for any error, inaccuracy, or omission of any information delivered pursuant to this article if the error, inaccuracy, or omission was not within the personal knowledge of the transferor or the listing or selling agent, and was based on information timely provided by public agencies or by other persons providing information as specified in subdivision (e) that is required to be disclosed pursuant to this article, and ordinary care was exercised in obtaining and transmitting the information.
- (b) The delivery of any information required to be disclosed by this article to a prospective transferee by a public agency or other person providing information required to be disclosed pursuant to this article shall be deemed to comply with the requirements of this article and shall relieve the transferor or any listing or selling agent of any further duty under this article with respect to that item of information.
- (c) The delivery of a report or opinion prepared by a licensed engineer, land surveyor, geologist, or expert in natural hazard discovery dealing with matters within the scope of the professional's license or expertise shall be sufficient compliance for application of the exemption provided by subdivision (a) if the information is provided to the prospective transferee pursuant to a request therefor, whether written or oral. In responding to that request, an expert may indicate, in writing, an understanding that the information provided will be used in fulfilling the requirements of Section 1103.2 and, if so, shall indicate the required disclosures, or parts thereof, to which the information being furnished is applicable. Where that statement is furnished, the expert shall not be responsible for any items of information, or parts thereof, other than those expressly set forth in the statement.
- (1) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is within an airport influence area as defined in subdivision (b) of Section 11010 of the Business and Professions Code. If the property is within an airport influence area, the report shall contain the following statement:

AB 685 — 154 —

NOTICE OF AIRPORT IN VICINITY

This property is presently located in the vicinity of an airport, within what is known as an airport influence area. For that reason, the property may be subject to some of the annoyances or inconveniences associated with proximity to airport operations (for example: noise, vibration, or odors). Individual sensitivities to those annoyances can vary from person to person. You may wish to consider what airport annoyances, if any, are associated with the property before you complete your purchase and determine whether they are acceptable to you.

 (2) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is within the jurisdiction of the San Francisco Bay Conservation and Development Commission, as defined in Section 66620 of the Government Code. If the property is within the commission's jurisdiction, the report shall contain the following notice:

NOTICE OF SAN FRANCISCO BAY CONSERVATION AND DEVELOPMENT COMMISSION JURISDICTION

This property is located within the jurisdiction of the San Francisco Bay Conservation and Development Commission. Use and development of property within the commission's jurisdiction may be subject to special regulations, restrictions, and permit requirements. You may wish to investigate and determine whether they are acceptable to you and your intended use of the property before you complete your transaction.

(3) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is presently located within one mile of a parcel of real property designated as "Prime Farmland," "Farmland of Statewide Importance," "Unique Farmland," "Farmland of Local Importance," or "Grazing Land" on the most current "Important Farmland Map" issued by the California Department of Conservation, Division of Land Resource Protection, utilizing solely the county-level GIS map data, if any, available on the Farmland Mapping and Monitoring Program Web site. If the residential property is within one mile of a designated farmland area, the report shall contain the following notice:

NOTICE OF RIGHT TO FARM

-155 - AB 685

This property is located within one mile of a farm or ranch land designated on the current county-level GIS "Important Farmland Map," issued by the California Department of Conservation, Division of Land Resource Protection. Accordingly, the property may be subject to inconveniences or discomforts resulting from agricultural operations that are a normal and necessary aspect of living in a community with a strong rural character and a healthy agricultural sector. Customary agricultural practices in farm operations may include, but are not limited to, noise, odors, dust, light, insects, the operation of pumps and machinery, the storage and disposal of manure, bee pollination, and the ground or aerial application of fertilizers, pesticides, and herbicides. These agricultural practices may occur at any time during the 24-hour day. Individual sensitivities to those practices can vary from person to person. You may wish to consider the impacts of such agricultural practices before you complete your purchase. Please be advised that you may be barred from obtaining legal remedies against agricultural practices conducted in a manner consistent with proper and accepted customs and standards pursuant to Section 3482.5 of the Civil Code or any pertinent local ordinance.

(4) In responding to the request, the expert shall determine, utilizing map coordinate data made available by the Office of Mine Reclamation, whether the property is presently located within one mile of a mine operation for which map coordinate data has been reported to the director pursuant to Section 2207 of the Public Resources Code. If the expert determines, from the available map coordinate data, that the residential property is located within one mile of a mine operation, the report shall contain the following notice:

30 -

1

2

3

4

5

6

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

31

32

33

34

35

36

37

38

39

NOTICE OF MINING OPERATIONS:

This property is located within one mile of a mine operation for which the mine owner or operator has reported mine location data to the Department of Conservation pursuant to Section 2207 of the Public Resources Code. Accordingly, the property may be subject to inconveniences resulting from mining operations. You may wish to consider the impacts of these practices before you complete your transaction.

- (d) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 40 SEC. 162. Section 1103.4 is added to the Civil Code, to read:

AB 685 — 156 —

1103.4. (a) Neither the seller nor any listing licensee or buyer's licensee shall be liable for any error, inaccuracy, or omission of any information delivered pursuant to this article if the error, inaccuracy, or omission was not within the personal knowledge of the seller or the listing licensee or buyer's licensee, and was based on information timely provided by public agencies or by other persons providing information as specified in subdivision (c) that is required to be disclosed pursuant to this article, and ordinary care was exercised in obtaining and transmitting the information.

- (b) The delivery of any information required to be disclosed by this article to a prospective buyer by a public agency or other person providing information required to be disclosed pursuant to this article shall be deemed to comply with the requirements of this article and shall relieve the seller and buyer's licensee of any further duty under this article with respect to that item of information.
- (c) The delivery of a report or opinion prepared by a licensed engineer, land surveyor, geologist, or expert in natural hazard discovery dealing with matters within the scope of the professional's license or expertise shall be sufficient compliance for application of the exemption provided by subdivision (a) if the information is provided to the prospective buyer pursuant to a request therefor, whether written or oral.
- (1) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is within an airport influence area as defined in subdivision (b) of Section 11010 of the Business and Professions Code. If the property is within an airport influence area, the report shall contain the following statement:

NOTICE OF AIRPORT IN VICINITY

This property is presently located in the vicinity of an airport, within what is known as an airport influence area. For that reason, the property may be subject to some of the annoyances or inconveniences associated with proximity to airport operations (for example: noise, vibration, or odors). Individual sensitivities to those annoyances can vary from person to person. You may wish to consider what airport annoyances, if any, are associated with the property before you complete your purchase and determine whether they

-157 - AB 685

are acceptable to you.

(2) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is within the jurisdiction of the San Francisco Bay Conservation and Development Commission, as defined in Section 66620 of the Government Code. If the property is within the commission's jurisdiction, the report shall contain the following notice:

NOTICE OF SAN FRANCISCO BAY CONSERVATION AND DEVELOPMENT COMMISSION JURISDICTION

This property is located within the jurisdiction of the San Francisco Bay Conservation and Development Commission. Use and development of property within the commission's jurisdiction may be subject to special regulations, restrictions, and permit requirements. You may wish to investigate and determine whether they are acceptable to you and your intended use of the property before you complete your transaction.

(3) In responding to the request, the expert shall determine whether the property is presently located within one mile of a parcel of real property designated as "Prime Farmland," "Farmland of Statewide Importance," "Unique Farmland," "Farmland of Local Importance," or "Grazing Land" on the most current "Important Farmland Map" issued by the California Department of Conservation, Division of Land Resource Protection, utilizing solely the county-level GIS map data, if any, available on the Farmland Mapping and Monitoring Program Web site. If the residential property is within one mile of a designated farmland area, the report shall contain the following notice:

NOTICE OF RIGHT TO FARM

This property is located within one mile of a farm or ranch land designated on the current county-level GIS "Important Farmland Map," issued by the California Department of Conservation, Division of Land Resource Protection. Accordingly, the property may be subject to inconveniences or discomforts resulting from agricultural operations that are a normal and necessary aspect of living in a community with a strong rural character and a healthy agricultural sector. Customary agricultural practices in farm operations may include, but are not limited to, noise, odors, dust, light, insects, the operation of pumps and machinery, the storage

AB 685 — 158 —

and disposal of manure, bee pollination, and the ground or aerial application of fertilizers, pesticides, and herbicides. These agricultural practices may occur at any time during the 24-hour day. Individual sensitivities to those practices can vary from person to person. You may wish to consider the impacts of such agricultural practices before you complete your purchase. Please be advised that you may be barred from obtaining legal remedies against agricultural practices conducted in a manner consistent with proper and accepted customs and standards pursuant to Section 3482.5 of the Civil Code or any pertinent local ordinance.

(4) In responding to the request, the expert shall determine, utilizing map coordinate data made available by the Office of Mine Reclamation, whether the property is presently located within one mile of a mine operation for which map coordinate data has been reported to the director pursuant to Section 2207 of the Public Resources Code. If the expert determines, from the available map coordinate data, that the residential property is located within one mile of a mine operation, the report shall contain the following notice:

NOTICE OF MINING OPERATIONS:

This property is located within one mile of a mine operation for which the mine owner or operator has reported mine location data to the Department of Conservation pursuant to Section 2207 of the Public Resources Code. Accordingly, the property may be subject to inconveniences resulting from mining operations. You may wish to consider the impacts of these practices before you complete your transaction.

(d) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 163. Section 1103.5 of the Civil Code is amended to read:

1103.5. (a) After a transferor and his or her agent comply with Section 1103.2, they shall be relieved of further duty under this article with respect to those items of information. The transferor and his or her agent shall not be required to provide notice to the transferee if the information provided subsequently becomes inaccurate as a result of any governmental action, map revision, changed information, or other act or occurrence, unless the transferor or agent has actual knowledge that the information has become inaccurate.

-159 - AB 685

(b) If information disclosed in accordance with this article is subsequently rendered inaccurate as a result of any governmental action, map revision, changed information, or other act or occurrence subsequent to the delivery of the required disclosures, the inaccuracy resulting therefrom does not constitute a violation of this article.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 164. Section 1103.5 is added to the Civil Code, to read: 1103.5. (a) After a seller and his or her real estate licensee comply with Section 1103.2, they shall be relieved of further duty under this article with respect to those items of information. The seller and his or her real estate licensee shall not be required to provide notice to the prospective buyer if the information provided subsequently becomes inaccurate as a result of any governmental action, map revision, changed information, or other act or occurrence, unless the seller or real estate licensee has actual knowledge that the information has become inaccurate.

- (b) If information disclosed in accordance with this article is subsequently rendered inaccurate as a result of any governmental action, map revision, changed information, or other act or occurrence subsequent to the delivery of the required disclosures, the inaccuracy resulting therefrom does not constitute a violation of this article.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 165. Section 1103.8 of the Civil Code is amended to read:

1103.8. (a) The specification of items for disclosure in this article does not limit or abridge any obligation for disclosure created by any other provision of law or that may exist in order to avoid fraud, misrepresentation, or deceit in the transfer transaction. The Legislature does not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their agents, to disclose any fact materially affecting the value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical condition of the property and previously received reports of physical inspection noted on the disclosure form provided pursuant to Section 1102.6 or 1102.6a.

- (b) Nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate broker or salesperson pursuant to Section 2079.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.

AB 685 — 160 —

SEC. 166. Section 1103.8 is added to the Civil Code, to read: 1103.8. (a) The specification of items for disclosure in this article does not limit or abridge any obligation for disclosure ereated by any other provision of law or that may exist in order to avoid fraud, misrepresentation, or deceit in the sale transaction. The Legislature does not intend to affect the existing obligations of the parties to a real estate contract, or their licensees, to disclose any fact materially affecting the value and desirability of the property, including, but not limited to, the physical condition of the property and previously received reports of physical inspection noted on the disclosure form provided pursuant to Section 1102.6 or 1102.6a.

- (b) Nothing in this article shall be construed to change the duty of a real estate licensee pursuant to Section 2079.
 - (e) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 167. Section 1103.9 of the Civil Code is amended to read:
- 1103.9. (a) Any disclosure made pursuant to this article may be amended in writing by the transferor or his or her agent, but the amendment shall be subject to Section 1103.3.
- (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 168. Section 1103.9 is added to the Civil Code, to read: 1103.9. (a) Any disclosure made pursuant to this article may be amended in writing by the seller or his or her real estate licensee, but the amendment shall be subject to Section 1103.3.
 - (b) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 169. Section 1103.12 of the Civil Code is amended to read:
- 1103.12. (a) If more than one licensed real estate broker is acting as an agent in a transaction subject to this article, the broker who has obtained the offer made by the transferee shall, except as otherwise provided in this article, deliver the disclosure required by this article to the transferee, unless the transferor has given other written instructions for delivery.
- (b) If a licensed real estate broker responsible for delivering the disclosures under this section cannot obtain the disclosure document required and does not have written assurance from the transferee that the disclosure has been received, the broker shall advise the transferee in writing of his or her rights to the disclosure.
- 40 A licensed real estate broker responsible for delivering disclosures

-161-**AB 685**

under this section shall maintain a record of the action taken to effect compliance in accordance with Section 10148 of the Business and Professions Code.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 12

13

14

15

16 17

18

19

20

21

22

23

24

25

26 27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

- SEC. 170. Section 1103.12 is added to the Civil Code, to read: 1103.12. (a) If more than one real estate broker is acting in a transaction subject to this article, the buyer's licensee shall, except as otherwise provided in this article, deliver the disclosure required by this article to the buyer, unless the seller has given other written instructions for delivery.
- (b) If a licensed real estate broker responsible for delivering the disclosures under this section cannot obtain the disclosure document required and does not have written assurance from the buver that the disclosure has been received, the broker shall advise the buyer in writing of his or her rights to the disclosure. A licensed real estate broker responsible for delivering disclosures under this section shall maintain a record of the action taken to effect compliance in accordance with Section 10148 of the Business and Professions Code.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 171. Section 1103.14 of the Civil Code is amended to read:
- 1103.14. (a) As used in this article, "listing agent" means listing agent as defined in subdivision (f) of Section 1086.
- (b) As used in this article, "selling agent" means selling agent as defined in subdivision (g) of Section 1086, exclusive of the requirement that the agent be a participant in a multiple listing service as defined in Section 1087.
- (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 172. Section 2079 of the Civil Code is amended to read: 2079. (a) It is the duty of a real estate broker or salesperson, licensed under Division 4 (commencing with Section 10000) of the Business and Professions Code, to a prospective purchaser of residential real property comprising one to four dwelling units, or a manufactured home as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, to conduct a reasonably competent and diligent visual inspection of the property offered for sale and to disclose to that prospective purchaser all facts materially affecting the value or desirability of the property that an investigation would reveal. if that broker has a written contract with the seller to find or obtain

AB 685 -162-

a buyer or is a broker who acts in cooperation with that broker to
 find and obtain a buyer.

- (b) It is the duty of a real estate broker or salesperson licensed under Division 4 (commencing with Section 10000) of the Business and Professions Code to comply with this section and any regulations imposing standards of professional conduct adopted pursuant to Section 10080 of the Business and Professions Code with reference to Sections 10176 and 10177 of the Business and Professions Code.
- (c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 173. Section 2079 is added to the Civil Code, to read:

2079. (a) It is the duty of a real estate licensee, licensed under Division 4 (commencing with Section 10000) of the Business and Professions Code, to a prospective buyer of residential real property comprising one to four dwelling units, or a manufactured home as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, to conduct a reasonably competent and diligent visual inspection of the property offered for sale and to disclose to that prospective buyer all facts materially affecting the value or desirability of the property that an investigation would reveal, if that broker has a written contract with the seller to find or obtain a buyer or is a broker who acts in cooperation with that broker to find and obtain a buyer.

- (b) It is the duty of a real estate licensee, licensed under Division 4 (commencing with Section 10000) of the Business and Professions Code, to comply with this section and any regulations imposing standards of professional conduct adopted pursuant to Section 10080 of the Business and Professions Code with reference to Sections 10176 and 10177 of the Business and Professions Code.
- (c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 174. Section 2079.6 of the Civil Code is amended to read:

2079.6. (a) This article does not apply to transfers which are required to be preceded by the furnishing, to a prospective transferee, of a copy of a public report pursuant to Section 11018.1 or Section 11234 of the Business and Professions Code and transfers that can be made without a public report pursuant to Section 11010.4 of the Business and Professions Code, unless the property has been previously occupied.

- (b) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 40 SEC. 175. Section 2079.6 is added to the Civil Code, to read:

-163 — AB 685

2079.6. (a) This article does not apply to sales which are required to be preceded by the furnishing, to a prospective buyer, of a copy of a public report pursuant to Section 11018.1 or Section 11234 of the Business and Professions Code and sales that can be made without a public report pursuant to Section 11010.4 of the Business and Professions Code, unless the property has been previously occupied.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018. SEC. 176. Section 2079.7 of the Civil Code is amended to

10 read:

2079.7. (a) If a consumer information booklet described in Section 10084.1 of the Business and Professions Code is delivered to a transferee in connection with the transfer of real property, including property specified in Section 1102 of the Civil Code, or manufactured housing, as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, a seller or broker is not required to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the transferee regarding, common environmental hazards, as described in the booklet, that can affect real property.

(b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section either increases or decreases the duties, if any, of sellers or brokers, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2, or Section 25359.7 of the Health and Safety Code, or alters the duty of a seller or broker to disclose the existence of known environmental hazards on or affecting the real property.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 177. Section 2079.7 is added to the Civil Code, to read: 2079.7. (a) If a consumer information booklet described in Section 10084.1 of the Business and Professions Code is delivered to a buyer in connection with the sale of real property, including property specified in Section 1102 of the Civil Code, or manufactured housing, as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, a seller or broker is not required to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the buyer regarding, common environmental hazards, as described in the booklet, that can affect real property.

AB 685 — 164 —

(b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section either increases or decreases the duties, if any, of sellers or brokers, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2, or Section 25359.7 of the Health and Safety Code, or alters the duty of a seller or broker to disclose the existence of known environmental hazards on or affecting the real property.

(c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 178. Section 2079.8 of the Civil Code is amended to read:

2079.8. (a) If a Homeowner's Guide to Earthquake Safety described in Section 10149 of the Business and Professions Code is delivered to a transferee in connection with the transfer of real property, including property specified in Section 1102 or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, a seller or broker is not required to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the transferee regarding, geologic and seismic hazards, in general, as described in the guide, that may affect real property and mitigating measures that the transferee or seller might consider.

(b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section increases or decreases the duties, if any, of sellers or brokers, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2, or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, or alters the duty of a seller or broker to disclose the existence of known hazards on or affecting the real property.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 179. Section 2079.8 is added to the Civil Code, to read: 2079.8. (a) If a Homeowner's Guide to Earthquake Safety described in Section 10149 of the Business and Professions Code is delivered to a buyer in connection with the sale of real property, including property specified in Section 1102 or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, a seller or broker is not required to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the buyer regarding, geologic

-165 - AB 685

and seismic hazards, in general, as described in the guide, that may affect real property and mitigating measures that the buyer or seller might consider.

- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section increases or decreases the duties, if any, of sellers or brokers, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2, or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, or alters the duty of a seller or broker to disclose the existence of known hazards on or affecting the real property.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 180. Section 2079.9 of the Civil Code is amended to read:
- 2079.9. (a) If a Commercial Property Owner's Guide to Earthquake Safety described in Section 10147 of the Business and Professions Code is delivered to a transferee in connection with the transfer of real property, including property specified in Section 1102 or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, a seller or broker is not required to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the transferee regarding, geologic and seismic hazards, in general, as described in the guide, that may affect real property and mitigating measures that the transferee or seller might consider.
- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section increases or decreases the duties, if any, of sellers, their brokers or agents under this article or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) or Chapter 7.8 (commencing with Section 2690) of Division 2 of the Public Resources Code, or alters the duty of a seller, agent, or broker to disclose the existence of known hazards on or affecting the real property.
 - (c) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 181. Section 2079.9 is added to the Civil Code, to read: 2079.9. (a) If a Commercial Property Owner's Guide to Earthquake Safety described in Section 10147 of the Business and
- Earthquake Safety described in Section 10147 of the Business and
 Professions Code is delivered to a buyer in connection with the
- 38 sale of real property, including property specified in Section 1102
- 39 or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division
- 40 2 of the Public Resources Code, a seller or broker is not required

AB 685 — 166 —

1 2

to provide additional information concerning, and the information shall be deemed to be adequate to inform the buyer regarding, geologic and seismic hazards, in general, as described in the guide, that may affect real property and mitigating measures that the buyer or seller might consider.

- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section increases or decreases the duties, if any, of sellers, their real estate licensees under this article or under Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) or Chapter 7.8 (commencing with Section 2690) of Division 2 of the Public Resources Code, or alters the duty of a seller or real estate licensee to disclose the existence of known hazards on or affecting the real property.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 182. Section 2079.10 of the Civil Code is amended to read:

2079.10. (a) If the informational booklet published pursuant to Section 25402.9 of the Public Resources Code, concerning the statewide home energy rating program adopted pursuant to Section 25942 of the Public Resources Code, is delivered to a transferee in connection with the transfer of real property, including, but not limited to, property specified in Section 1102, manufactured homes as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, and property subject to Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, the seller or broker is not required to provide information additional to that contained in the booklet concerning home energy ratings, and the information in the booklet shall be deemed to be adequate to inform the transferce about the existence of a statewide home energy rating program.

- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section alters any existing duty of the seller or broker under any other law including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2 of the Civil Code, or Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, to disclose information concerning the existence of a home energy rating program affecting the real property.
- (c) If the informational booklet or materials described in Section 375.5 of the Water Code concerning water conservation and water conservation programs are delivered to a transferee in connection

-167 - AB 685

with the transfer of real property, including property described in subdivision (a), the seller or broker is not required to provide information concerning water conservation and water conservation programs that is additional to that contained in the booklet or materials, and the information in the booklet or materials shall be deemed to be adequate to inform the transferee about water conservation and water conservation programs.

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

1 2

SEC. 183. Section 2079.10 is added to the Civil Code, to read: 2079.10. (a) If the informational booklet published pursuant to Section 25402.9 of the Public Resources Code, concerning the statewide home energy rating program adopted pursuant to Section 25942 of the Public Resources Code, is delivered to a buyer in connection with the sale of real property, including, but not limited to, property specified in Section 1102, manufactured homes as defined in Section 18007 of the Health and Safety Code, and property subject to Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, the seller or broker is not required to provide information additional to that contained in the booklet concerning home energy ratings, and the information in the booklet shall be deemed to be adequate to inform the buyer about the existence of a statewide home energy rating program.

- (b) Notwithstanding subdivision (a), nothing in this section alters any existing duty of the seller or broker under any other law including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2 of the Civil Code, or Chapter 7.5 (commencing with Section 2621) of Division 2 of the Public Resources Code, to disclose information concerning the existence of a home energy rating program affecting the real property.
- (e) If the informational booklet or materials described in Section 375.5 of the Water Code concerning water conservation and water conservation programs are delivered to a buyer in connection with the sale of real property, including property described in subdivision (a), the seller or broker is not required to provide information concerning water conservation and water conservation programs that is additional to that contained in the booklet or materials, and the information in the booklet or materials shall be deemed to be adequate to inform the buyer about water conservation and water conservation programs.

AB 685 — 168 —

(d) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 184. Section 2079.10.5 of the Civil Code is amended to read:

2079.10.5. (a) Every contract for the sale of residential real property entered into on or after July 1, 2013, shall contain, in not less than 8-point type, a notice as specified below:

NOTICE REGARDING GAS AND HAZARDOUS LIQUID TRANSMISSION PIPELINES

This notice is being provided simply to inform you that information about the general location of gas and hazardous liquid transmission pipelines is available to the public via the National Pipeline Mapping System (NPMS) Internet Web site maintained by the United States Department of Transportation at http://www.npms.phmsa.dot.gov/. To seek further information about possible transmission pipelines near the property, you may contact your local gas utility or other pipeline operators in the area. Contact information for pipeline operators is searchable by ZIP Code and county on the NPMS Internet Web site.

- (b) Upon delivery of the notice to the transferee of the real property, the seller or broker is not required to provide information in addition to that contained in the notice regarding gas and hazardous liquid transmission pipelines in subdivision (a). The information in the notice shall be deemed to be adequate to inform the transferee about the existence of a statewide database of the locations of gas and hazardous liquid transmission pipelines and information from the database regarding those locations.
- (c) Nothing in this section shall alter any existing duty under any other statute or decisional law imposed upon the seller or broker, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, or the duties of a seller or broker under Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2.
 - (d) This section shall repeal on July 1, 2018.
- 36 SEC. 185. Section 2079.10.5 is added to the Civil Code, to read:
- 38 2079.10.5. (a) Every contract for the sale of residential real 39 property entered into on or after July 1, 2013, shall contain, in not 40 less than 8-point type, a notice as specified below:

-169-**AB 685**

1

2

3

4 5 6 7 8

10

19 20 21

26 27 28

29 30

> 31 32 33

> > 34

35

36 37 38

39

40

NOTICE REGARDING GAS AND HAZARDOUS LIQUID TRANSMISSION PIPELINES

This notice is being provided simply to inform you that information about the general location of gas and hazardous liquid transmission pipelines is available to the public via the National Pipeline Mapping System (NPMS) Internet Web site maintained by the United States Department of Transportation at http://www.npms.phmsa.dot.gov/. To seek further information about possible transmission pipelines near the property, you may contact your local gas utility or other pipeline operators in the area. Contact information for pipeline operators is searchable by ZIP Code and county on the NPMS Internet Web site.

- (b) Upon delivery of the notice to the buyer of the real property, the seller or broker is not required to provide information in addition to that contained in the notice regarding gas and hazardous liquid transmission pipelines in subdivision (a). The information in the notice shall be deemed to be adequate to inform the buyer about the existence of a statewide database of the locations of gas and hazardous liquid transmission pipelines and information from the database regarding those locations.
- (c) Nothing in this section shall alter any existing duty under any other statute or decisional law imposed upon the seller or broker, including, but not limited to, the duties of a seller or broker under this article, or the duties of a seller or broker under Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 186. Section 2079.10a of the Civil Code is amended to read:
- 2079.10a. (a) Every lease or rental agreement for residential real property entered into on or after July 1, 1999, and every contract for the sale of residential real property comprised of one to four dwelling units entered into on or after that date, shall contain, in not less than 8-point type, a notice as specified in paragraph (1), (2), or (3).
- (1) A contract entered into by the parties on or after July 1, 1999, and before September 1, 2005, shall contain the following notice:

-170-**AB 685**

1

2

7

8

9

11

12 13

14 15

16 17

18

19

20 21

22

23 24

25

26

27

28

29

30

31

32

33 34

35

36 37

38

39

Notice: The California Department of Justice, sheriff's departments, police departments serving jurisdictions of 200,000 3 or more, and many other local law enforcement authorities maintain 4 for public access a database of the locations of persons required 5 to register pursuant to paragraph (1) of subdivision (a) of Section 290.4 of the Penal Code. The database is updated on a quarterly 6 basis and is a source of information about the presence of these individuals in any neighborhood. The Department of Justice also maintains a Sex Offender Identification Line through which inquiries about individuals may be made. This is a "900" telephone 10 service. Callers must have specific information about individuals they are checking. Information regarding neighborhoods is not available through the "900" telephone service.

- (2) A contract entered into by the parties on or after September 1, 2005, and before April 1, 2006, shall contain either the notice specified in paragraph (1) or the notice specified in paragraph (3).
- (3) A contract entered into by the parties on or after April 1, 2006, shall contain the following notice:

Notice: Pursuant to Section 290.46 of the Penal Code, information about specified registered sex offenders is made available to the public via an Internet Web site maintained by the Department of Justice at www.meganslaw.ca.gov. Depending on an offender's criminal history, this information will include either the address at which the offender resides or the community of residence and ZIP Code in which he or she resides.

- (b) Subject to subdivision (c), upon delivery of the notice to the lessee or transferee of the real property, the lessor, seller, or broker is not required to provide information in addition to that contained in the notice regarding the proximity of registered sex offenders. The information in the notice shall be deemed to be adequate to inform the lessee or transferee about the existence of a statewide database of the locations of registered sex offenders and information from the database regarding those locations. The information in the notice shall not give rise to any cause of action against the disclosing party by a registered sex offender.
- (c) Notwithstanding subdivisions (a) and (b), nothing in this section shall alter any existing duty of the lessor, seller, or broker under any other statute or decisional law including, but not limited to, the duties of a lessor, seller, or broker under this article, or the

— 171 — AB 685

duties of a seller or broker under Article 1.5 (commencing with 2 Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2.

(d) This section shall repeal on July 1, 2018.

1

3

4

5

6

7

8

9

10

11 12

13

14

15

16 17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33 34

35 36

37

38 39

40

- SEC. 187. Section 2079.10a is added to the Civil Code, to read: 2079.10a. (a) Every lease or rental agreement for residential real property entered into on or after July 1, 1999, and every contract for the sale of residential real property comprised of one to four dwelling units entered into on or after that date, shall contain, in not less than 8-point type, a notice as specified in paragraph (1), (2), or (3).
- (1) A contract entered into by the parties on or after July 1, 1999, and before September 1, 2005, shall contain the following notice:

Notice: The California Department of Justice, sheriff's departments, police departments serving jurisdictions of 200,000 or more, and many other local law enforcement authorities maintain for public access a database of the locations of persons required to register pursuant to paragraph (1) of subdivision (a) of Section 290.4 of the Penal Code. The database is updated on a quarterly basis and is a source of information about the presence of these individuals in any neighborhood. The Department of Justice also maintains a Sex Offender Identification Line through which inquiries about individuals may be made. This is a "900" telephone service. Callers shall have specific information about individuals they are checking. Information regarding neighborhoods is not available through the "900" telephone service.

- (2) A contract entered into by the parties on or after September 1, 2005, and before April 1, 2006, shall contain either the notice specified in paragraph (1) or the notice specified in paragraph (3).
- (3) A contract entered into by the parties on or after April 1, 2006, shall contain the following notice:

Notice: Pursuant to Section 290.46 of the Penal Code, information about specified registered sex offenders is made available to the public via an Internet Web site maintained by the Department of Justice at www.meganslaw.ca.gov. Depending on an offender's criminal history, this information will include either the address at which the offender resides or the community of residence and ZIP Code in which he or she resides.

(b) Subject to subdivision (c), upon delivery of the notice to the lessee or buyer of the real property, the lessor, seller, or broker is

AB 685 — 172 —

not required to provide information in addition to that contained in the notice regarding the proximity of registered sex offenders. The information in the notice shall be deemed to be adequate to inform the lessee or buyer about the existence of a statewide database of the locations of registered sex offenders and information from the database regarding those locations. The information in the notice shall not give rise to any cause of action against the disclosing party by a registered sex offender.

- (c) Notwithstanding subdivisions (a) and (b), nothing in this section shall alter any existing duty of the lessor, seller, or broker under any other statute or decisional law including, but not limited to, the duties of a lessor, seller, or broker under this article, or the duties of a seller or broker under Article 1.5 (commencing with Section 1102) of Chapter 2 of Title 4 of Part 4 of Division 2.
 - (d) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 188. Section 2079.13 of the Civil Code is amended to read:
- 2079.13. As used in Sections 2079.14 to 2079.24, inclusive, the following terms have the following meanings:
- (a) "Agent" means a person acting under provisions of Title 9 (commencing with Section 2295) in a real property transaction, and includes a person who is licensed as a real estate broker under Chapter 3 (commencing with Section 10130) of Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code, and under whose license a listing is executed or an offer to purchase is obtained.
- (b) "Associate licensee" means a person who is licensed as a real estate broker or salesperson under Chapter 3 (commencing with Section 10130) of Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code and who is either licensed under a broker or has entered into a written contract with a broker to act as the broker's agent in connection with acts requiring a real estate license and to function under the broker's supervision in the capacity of an associate licensee.

The agent in the real property transaction bears responsibility for his or her associate licensees who perform as agents of the agent. When an associate licensee owes a duty to any principal, or to any buyer or seller who is not a principal, in a real property transaction, that duty is equivalent to the duty owed to that party by the broker for whom the associate licensee functions.

— 173 — AB 685

(e) "Buyer" means a transferee in a real property transaction, and includes a person who executes an offer to purchase real property from a seller through an agent, or who seeks the services of an agent in more than a casual, transitory, or preliminary manner, with the object of entering into a real property transaction. "Buyer" includes vendee or lessee.

- (d) "Commercial real property" means all real property in the state, except single-family residential real property, dwelling units made subject to Chapter 2 (commencing with Section 1940) of Title 5, mobilehomes, as defined in Section 798.3, or recreational vehicles, as defined in Section 799.29.
- (e) "Dual agent" means an agent acting, either directly or through an associate licensee, as agent for both the seller and the buyer in a real property transaction.
- (f) "Listing agreement" means a contract between an owner of real property and an agent, by which the agent has been authorized to sell the real property or to find or obtain a buyer.
- (g) "Listing agent" means a person who has obtained a listing of real property to act as an agent for compensation.
- (h) "Listing price" is the amount expressed in dollars specified in the listing for which the seller is willing to sell the real property through the listing agent.
- (i) "Offering price" is the amount expressed in dollars specified in an offer to purchase for which the buyer is willing to buy the real property.
- (j) "Offer to purchase" means a written contract executed by a buyer acting through a selling agent that becomes the contract for the sale of the real property upon acceptance by the seller.
- (k) "Real property" means any estate specified by subdivision (1) or (2) of Section 761 in property that constitutes or is improved with one to four dwelling units, any commercial real property, any leasehold in these types of property exceeding one year's duration, and mobilehomes, when offered for sale or sold through an agent pursuant to the authority contained in Section 10131.6 of the Business and Professions Code.
- (1) "Real property transaction" means a transaction for the sale of real property in which an agent is employed by one or more of the principals to act in that transaction, and includes a listing or an offer to purchase.

AB 685 — 174 —

(m) "Sell," "sale," or "sold" refers to a transaction for the transfer of real property from the seller to the buyer, and includes exchanges of real property between the seller and buyer, transactions for the creation of a real property sales contract within the meaning of Section 2985, and transactions for the creation of a leasehold exceeding one year's duration.

- (n) "Seller" means the transferor in a real property transaction, and includes an owner who lists real property with an agent, whether or not a transfer results, or who receives an offer to purchase real property of which he or she is the owner from an agent on behalf of another. "Seller" includes both a vendor and a lessor.
- (o) "Selling agent" means a listing agent who acts alone, or an agent who acts in cooperation with a listing agent, and who sells or finds and obtains a buyer for the real property, or an agent who locates property for a buyer or who finds a buyer for a property for which no listing exists and presents an offer to purchase to the seller.
- (p) "Subagent" means a person to whom an agent delegates agency powers as provided in Article 5 (commencing with Section 2349) of Chapter 1 of Title 9. However, "subagent" does not include an associate licensee who is acting under the supervision of an agent in a real property transaction.

This section shall repeal on July 1, 2018.

- SEC. 189. Section 2079.13 is added to the Civil Code, to read: 2079.13. (a) For the purposes of this article, the definitions in Chapter 1 (commencing with Section 10000) of Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code shall apply.
- (b) Notwithstanding subdivision (a), for the purposes of Sections 2079 through 2079.6, inclusive, and Sections 2079.9 through 2079.12, inclusive, owners and managers of multi-family residential properties improved by more than four residential units are not "sellers" and a lease of such property does not constitute a "sale."
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.
- SEC. 190. Section 2079.14 of the Civil Code is amended to read:
- 2079.14. Listing agents and selling agents shall provide the seller and buyer in a real property transaction with a copy of the disclosure form specified in Section 2079.16, and, except as

— 175 — AB 685

provided in subdivision (c), shall obtain a signed acknowledgment of receipt from that seller or buyer, except as provided in this section or Section 2079.15, as follows:

- (a) The listing agent, if any, shall provide the disclosure form to the seller prior to entering into the listing agreement.
- (b) The selling agent shall provide the disclosure form to the seller as soon as practicable prior to presenting the seller with an offer to purchase, unless the selling agent previously provided the seller with a copy of the disclosure form pursuant to subdivision (a).
- (c) Where the selling agent does not deal on a face-to-face basis with the seller, the disclosure form prepared by the selling agent may be furnished to the seller (and acknowledgment of receipt obtained for the selling agent from the seller) by the listing agent, or the selling agent may deliver the disclosure form by certified mail addressed to the seller at his or her last known address, in which case no signed acknowledgment of receipt is required.
- (d) The selling agent shall provide the disclosure form to the buyer as soon as practicable prior to execution of the buyer's offer to purchase, except that if the offer to purchase is not prepared by the selling agent, the selling agent shall present the disclosure form to the buyer not later than the next business day after the selling agent receives the offer to purchase from the buyer.
 - (e) This section shall repeal on July 1, 2018.
- SEC. 191. Section 2079.14 is added to the Civil Code, to read: 2079.14. A real estate broker shall provide the seller and buyer in a real property transaction with a copy of the disclosure form specified in Section 2079.16, and, except as provided in subdivision (c), shall obtain a signed acknowledgment of receipt from that seller or buyer, except as provided in this section or Section 2079.15, as follows:
- (a) The seller's broker, if any, shall provide the disclosure form to the seller prior to entering into the listing agreement.
- (b) The buyer's broker shall provide the disclosure form to the buyer as soon as practicable prior to execution of the buyer's offer to purchase, except that if the offer to purchase is not prepared by the buyer's broker, the buyer's broker shall present the disclosure form to the buyer not later than the next business day after the buyer's broker receives the offer to purchase from the buyer.
 - (c) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 -176

SEC. 192. Section 2079.15 of the Civil Code is amended to read:

2079.15. (a) In any circumstance in which the seller or buyer refuses to sign an acknowledgment of receipt pursuant to Section 2079.14, the agent, or an associate licensee acting for an agent, shall set forth, sign, and date a written declaration of the facts of the refusal.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 193. Section 2079.15 is added to the Civil Code, to read: 2079.15. (a) In any circumstance in which the seller or buyer refuses to sign an acknowledgment of receipt pursuant to Section 2079.14, the real estate broker, or an associate licensee acting for a real estate broker, shall set forth, sign, and date a written declaration of the facts of the refusal.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 194. Section 2079.16 of the Civil Code is amended to read:

2079.16. The disclosure form required by Section 2079.14 shall have Sections 2079.13 to 2079.24, inclusive, excluding this section, printed on the back, and on the front of the disclosure form the following shall appear:

DISCLOSURE REGARDING
REAL ESTATE AGENCY RELATIONSHIP
(As required by the Civil Code)

When you enter into a discussion with a real estate agent regarding a real estate transaction, you should from the outset understand what type of agency relationship or representation you wish to have with the agent in the transaction.

SELLER'S AGENT

A Seller's agent under a listing agreement with the Seller acts as the agent for the Seller only. A Seller's agent or a subagent of that agent has the following affirmative obligations:

37 To the Seller:

A fiduciary duty of utmost care, integrity, honesty, and loyalty in dealings with the Seller.

40 To the Buyer and the Seller:

— 177 — AB 685

- (a) Diligent exercise of reasonable skill and care in performance of the agent's duties.
 - (b) A duty of honest and fair dealing and good faith.
- (c) A duty to disclose all facts known to the agent materially affecting the value or desirability of the property that are not known to, or within the diligent attention and observation of, the parties.

An agent is not obligated to reveal to either party any confidential information obtained from the other party that does not involve the affirmative duties set forth above.

BUYER'S AGENT

A selling agent can, with a Buyer's consent, agree to act as agent for the Buyer only. In these situations, the agent is not the Seller's agent, even if by agreement the agent may receive compensation for services rendered, either in full or in part from the Seller. An agent acting only for a Buyer has the following affirmative obligations:

To the Buyer:

A fiduciary duty of utmost care, integrity, honesty, and loyalty in dealings with the Buyer.

To the Buyer and the Seller:

- (a) Diligent exercise of reasonable skill and care in performance of the agent's duties.
 - (b) A duty of honest and fair dealing and good faith.
- (c) A duty to disclose all facts known to the agent materially affecting the value or desirability of the property that are not known to, or within the diligent attention and observation of, the parties. An agent is not obligated to reveal to either party any confidential information obtained from the other party that does not involve the affirmative duties set forth above.

AGENT REPRESENTING BOTH SELLER AND BUYER

A real estate agent, either acting directly or through one or more associate licensees, can legally be the agent of both the Seller and the Buyer in a transaction, but only with the knowledge and consent of both the Seller and the Buyer.

In a dual agency situation, the agent has the following affirmative obligations to both the Seller and the Buyer:

AB 685 — 178 —

(a) A fiduciary duty of utmost care, integrity, honesty, and loyalty in the dealings with either the Seller or the Buyer.

(b) Other duties to the Seller and the Buyer as stated above in their respective sections.

In representing both Seller and Buyer, the agent may not, without the express permission of the respective party, disclose to the other party that the Seller will accept a price less than the listing price or that the Buyer will pay a price greater than the price offered.

The above duties of the agent in a real estate transaction do not relieve a Seller or Buyer from the responsibility to protect his or her own interests. You should carefully read all agreements to assure that they adequately express your understanding of the transaction. A real estate agent is a person qualified to advise about real estate. If legal or tax advice is desired, consult a competent professional.

Throughout your real property transaction you may receive more than one disclosure form, depending upon the number of agents assisting in the transaction. The law requires each agent with whom you have more than a casual relationship to present you with this disclosure form. You should read its contents each time it is presented to you, considering the relationship between you and the real estate agent in your specific transaction.

This disclosure form includes the provisions of Sections 2079.13 to 2079.24, inclusive, of the Civil Code set forth on the reverse hereof. Read it carefully.

Agent (date)

(Signature)

Associate Licensee (date)
(Signature)

Buyer/Seller (date)

Buyer/Seller (date)
(Signature)

This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 195. Section 2079.16 is added to the Civil Code, to read: 2079.16. The disclosure form required by Section 2079.14 shall contain at a minimum the following:

DISCLOSURE REGARDING
REAL ESTATE RELATIONSHIPS WITH LICENSEES

-179 - AB 685

(As required by Section 2079.14 of the Civil Code)

When you enter into a relationship with a real estate broker regarding a real estate transaction, you should from the outset understand what type of representation you wish to have with the broker in the transaction.

SELLER'S BROKER

A Seller's broker under a listing agreement with the Seller acts as the broker for the Seller only. A Seller's broker has the following affirmative obligations:

To the Seller:

A fiduciary duty of care, integrity, honesty, and loyalty in dealings with the Seller.

To the Buyer and the Seller:

- (a) Diligent exercise of reasonable skill and care in performance of the broker's duties.
 - (b) A duty of honest and fair dealing and good faith.
- (c) A duty to disclose all facts known to the broker materially affecting the value or desirability of the property that are not known to, or within the diligent attention and observation of, the parties.
- (d) A Seller's broker may have other listing agreements with other Sellers.

A broker is not obligated to reveal to either party any confidential information obtained from the other party or from other clients that does not involve the affirmative duties set forth above. Confidential information includes, but is not limited to, facts relating to the party's financial position, motivations, bargaining position, or other personal information that may impact price or price-related issues.

BUYER'S BROKER

A broker can, with the Buyer's agreement, agree to act as broker for the Buyer only. The Buyer's broker may receive compensation for services rendered, either in full or in part from the Seller, but that does not make the Buyer's broker the Seller's broker. A broker acting for a Buyer has the following affirmative obligations:

40 To the Buyer:

AB 685 — 180 —

1 A fiduciary duty of care, integrity, honesty, and loyalty in 2 dealings with the Buyer.

3 To the Buyer and the Seller:

- (a) Diligent exercise of reasonable skill and care in performance of the broker's duties.
 - (b) A duty of honest and fair dealing and good faith.
- (c) A duty to disclose all facts known to the real estate broker materially affecting the value or desirability of the property that are not known to, or within the diligent attention and observation of, the parties. A real estate broker is not obligated to reveal to either party any confidential information obtained from the other party or from other clients that does not involve the affirmative duties set forth above. Confidential information includes, but is not limited to, facts relating to the party's financial position, motivations, bargaining position, or other personal information that may impact price or price-related issues.
- (d) The Buyer's broker may also be providing services to other buyers in regard to the same or different properties.

BROKER REPRESENTING BOTH SELLER AND BUYER

A real estate broker, either acting directly or through one or more associate licensees, can legally represent both the Seller and the Buyer in a transaction, but only with the knowledge and consent of both the Seller and the Buyer.

In a dual brokerage or dual licensee situation, the broker and dual licensees have the following affirmative obligations to both the Seller and the Buyer:

- (a) A fiduciary duty of care, integrity, honesty, and loyalty in the dealings with either the Seller or the Buyer.
- (b) Other duties to the Seller and the Buyer as stated above in their respective sections.

In representing both Seller and Buyer, the broker or dual licensee may not, without the express permission of the respective party, disclose to the other party in that transaction any confidential information obtained from the other party that does not involve the affirmative duties set forth above. Confidential information includes, but is not limited to, facts relating to the party's financial position, motivations, bargaining position, or other personal information that may impact price or price-related issues. A broker

— 181 — AB 685

is not obligated to reveal to either party any information obtained from clients or reports regarding the property in a previous transaction regarding the same property without the client's consent.

CONSUMER RESPONSIBILITIES

The above duties of the broker in a real estate transaction do not relieve a Seller or Buyer from the responsibility to protect his or her own interests, including reading all documents, reports, and disclosures. The Buyer has a duty to exercise reasonable care to protect himself or herself, including obtaining and considering those facts which are known to or within the diligent attention and observation of the Buyer. You should carefully read all agreements to assure that they adequately express your understanding of the transaction. A real estate broker is a person qualified to advise about real estate. If legal or tax advice is desired, consult a competent professional.

Since you will likely not know who the Buyer is going to be, if you are the Seller, or which property you are going to buy, if you are the Buyer, consider the confirmation of relationships carefully in the context of each offer as it may change as the property in the transaction is identified and the respective parties and their brokers become clear.

This disclosure form includes the provisions of Sections 2079.13 to 2079.24, inclusive, of the Civil Code set forth on the reverse hereof. Read it carefully.

Real Estate Broker (date) (Signature)	Buyer/Seller (date) (Signature)
Associate Licensee (date)	Buyer/Seller (date)
(Signature)	(Signature)

This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 196. Section 2079.17 of the Civil Code is amended to read:

2079.17. (a) As soon as practicable, the selling agent shall disclose to the buyer and seller whether the selling agent is acting

AB 685 — 182 —

in the real property transaction exclusively as the buyer's agent, exclusively as the seller's agent, or as a dual agent representing both the buyer and the seller. This relationship shall be confirmed in the contract to purchase and sell real property or in a separate writing executed or acknowledged by the seller, the buyer, and the selling agent prior to or coincident with execution of that contract by the buyer and the seller, respectively.

- (b) As soon as practicable, the listing agent shall disclose to the seller whether the listing agent is acting in the real property transaction exclusively as the seller's agent, or as a dual agent representing both the buyer and seller. This relationship shall be confirmed in the contract to purchase and sell real property or in a separate writing executed or acknowledged by the seller and the listing agent prior to or coincident with the execution of that contract by the seller.
- (c) The confirmation required by subdivisions (a) and (b) shall be in the following form:

-________ is the agent of (check one):

(Name of Listing Agent)

[] the seller exclusively; or

[] both the buyer and seller.

(Name of Selling Agent if not the same as the Listing Agent)

is the agent of (check one):

[] the buyer exclusively; or

[] both the buyer and seller.

(d) The disclosures and confirmation required by this section shall be in addition to the disclosure required by Section 2079.14.

(e) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 197. Section 2079.17 is added to the Civil Code, to read: 2079.17. (a) As soon as practicable, the buyer's broker shall disclose to the buyer and seller whether the broker is acting in the real property transaction as the buyer's broker or as a dual broker representing both the buyer and the seller. This relationship shall be confirmed in the contract to purchase and sell real property or in a separate writing executed or acknowledged by the seller, the buyer, and the buyer's broker either directly or through an associate

-183 - AB 685

licensee prior to or coincident with execution of that contract by the buyer and the seller, respectively.

- (b) As soon as practicable, the seller's broker shall disclose to the seller whether the seller's licensee is acting in the real property transaction as the seller's broker or as a dual broker representing both the buyer and seller. This relationship shall be confirmed in the contract to purchase and sell real property or in a separate writing executed or acknowledged by the seller and the seller's broker either directly or through an associate licensee prior to or coincident with the execution of that contract by the seller.
- (c) The confirmation required by subdivisions (a) and (b) shall be in the following form:

-	is
	(Name of Seller's Broker, Brokerage firm, and license number)
the t	proker of (check one):
[] 	the seller; or
[] 	both the buyer and seller. (dual broker)
	(Name of Seller's Licensee and license number)
[] 	is the Seller's Licensee. (salesperson or associate broker)
[] 	is both the Buyer's and Seller's Licensee. (dual licensee)
	is
	(Name of Buyer's Broker, Brokerage firm, and license number)
the t	proker of (check one):
[] 	the buyer; or
[] 	both the buyer and seller. (dual broker)
	- is
	(Name of Buyer's Licensee and license number)
[] 	the Buyer's Licensee. (salesperson or associate broker)
[]	both the Buyer's and Seller's Licensee. (dual licensee)

- (d) The disclosures and confirmation required by this section shall be in addition to the disclosure required by Section 2079.14. A real estate salesperson or associate broker affiliated with a broker providing the required disclosures and confirmation on behalf of that broker shall satisfy the broker's duties of disclosure and confirmation.
 - (e) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 — 184 —

SEC. 198. Section 2079.18 of the Civil Code is amended to read:

2079.18. (a) No selling agent in a real property transaction may act as an agent for the buyer only, when the selling agent is also acting as the listing agent in the transaction.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 199. Section 2079.19 of the Civil Code is amended to read:

2079.19. (a) The payment of compensation or the obligation to pay compensation to an agent by the seller or buyer is not necessarily determinative of a particular agency relationship between an agent and the seller or buyer. A listing agent and a selling agent may agree to share any compensation or commission paid, or any right to any compensation or commission for which an obligation arises as the result of a real estate transaction, and the terms of any such agreement shall not necessarily be determinative of a particular relationship.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 200. Section 2079.19 is added to the Civil Code, to read: 2079.19. (a) The payment of compensation or the obligation to pay compensation to a real estate broker by the seller or buyer is not necessarily determinative of a particular agency relationship between a real estate broker and the seller or buyer. The parties may agree to an agency relationship established and governed by a written agreement between the parties or an agreement for services for licensed activity without an agency relationship. A seller's broker and a buyer's broker may agree to share any compensation or commission paid, or any right to any compensation or commission for which an obligation arises as the result of a real estate transaction, and the terms of any such agreement shall not necessarily be determinative of a particular relationship.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 201. Section 2079.20 of the Civil Code is amended to read:

2079.20. (a) Nothing in this article prevents an agent from selecting, as a condition of the agent's employment, a specific form of agency relationship not specifically prohibited by this article if the requirements of Section 2079.14 and Section 2079.17 are complied with.

— 185 — AB 685

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 202. Section 2079.21 of the Civil Code is amended to read:

2079.21. A dual agent shall not disclose to the buyer that the seller is willing to sell the property at a price less than the listing price, without the express written consent of the seller. A dual agent shall not disclose to the seller that the buyer is willing to pay a price greater than the offering price, without the express written consent of the buyer.

This section does not alter in any way the duty or responsibility of a dual agent to any principal with respect to confidential information other than price.

13 This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 203. Section 2079.21 is added to the Civil Code, to read: 2079.21. (a) A dual licensee may not, without the express permission of a client, disclose to the other client any confidential information obtained from the other client that does not involve the affirmative duties described in Section 2079.16. Confidential information includes, but is not limited to, facts relating to the client's financial position, motivations, bargaining position, or other personal information that may impact price or price-related issues.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 204. Section 2079.22 of the Civil Code is amended to read:

2079.22. (a) Nothing in this article precludes a listing agent from also being a selling agent, and the combination of these functions in one agent does not, of itself, make that agent a dual agent.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 205. Section 2079.22 is added to the Civil Code, to read: 2079.22. (a) Nothing in this article precludes a seller's broker, including through one or more associate licensees, from also being a buyer's broker. If one party to the transaction chooses to not be represented by a broker, that does not, of itself, make that broker a dual licensee without the written consent set forth in Section 2079.18. An agency relationship between a client and a broker or associate licensee shall have the express written consent of all parties.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 — 186—

SEC. 206. Section 2079.23 of the Civil Code is amended to read:

2079.23. (a) A contract between the principal and agent may be modified or altered to change the agency relationship at any time before the performance of the act which is the object of the agency with the written consent of the parties to the agency relationship.

(b) A lender or an auction company retained by a lender to control aspects of a transaction of real property subject to this part, including validating the sales price, shall not require, as a condition of receiving the lender's approval of the transaction, the homeowner or listing agent to defend or indemnify the lender or auction company from any liability alleged to result from the actions of the lender or auction company. Any clause, provision, covenant, or agreement purporting to impose an obligation to defend or indemnify a lender or an auction company in violation of this subdivision is against public policy, void, and unenforceable.

(c) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 207. Section 2079.23 is added to the Civil Code, to read: 2079.23. (a) A contract between the principal and the real estate broker may be modified or altered to change the relationship at any time before the performance of the act which is the object of the license services with the written consent of the parties to the relationship.

(b) A lender or an auction company retained by a lender to control aspects of a transaction of real property subject to this part, including validating the sales price, shall not require, as a condition of receiving the lender's approval of the transaction, the homeowner or any licensee to defend or indemnify the lender or auction company from any liability alleged to result from the actions of the lender or auction company. Any clause, provision, covenant, or agreement purporting to impose an obligation to defend or indemnify a lender or an auction company in violation of this subdivision is against public policy, void, and unenforceable.

(c) This section shall become operative on July 1, 2018.

SEC. 208. Section 2079.24 of the Civil Code is amended to read:

2079.24. (a) Nothing in this article shall be construed to either diminish the duty of disclosure owed buyers and sellers by agents and their associate licensees, subagents, and employees or to relieve

— 187 — AB 685

agents and their associate licensees, subagents, and employees
 from liability for their conduct in connection with acts governed
 by this article or for any breach of a fiduciary duty or a duty of disclosure.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 209. Section 2079.24 is added to the Civil Code, to read: 2079.24. (a) Nothing in this article shall be construed to either diminish the duty of disclosure owed to buyers and sellers by brokers, including their broker associates, salespersons, and employees, or to relieve brokers, including their broker associates, salespersons, and employees from liability for their conduct in connection with acts governed by this article.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.
 SEC. 210.

SEC. 33. Section 31210 of the Corporations Code is amended to read:

31210. (a)—It is unlawful for any person to effect or attempt to effect a sale of a franchise in this state, except in transactions exempted under Chapter 1 (commencing with Section 31100) of Part 2 of this division, unless such person is: (1) identified in an application or amended application filed with the commissioner pursuant to Part 2 (commencing with Section 31100) of this division, (2) licensed by the Bureau of Real Estate as a real estate broker or real estate—salesman, salesperson, or (3) licensed by the commissioner as a broker-dealer or agent pursuant to the Corporate Securities Law of 1968.

(b) This section shall repeal on July 1, 2018.

SEC. 211. Section 31210 is added to the Corporations Code, to read:

31210. (a) It is unlawful for any person to effect or attempt to effect a sale of a franchise in this state, except in transactions exempted under Chapter 1 (commencing with Section 31100) of Part 2 of this division, unless such person is: (1) identified in an application or amended application filed with the commissioner pursuant to Part 2 (commencing with Section 31100) of this division, (2) licensed by the Bureau of Real Estate as a real estate broker or real estate salesperson, or (3) licensed by the commissioner as a broker-dealer or agent pursuant to the Corporate Securities Law of 1968.

(b) This section shall become operative on July 1, 2018.

AB 685 — 188 —

1 SEC. 212. No reimbursement is required by this act pursuant to Section 6 of Article XIII B of the California Constitution because 2 3 the only costs that may be incurred by a local agency or school 4 district will be incurred because this act creates a new crime or 5 infraction, eliminates a crime or infraction, or changes the penalty for a crime or infraction, within the meaning of Section 17556 of 6 the Government Code, or changes the definition of a crime within 8 the meaning of Section 6 of Article XIII B of the California Constitution.